



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

Bruksela, 1 marca 2005

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2004/0127 (COD)**

6798/05

LIMITE

**FRONT 27
CODEC 119
COMIX 146**

NOTA

Od: Prezydencja
Do: Grupa Robocza ds. Granic/Komitet Mieszany (UE/Islandia, Norwegia i Szwajcaria)

Nr. poprz. dok.: 5223/05 FRONT 1 CODEC 16 COMIX 19

Nr wniosku Kom.: 10331/03 FRONT 111 COMIX 392 (COM(2004) 391 wersja ostateczna)

Temat: **Projekt rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady
ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób
przez granice**

W załączeniu przekazuje się delegacjom nową wersję wyżej wspomnianego projektu rozporządzenia opartą na wynikach dyskusji przeprowadzonej podczas spotkań Grupy Roboczej ds. Granic, które odbyły się w styczniu i lutym 2005 r.

**PROJEKT ROZPORZĄDZENIA
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice¹

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 62 ust. 1 i ust. 2 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji²

stanowiąc zgodnie z procedurą ustanowioną w artykule 251 Traktatu³,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z artykułem 62 ust. 1 Traktatu, opracowywanie środków zmierzających do zapewnienia, że osoby przekraczające granice wewnętrzne nie podlegają kontroli granicznej, stanowi część celu Unii polegającego na stworzeniu obszaru bez granic wewnętrznych, w którym jest zapewniony swobodny przepływ osób, zgodnie z postanowieniem artykułu 14 Traktatu.
- (2) Zgodnie z artykułem 61 Traktatu stworzenie obszaru, na którym osoby mogą swobodnie się przemieszczać, musi być obwarowane innymi środkami. Środkiem takim jest wspólna polityka przekraczania granic zewnętrznych, zgodnie z postanowieniami artykułu 62 ust. 2 Traktatu.
- (3) Przyjęcie wspólnych środków dotyczących przekraczania granic wewnętrznych przez osoby oraz kontroli na granicach zewnętrznych musi odzwierciedlać dorobek Schengen włączony w ramy Unii Europejskiej, a w szczególności odpowiednie postanowienia Konwencji wdrażającej Układ z Schengen z dnia 14 czerwca 1985⁴ i Wspólny Podręcznik⁵.

¹ Delegacje **ES** i **FR** zgłosiły zastrzeżenie parlamentarne. Delegacja **EL** zgłosiła zastrzeżenie ogólne. **Prezydencja** przypomniała, że **DE**, **IT**, **AT** i **NO** również zgłosiły zastrzeżenia ogólne, a **DK**, **FI** i **SE** zgłosiły zastrzeżenia parlamentarne o charakterze ogólnym. Delegacja **NL** podtrzymała swoje zastrzeżenie parlamentarne.

² Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

³ Dz.U.

⁴ Dz. U. L 230 z 22.9.2000, str. 19.

⁵ Dz.U. C 313 z 16.12.2002, str. 97.

- (4) W odniesieniu do kontroli granicznych na granicach zewnętrznych ustanowienie „wspólnego korpusu” legislacyjnego, szczególnie w drodze konsolidacji i rozwoju dorobku, stanowi jeden z fundamentalnych komponentów wspólnej polityki zarządzania granicami zewnętrznymi, zgodnie z definicją zawartą w komunikacie Komisji z dnia 7 maja 2002 r. „w kierunku zintegrowanego zarządzania granicami zewnętrznymi Państw Członkowskich Unii Europejskiej”⁶. Cel ten został ujęty w „Planie zarządzania granicami zewnętrznymi Państw Członkowskich Unii Europejskiej”, przyjętym przez Radę w dniu 13 czerwca 2002 r. i zatwierdzonym przez Radę Europejską w Sewilli w dniach 21 i 22 czerwca 2002 r. oraz Radę Europejską w Salonikach w dniach 19 i 20 czerwca 2003 r.
- (5) Definicja wspólnych zasad przepływu osób przez granice nie kwestionuje prawa do swobodnego przepływu ani nie wpływa na to prawo, z którego korzystają obywatele Unii i ich rodziny, jak również obywatele państw trzecich i członkowie ich rodzin, którzy na mocy porozumień pomiędzy Wspólnotą i jej Państwami Członkowskimi z jednej strony, a tymi państwami z drugiej strony, korzystają z prawa swobodnego przepływu równoważnego prawu obywateli Unii.
- (6) Kontrole graniczne leżą w interesie nie tylko Państw, na których granicach zewnętrznych są one dokonywane, ale w interesie wszystkich Państw Członkowskich, które zniosły kontrole graniczne na swoich granicach wewnętrznych. Muszą one pomagać w zwalczaniu nielegalnej imigracji i handlu ludźmi oraz zapobieganiu wszelkim zagrożeniom dla bezpieczeństwa wewnętrznego, porządku publicznego, zdrowia publicznego i relacji międzynarodowych Państw Członkowskich. Przeprowadzanie kontroli granicznych musi być proporcjonalne do tych celów.
- (7) Kontrola graniczna obejmuje nie tylko odprawę osób na przejściach granicznych, ale również ochronę granic pomiędzy tymi przejściami. W związku z tym konieczne jest określenie warunków, kryteriów i szczegółowych uzgodnień regulujących odprawy na przejściach granicznych i ochronę granic pomiędzy nimi.
- (8) Należy postanowić o złagodzeniu odprawy na granicach zewnętrznych w przypadku wyjątkowych i nieprzewidzianych okoliczności.
- (9) W celu ograniczenia czasu oczekiwania osób korzystających ze wspólnotowego prawa do swobodnego przepływu, które podlegają zwykle jedynie sprawdzeniu tożsamości, o ile pozwalają na to warunki, należy zapewnić odrębne pasy ruchu na przejściach granicznych na granicach zewnętrznych, określone za pomocą minimalnych jednolitych oznaczeń we wszystkich Państwach Członkowskich. W międzynarodowych portach lotniczych należy zapewnić odrębne pasy ruchu.
- (10) Państwa Członkowskie zobowiązane są sprawić, aby procedury kontroli nie stanowiły istotnej przeszkody dla handlu oraz wymiany społecznej i kulturalnej na granicach zewnętrznych. W tym względzie Państwa Członkowskie powinny zaangażować odpowiednią liczbę personelu i zasobów.
- (11) Państwa Członkowskie mają mianować służbę lub służby krajowe odpowiedzialne za zadania związane z realizacją obowiązków straży granicznej zgodnie z ich prawodawstwem krajowym. Jeśli odpowiedzialność ta w danym Państwie Członkowskim spoczywa na więcej niż jednej służbie, między służbami tymi musi istnieć ścisła i nieustanna współpraca.

⁶ COM (2002) 233 wersja ostateczna

- (12) Zarządzaniem i koordynacją współpracy operacyjnej i pomocy pomiędzy Państwami Członkowskimi w zakresie kontroli granicznej zajmować będzie się „Europejska Agencja ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych Państw Członkowskich” ustanowiona rozporządzeniem (WE) nr ...⁷
- (13) W zakresie przekraczania granic wewnętrznych nie należy przeprowadzać kontroli granicznej ani stosować formalności wymaganych jedynie z powodu przekraczania takiej granicy.
- (14) Niemniej jednak należy wyraźnie stwierdzić, że rozporządzenie niniejsze pozostaje bez uszczerbku dla kontroli przeprowadzanych w ramach ogólnych uprawnień policyjnych i kontroli bezpieczeństwa przeprowadzanych w stosunku do osób, takich samych jak kontrole przeprowadzane w przypadku lotów krajowych, możliwości przeprowadzania przez Państwa Członkowskie wyjątkowych kontroli bagażu zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3925/91 dotyczącym eliminacji kontroli i formalności stosowanych w stosunku do bagażu kabinowego i podręcznego osób odbywających loty wewnątrz wspólnoty oraz bagażu osób odbywających wewnątrzwspólnotowe rejsy morskie,⁸ ani też ustawodawstwa krajowego dotyczącego posiadania dokumentów podróży lub tożsamości lub wymogu, aby osoby powiadamiały władze o swojej obecności na obszarze danego Państwa Członkowskiego.
- (15) Państwo Członkowskie powinno mieć możliwość tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej na swoich granicach w przypadku poważnego zagrożenia porządku publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego lub zdrowia publicznego tego Państwa. Należy określić warunki i procedury realizacji takiego działania, aby zagwarantować wyjątkowość środka i zasadę proporcjonalności.
- (16) W przypadku wyjątkowo poważnego zagrożenia porządku publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego lub zdrowia publicznego dotyczącego Państwo lub Państwa Członkowskie Rada musi mieć możliwość podjęcia natychmiastowej decyzji o przywróceniu kontroli granicznej na wszystkich granicach wewnętrznych lub na określonych granicach wszystkich lub kilku Państw Członkowskich. Zakres i czas trwania kontroli granicznej musi zostać ograniczony do absolutnego minimum niezbędnego do zareagowania na tego typu zagrożenie.
- (17) W obszarze, na jakim możliwy jest swobodny przepływ osób, przywracanie kontroli granicznej osób na granicach wewnętrznych musi pozostać wyjątkiem i w konsekwencji Państwo Członkowskie stosujące ten środek musi szczegółowo poinformować inne Państwa Członkowskie oraz Komisję o powodach skłaniających je do wprowadzenia lub przedłużenia stosowania środka na okres dłuższy niż 30 dni, w celu podjęcia dyskusji lub wspólnego rozważenia, czy możliwe są środki alternatywne. Musi istnieć możliwość zaklasyfikowania przesłanych informacji jako poufnych lub tajnych. Państwo Członkowskie, które tymczasowo wprowadza kontrolę graniczną, musi powiadomić inne Państwa Członkowskie, Parlament Europejski i Komisję o zniesieniu takiej kontroli. W odpowiedni sposób o przywróceniu kontroli granicznej na granicach wewnętrznych oraz o przywróceniu przejść granicznych należy poinformować również społeczeństwo, poza przypadkami, kiedy wykluczają to powody przywrócenia tych kontroli.
- (18) Należy postanowić o procedurze umożliwiającej Komisji dostosowywanie szczegółowych praktycznych zasad regulujących kontrolę graniczną.

⁷ Dz. U. L [...], str. [...].

⁸ Dz. U. L 374 z 31.12.1991, str. 4. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Parlamentu i Rady (WE) nr 1882/2003 (Dz. U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

- (19) Środki niezbędne do wdrożenia niniejszego rozporządzenia powinny zostać podjęte zgodnie z decyzją Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającą warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji.⁹
- (20) Ponieważ cele proponowanego działania, a mianowicie ustanowienie zasad stosowanych do przepływu osób przez granice, wpływają bezpośrednio na dorobek wspólnotowy w zakresie granic zewnętrznych i wewnętrznych i w związku z tym nie mogą zostać zrealizowane w sposób wystarczający przez samodzielne działania danego Państwa Członkowskiego, Wspólnota może podejmować środki, zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule rozporządzenie to nie wykracza poza zakres niezbędny dla realizacji tego celu.
- (21) Niniejsze rozporządzenie szanuje prawa podstawowe i przestrzega zasad uznanych w szczególności w Karcie Praw Podstawowych Unii Europejskiej. Zostanie ono wdrożone zgodnie ze zobowiązaniami Państw Członkowskich w zakresie ochrony międzynarodowej i zasady *non-refoulement*.
- (22) Rozporządzenie to zastępuje Wspólny Podręcznik oraz postanowienia Konwencji wdrażającej Układ z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 r. w sprawie przekraczania granic wewnętrznych i zewnętrznych. Uchylone powinny zostać również decyzje Komitetu Wykonawczego Schengen z dnia 22 grudnia 1994 r. (SCH/Com-ex (94)17, rev. 4)¹⁰ i z 20 grudnia 1995 r. (SCH/Com-ex (95) 20, rev. 2)¹¹ oraz rozporządzenie Rady (WE) nr 790/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r. zastrzegające dla Rady uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do niektórych szczegółowych przepisów i procedur praktycznych przeprowadzania kontroli granicznej i ochrony granicy.¹²
- (23) W drodze odstępstwa od artykułu 299 Traktatu niniejsze rozporządzenie stosuje się jedynie do terytoriów Francji i Niderlandów znajdujących się w Europie. Nie wpływa ono na konkretne uzgodnienia stosowane w miastach Ceuta i Melilla, zgodnie z definicją w Akcie Przystąpienia Królestwa Hiszpanii do Konwencji wdrażającej Układ z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 r.¹³
- (24) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania nie będzie uczestniczyć w przyjęciu niniejszego rozporządzenia, w związku z czym nie jest ono dla niej wiążące i nie jest ona zobowiązana do jego stosowania. Biorąc pod uwagę fakt, że rozporządzenie to rozbudowuje dorobek Schengen na mocy postanowień tytułu IV Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w ciągu sześciu miesięcy od przyjęcia niniejszego rozporządzenia przez Radę Dania podejmie decyzję odnośnie do jego wdrożenia do prawa krajowego, zgodnie z postanowieniami artykułu 5 Protokołu.

⁹ Dz. U. L 184 z 17.9.1999, str. 23.

¹⁰ Dz. U. L 239 z 22.9.2000, str. 168.

¹¹ Dz. U. L 239 z 22.9.2000, str. 133.

¹² Dz. U. L 116 z 26.4.2001, str. 5.

¹³ Dz. U. L 239 z 22.9.2000, str. 69.

- (25) Odnosnie do Islandii i Norwegii rozporządzenie niniejsze stanowi rozwinięcie postanowień dorobku Schengen zgodnie z postanowieniami Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen¹⁴, które zawierają się w dziedzinie, o której mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania tego układu.¹⁵
- (26) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen - w rozumieniu Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen¹⁶ - które wchodzi w zakres, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE w związku z art. 4 ust. 1 decyzji Rady z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych przepisów tej Umowy¹⁷.
- (27) Rozporządzenie to stanowi rozwinięcie postanowień dorobku Schengen, w którym nie uczestniczy Wielka Brytania, zgodnie z decyzją Rady 2000/365/WE z 29 maja 2000 r. w sprawie wniosku Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej o zastosowanie wobec niego niektórych przepisów dorobku Schengen¹⁸. Zjednoczone Królestwo nie uczestniczy więc w przyjęciu niniejszego rozporządzenia, nie jest nim związane ani nie jest objęte jego stosowaniem.
- (28) Rozporządzenie niniejsze stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, w których nie uczestniczy Irlandia, zgodnie z decyzją Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącą wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen¹⁹. Irlandia nie uczestniczy więc w przyjęciu niniejszego rozporządzenia, nie jest nim związana ani nie jest objęta jego stosowaniem.
- (29) Tytuł III art. 5 ust. 4 oraz przepisy tytułu II odnoszące się do Systemu Informacyjnego Schengen wraz z załącznikami stanowią przepisy rozbudowujące dorobek Schengen lub są związane z tym dorobkiem w inny sposób, zgodnie z postanowieniami art. 3 ust. 2 Aktu Przystąpienia z 2003 r.

¹⁴ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, str. 36.

¹⁵ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, str. 31.

¹⁶ Dokument Rady 13054/04 dostępny na stronie <http://register.consilium.eu.int>

¹⁷ Dz.U. L 368 z 15.12.2004, str. 26 i Dz.U. L 370 z 17.12.2004, str. 78.

¹⁸ Dz.U. L 131 z 1.6.2000, str. 43.

¹⁹ Dz. U. L 64 z 7.3.2002, str. 20.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

TYTUŁ I PRZEPISY OGÓLNE²⁰

Artykuł 1 *Przedmiot i podstawowe zasady*

Niniejsze rozporządzenie przewiduje brak kontroli granicznej osób przekraczających granice wewnętrzne pomiędzy Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej.

Ustanawia ono przepisy dotyczące kontroli granicznej osób przekraczających granice zewnętrzne Państw Członkowskich Unii Europejskiej.

Artykuł 2 *Definicje²¹*

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „granice wewnętrzne” oznaczają:
 - a) wspólne granice lądowe Państw Członkowskich, włącznie z granicami na rzekach i jeziorach;
 - b) porty lotnicze Państw Członkowskich przeznaczone do lotów wewnętrznych;
 - c) porty morskie, rzeczne i porty na jeziorach Państw Członkowskich służące do regularnych połączeń promowych
- 2) „granice zewnętrzne” oznaczają granice lądowe, przebiegające wzdłuż rzek i poprzez jeziora oraz morskie Państw Członkowskich, a także ich porty lotnicze, porty morskie i porty na rzekach i jeziorach pod warunkiem, że nie stanowią one granic wewnętrznych;
- 3) „lot wewnętrzny” oznacza każdy lot wyłącznie z lub na obszar Państwa Członkowskiego, bez lądowania na obszarze państwa trzeciego;
- 4) „regularne połączenie promowe” oznacza każde połączenie promowe pomiędzy tymi samymi dwoma lub więcej portami znajdującymi się na obszarze Państw Członkowskich, bez zawijania do żadnego portu poza obszarem Państw Członkowskich i obejmujące transport pasażerów i pojazdów zgodnie z opublikowanym rozkładem rejsów²²;

²⁰ Delegacja **HU** zgłosiła zastrzeżenie parlamentarne.

²¹ **FR** zgłosiła zastrzeżenie odnoszące się do art. 2.

²² **NL** zgłosiła zastrzeżenie w odniesieniu do definicji „regularnych połączeń promowych”, gdyż, w jej opinii, termin ten obejmuje również połączenia z portami na obszarze państw trzecich. **NL** zaproponowała sformułowanie „każde połączenie promowe pomiędzy tymi samymi dwoma lub więcej portami obejmujące transport pasażerów i pojazdów zgodnie z opublikowanym rozkładem rejsów”.

- 5) „osoby korzystające ze wspólnotowego prawa swobodnego przepływu” oznaczają:
- a) obywateli Unii zgodnie z art. 17 ust. 1 Traktatu oraz obywateli państw trzecich będących członkami rodziny obywatela Unii korzystającego ze swojego prawa do swobodnego przepływu, do których stosuje się dyrektywa 2004/38/WE²³ z dnia 29 kwietnia 2004 r.;
 - b) obywateli państw trzecich i członków ich rodzin, niezależnie od ich przynależności państwowej, którzy na mocy porozumień pomiędzy Wspólnotą i jej Państwami Członkowskimi z jednej strony a tymi państwami z drugiej strony, korzystają z praw swobodnego przepływu takich samych jak prawa obywateli Unii;
- 6) „obywatel państwa trzeciego” oznacza każdą osobę nie będącą obywatelem Unii zgodnie z postanowieniami artykułu 17 ust. 1 Traktatu oraz do której nie odnosi się ust. 5;
- 7) „osoba, wobec której dokonano wpisu do celów odmowy wjazdu” oznacza każdego obywatela państwa trzeciego, wobec którego dokonano wpisu w Systemie Informacyjnym Schengen do celów odmowy wjazdu, zgodnie z art. 96 Konwencji z Schengen;
- 8) „przejście graniczne” oznacza każde przejście graniczne wyznaczone przez właściwe organy do celów przekraczania granic zewnętrznych;
- 9) „kontrola graniczna” oznacza czynność przeprowadzaną na granicy, zgodnie z przepisami niniejszego rozporządzenia i dla celów w nim określonych, wyłącznie w odpowiedzi na zamiar przekroczenia tej granicy, bez względu na wszelkie inne okoliczności, składającą się z odprawy granicznej oraz ochrony granicy włącznie z analizą ryzyka, jakie dana osoba lub przedmiot mogą stanowić dla bezpieczeństwa wewnętrznego oraz analizą zagrożeń mogących wpłynąć na bezpieczeństwo granic zewnętrznych²⁴.
- 10) „odprawa graniczna” oznacza sprawdzenia przeprowadzane na przejściach granicznych w celu zapewnienia, że można pozwolić na wjazd osób, ich środków transportu oraz przedmiotów będących w ich posiadaniu na obszar Państw Członkowskich lub można pozwolić na ich wjazd;
- 11) „ochrona granicy” oznacza ochronę granicy poza przejściami granicznymi oraz ochronę przejść granicznych poza określonymi godzinami otwarcia, aby uniemożliwić unikanie przez osoby kontroli na przejściach granicznych;
- 12) „straż graniczna” oznacza każdego funkcjonariusza publicznego przypisanego do przejścia granicznego lub odcinka granicy lub bezpośredniego sąsiedztwa tej granicy, **który realizuje**, zgodnie z krajowym prawodawstwem każdego Państwa Członkowskiego, zadania związane z kontrolą graniczną²⁵;

²³ Dz.U. L 158 z 30.4.2004, str. 77.

²⁴ **FR** zgłosiła zastrzeżenie odnoszące się do nowych definicji kontroli granicznej, odprawy granicznej oraz ochrony granicy. **DE** i **HU** zgłosiły zastrzeżenie o charakterze ogólnym. Delegacja **PT** zgłosiła zastrzeżenie dotyczące kwestii językowych.

²⁵ **PT** podtrzymała zastrzeżenie dotyczące sformułowania „straż graniczna”, preferując sformułowanie „właściwe organy”.

- 13) „lokalny ruch graniczny” oznacza określone zasady przekraczania granic zewnętrznych przez osoby zamieszkujące obszar przygraniczny, zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr ... ustanawiającego zasady dotyczące lokalnego ruchu granicznego na zewnętrznych granicach lądowych Państw Członkowskich²⁶;
- 14) „przewoźnik” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną, która z tytułu wykonywanego zawodu zajmuje się transportem osób;
- 15) „zezwolenie na pobyt” oznacza:
- a) wszystkie zezwolenia na pobyt wydane przez Państwa Członkowskie zgodnie z jednolitym formatem określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1030/2002;
 - b) wszystkie inne dokumenty opisane w załączniku [... *odpowiadającym obecnemu załącznikowi II do Wspólnego Podręcznika*];
- 16) „statek wycieczkowy” oznacza statek kursujący po określonej trasie, zgodnie z uprzednio przyjętym planem, którego pasażerowie uczestniczą w kolektywnym programie turystycznym w różnych portach i który zwykle nie zabiera pasażerów ani nie pozwala pasażerom na zejście na ląd w trakcie podróży, a także nie zabiera na pokład ładunku oraz nie przeprowadza rozładunku;
- 17) „żegluga rekreacyjna” oznacza korzystanie ze pływających jednostek rekreacyjnych w celach sportowych lub turystycznych;
- 18) „rybołówstwo przybrzeżne” oznacza połowy dokonywane za pomocą statków powracających codziennie [...] do portu znajdującego się na terytorium Państwa Członkowskiego bez postoju w porcie znajdującym się w państwie trzecim.

Artykuł 3 *Zakres*

Rozporządzenie niniejsze stosuje się do każdej osoby przekraczającej wewnętrzne²⁷ lub zewnętrzne granice Państw Członkowskich, bez uszczerbku dla:

- a) praw osób korzystających ze wspólnotowego prawa swobodnego przepływu;
- b) praw uchodźców i osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, w szczególności jeżeli chodzi o zasadę *non-refoulement*.

²⁶ Dz. U. L [...], str. [...].

²⁷ ES i FR podtrzymują swoje zastrzeżenia odnoszące się do „granicy wewnętrznych”.

TYTUŁ II GRANICE ZEWNĘTRZNE

Rozdział I Przekraczanie granic zewnętrznych i warunki wjazdu

Artykuł 4 Przekraczanie granic zewnętrznych

1. Granice zewnętrzne można przekraczać jedynie na przejściach granicznych podczas określonych godzin otwarcia. Godziny otwarcia przejść granicznych, które nie są otwarte 24 godziny na dobę, muszą być wyraźnie wskazane na tych przejściach.

Zgodnie z systemem lokalnego ruchu granicznego mieszkańcom obszarów przygranicznych można zapewnić określone przejścia graniczne. Powinno to być wyraźnie wskazane na tych przejściach.

Wykaz przejść granicznych zawiera załącznik I.

2. W drodze odstępstwa od art. 1 dopuszczalne są wyjątki od obowiązku przekraczania granic zewnętrznych jedynie na przejściach granicznych i podczas określonych godzin otwarcia:
 - a) zgodnie z systemem lokalnego ruchu granicznego;
 - b) w związku z żeglugą rekreacyjną lub rybołówstwem przybrzeżnym;
 - c) w przypadku marynarzy schodzących na ląd w celu przebywania w obszarze portu, do którego zawinął ich statek lub w miastach przyległych do tego portu;
 - d) w przypadku osób lub grup osób, co do których istnieją szczególne wymogi, pod warunkiem, że posiadają one zezwolenia wymagane prawem krajowym oraz że nie jest to sprzeczne z interesem porządku publicznego i bezpieczeństwa wewnętrznego Państw Członkowskich;
 - e) w przypadku osób lub grup osób, które znalazły się w nieprzewidzianej sytuacji wyjątkowej.²⁸

²⁸ LT zgłosiła zastrzeżenie, gdyż ten przepis pozostaje w konflikcie z jej prawodawstwem krajowym.

3. Bez uszczerbku dla wyjątków ustanowionych w ust. 2 lub do swoich zobowiązań w zakresie ochrony międzynarodowej, Państwa Członkowskie wprowadzają kary, zgodnie ze swoimi przepisami krajowymi, za niedozwolone przekraczanie granic zewnętrznych w miejscach innych niż przejścia graniczne²⁹ lub w godzinach innych niż określone godziny otwarcia. Kary te są skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Artykuł 5

Warunki wjazdu obywateli państw trzecich

1. W przypadku pobytu nie przekraczającego 90 dni³⁰ w okresie sześciomiesięcznym obywatelom państw trzecich można zezwolić na wjazd na terytorium Państw Członkowskich pod warunkiem, że spełniają oni następujące warunki:
- a) posiadają ważny dokument lub dokumenty podróży upoważniające ich do przekroczenia granicy;
 - b) posiadają ważną wizę, jeśli jest wymagana zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 539/2001³¹ (z wyjątkiem osób posiadających ważne zezwolenie na pobyt zdefiniowane w art. 2 pkt 13);
 - c) posiadają dokumenty uzasadniające cel i warunki przewidywanego pobytu oraz wystarczające środki utrzymania, zarówno na okres planowanego pobytu, jak i środki potrzebne na powrót do kraju pochodzenia lub na przejazd do państwa trzeciego, na którego obszar mają zagwarantowany wjazd, bądź też jeśli mają możliwość legalnego uzyskania takich środków;
 - d) nie są osobami, wobec których dokonano wpisu w Systemie Informacyjnym Schengen (SIS) do celów odmowy wjazdu;
 - e) nie są uważane za zagrożenie dla porządku publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego, zdrowia publicznego lub stosunków międzynarodowych żadnego z Państw Członkowskich i nie dokonano wobec nich wpisu do celów odmowy wjazdu w krajowych bazach danych Państw Członkowskich³².
2. Niewyczerpujący wykaz dokumentów uzupełniających, których okazania straż graniczna może wymagać od obywateli krajów trzecich w celu weryfikacji spełnienia warunków określonych w ust. 1 lit. c), jest zawarty w załączniku II.

²⁹ **PI** i **FI** zaproponowały również włączenie kar za nielegalne przekroczenie granicy poprzez przejścia graniczne.

³⁰ **CZ** podtrzymała zastrzeżenie odnoszące się do „90 dni” i oświadczyła, że, zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) 539/01, krajowe prawodawstwo czeskie mówi o 3 miesiącach zamiast 90 dni.

³¹ Dz.U. L 81 z 21.3.2001, str. 1. Ostatnio zmienione rozporządzeniem nr 453/2003, Dz.U. L 69 z 13.3.2003, str.10.

³² **SE** zgłosiła zapytanie, jakie postępowanie powinien przyjąć personel kontroli granicznej, by wykryć takie zagrożenie.

3. Środki utrzymania ocenia się zgodnie z długością i celem pobytu oraz w stosunku do średnich cen wyżywienia i mieszkania. Kwoty referencyjne ustalane przez Państwa Członkowskie przedstawiono w załączniku III.
4. W drodze odstępstwa od ust. 1:
- a) Obywatele państw trzecich spełniający warunki określone w ust. 1 z wyjątkiem lit. b) i którzy zgłaszają się na granicy mogą otrzymać pozwolenie na wjazd na terytorium Państw Członkowskich, jeżeli na granicy zostanie im wydana wiza zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 415/2003.
- Wizy wydawane na granicy wymagają rejestracji na liście.
- Jeżeli umieszczenie wizy w dokumencie nie jest możliwe, wizę należy wyjątkowo umieścić na oddzielnej kartce włożonej do dokumentu. W takim przypadku należy użyć jednolitego wzoru formularza, na którym umieszcza się wizę określonego w rozporządzeniu (WE) nr 333/2002³³.
- b) Obywatele państw trzecich, którzy spełniają warunki określone w ust. 1 z wyjątkiem lit. c) i posiadają zezwolenie na pobyt lub, o ile przewiduje to prawodawstwo krajowe, wizę uprawniającą do ponownego wjazdu wydaną przez jedno z Państw Członkowskich lub oba te dokumenty, mają prawo do przejazdu przez obszar innych Państw Członkowskich w celu dotarcia na terytorium Państwa Członkowskiego, które wydało zezwolenie na pobyt lub wizę uprawniającą do ponownego wjazdu, o ile ich nazwiska nie zostały ujęte w krajowym wykazie wpisów Państwa Członkowskiego, którego granice zewnętrzne usiłują przekroczyć, a wpisowi towarzyszy wskazówka o odmowie przejazdu.
- c) Obywatele państw trzecich, którzy nie spełniają jednego lub więcej warunków określonych w ust. 1 mogą uzyskać pozwolenie na wjazd na terytorium Państwa Członkowskiego ze względów humanitarnych, ze względu na interes narodowy lub zobowiązania międzynarodowe. Jeżeli wobec zainteresowanego obywatela państwa trzeciego dokonano wpisu określonego w ust. 1 lit. d), Państwo Członkowskie wydające mu zezwolenie na wjazd na swoje terytorium odpowiednio zawiadamia o tym inne Państwa Członkowskie.

Rozdział II

Kontrola granic zewnętrznych i odmowa wjazdu

Artykuł 6

Odprawy osób na przejściach granicznych

1. Ruch graniczny na granicach zewnętrznych podlega odprawom dokonywanym przez strażę graniczną³⁴. Odprawy przeprowadzane są zgodnie z ust. 2 i 3.

³³ Dz.U. L 53 z 23.2.2002, str. 4.

³⁴ PT przypomniła o złożonym przez nią zastrzeżeniu dotyczącym „straży granicznej”, które odnosi się do całego tekstu projektu rozporządzenia.

Odprawy mogą obejmować również środki transportu i przedmioty będące w posiadaniu osób przekraczających granicę. W przypadku przeszukiwania stosuje się prawodawstwo krajowe poszczególnych Państw Członkowskich.

2. Wszystkie osoby podlegają minimalnej odprawie mającej na celu ustalenie ich tożsamości na podstawie okazania dokumentów podróży³⁵. Taka minimalna odprawa obejmuje szybką i bezpośrednią weryfikację ważności³⁶ dokumentu upoważniającego posiadacza do przekroczenia granicy lub weryfikację obecności śladów fałszerstwa lub podrobienia³⁷.
3. Obywatele państw trzecich podlegają szczegółowej kontroli przy wjeździe i wyjeździe.
 - a) Szczegółowe kontrole przy wjeździe obejmują:
 - weryfikację warunków regulujących wjazd określonych w art. 5 ust. 1 oraz, w stosownych przypadkach, dokumentów zezwalających na pobyt i prowadzenie działalności zawodowej;
 - b) Szczegółowe kontrole przy wyjeździe obejmują:
 - weryfikację dokumentów podróży oraz dokumentów zezwalających obywatelom państw trzecich na przekroczenie granicy oraz;
 - [...] sprawdzenie wpisów w SIS wobec osób i przedmiotów oraz informacji w krajowych bazach danych **o ile istnieją powody do przypuszczeń, że nie leży w interesie tej osoby lub Państwa Członkowskiego, by dana osoba lub przedmioty w jej posiadaniu opuściły terytorium Państwa Członkowskiego, szczególnie w przypadkach określonych przepisami art. 95, 97, 98, 99 i 100 Konwencji z Schengen**³⁸.

Szczegółowe kontrole przy wyjeździe mogą również obejmować:

- sprawdzenie, czy osoba zainteresowana posiada ważną wizę, jeśli wiza jest wymagana zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 539/2001³⁹, (z wyjątkiem osób posiadających ważne zezwolenie na pobyt zdefiniowane w art. 2 punkt 15);
- sprawdzenie, czy osoba zainteresowana nie przekroczyła maksymalnego czasu legalnego pobytu na terytorium Państw Członkowskich;

³⁵ **FR** oświadczyła, że należy zwrócić właściwą uwagę na osiągnięcia w dziedzinie danych biometrycznych w paszportach UE oraz złożyła zapytanie, czy minimalna odprawa obywateli UE określona w punkcie 2 obejmuje również weryfikację danych biometrycznych.

³⁶ **PT** złożyła zastrzeżenie dotyczące kwestii językowych odnoszące się do wyrazu „ważność”.

³⁷ **FI** i **DE** uważają, że minimalna odprawa do obywateli UE powinna również obejmować sprawdzenie w krajowej bazie danych lub innych bazach danych. **FI**, z poparciem **DE**, **LV**, **SE**, **EL**, **EE** i **IS** zaproponowała włączenie do art. 6 ust. 2 następującego akapitu: „Straże graniczne mogą przeprowadzać na przejściach granicznych kontrolę z wykorzystaniem urządzeń technicznych, sprawdzać dokumenty podróży z wykorzystaniem takich urządzeń oraz dokonywać sprawdzenia w krajowych bazach danych, o ile nie przedłuży to nadmiernie czasu oczekiwania.”

³⁸ **AT**, **BE**, **ES**, **PT**, **SI** zgłosiły sprzeciw wobec obowiązkowego sprawdzania w SIS podczas kontroli przy wyjeździe. **FR** i **NL** zgłosiły zastrzeżenie parlamentarne o charakterze ogólnym. **DE** zaproponowała określenie „obejmują, w miarę możliwości”.

³⁹ Dz.U. L 81 z 21.3.2001, str. 1. Ostatnio zmienione rozporządzeniem nr 453/2003, Dz.U. L 69 z 13.3.2003, str.10.

4. Szczegółowe zasady dotyczące szczegółowych kontroli, o których mówi ust. 3, zostały zawarte w załączniku IV.
5. Kontrola osób korzystających z praw swobodnego przepływu może, w pojedynczych przypadkach, wykroczyć poza minimalną odprawę, o której mówi ust. 2, wyłącznie w przypadkach, do których odnoszą się ustępy 1 i 2 art. 27 dyrektywy 2004/38/EC⁴⁰.

⁴⁰ Dz.U. L 158 z 30.4.2004, str. 77

Cion zgłosiła zastrzeżenie parlamentarne o charakterze ogólnym odnoszące się do ust. 5.

Artykuł 7
Złagodzenie odprawy granicznej

1. Odprawy graniczne na granicach zewnętrznych mogą zostać złagodzone na skutek wyjątkowych i nieprzewidzianych okoliczności⁴¹. Wyjątkowe i nieprzewidziane okoliczności występują w przypadku, kiedy nieprzewidziane zdarzenie prowadzi do takiej intensywności ruchu, że powoduje ona nadmierne przedłużenie czasu oczekiwania na przejściach granicznych, a wszystkie zasoby w zakresie personelu, wyposażenia i organizacji zostały wyczerpane⁴².
2. W przypadku złagodzenia odpraw zgodnie z ust. 1, odprawy przy wjeździe mają z zasady pierwszeństwo w stosunku do odpraw przy wyjeździe.

Złagodzenie odpraw jest tymczasowe, musi być dostosowane do okoliczności uzasadniających takie złagodzenie i wprowadzane stopniowo.
3. Nawet w przypadku złagodzenia odpraw granicznych straż graniczna będzie stemplować dokumenty podróży obywateli państw trzecich przy wjeździe i wyjeździe zgodnie z art. 9.

Artykuł 8
Oddzielne pasy ruchu i informacja na znakach

1. Państwa Członkowskie zapewnią odrębne pasy ruchu na lotniczych przejściach granicznych w celu przeprowadzania kontroli osób zgodnie z art. 6. Takie pasy ruchu są wyróżnione przy pomocy znaków z oznaczeniami określonymi w załączniku V.⁴³

⁴¹ NL i CZ oświadczyły, że przyszły podręcznik praktyczny powinien zawierać specyfikację „wyjątkowych i nieprzewidzianych okoliczności” w celu zapobieżenia możliwym nadużyciom.

⁴² ES wskazała, że sformułowane 2. zdania w punkcie 1, a w szczególności wyrażenia „ruch” i „przejścia graniczne” powinny zostać ponownie przejrane, biorąc pod uwagę, że złagodzenie odpraw odnosi się do wszystkich typów granic.

⁴³ EL zaproponowała dodanie odniesienia do lądowisk, opierając się na odniesieniu zawartym w punkcie II 3.3.6.2. Wspólnego Podręcznika.

Państwa Członkowskie mogą zapewnić odrębne pasy ruchu na morskich i lądowych przejściach granicznych oraz na granicach pomiędzy Państwami Członkowskimi nie stosującymi postanowień art. 18 w odniesieniu do ich wspólnych granic. Znaki z oznaczeniami określonymi w załączniku V są stosowane, o ile Państwa Członkowskie zapewniają na tych przejściach granicznych odrębne pasy ruchu.

2. a) Osoby korzystające ze wspólnotowego prawa swobodnego przepływu mają prawo do korzystania z pasów ruchu oznaczonych znakiem przedstawionym w części A załącznika V. Osoby te mogą również korzystać z pasów ruchu oznaczonych znakiem określonym w części B załącznika V.
b) Pozostałe osoby będą korzystać z pasów ruchu oznaczonych znakiem określonym w części B załącznika V.

Wspomniane wyżej oznaczenia mogą zostać zapisane w języku lub językach, które dane Państwo Członkowskie uzna za odpowiednie.

3. Na morskich i lądowych przejściach granicznych Państwa Członkowskie mogą wydzielić pasy ruchu dla różnych typów pojazdów – samochodów, ciężarówek i autobusów – za pomocą znaków określonych w załączniku V, część C.

Państwa Członkowskie mogą wprowadzić zmiany do oznaczeń na tych znakach, jeżeli uznają to za właściwe ze względu na warunki lokalne.

4. W przypadkach tymczasowego zachwiania równowagi w zakresie natężenia ruchu na danych przejściach granicznych właściwe organy mogą odstąpić od zasad korzystania z różnych pasów ruchu na czas niezbędny do zlikwidowania takiego braku równowagi.
5. Istniejące znaki zostaną dostosowane do postanowień ust. 1, 2 i 3 w terminie do 31 maja 2009 r. W przypadkach zastępowania istniejących znaków lub umieszczania nowych znaków przez Państwa Członkowskie przed tym terminem, znaki te muszą zawierać oznaczenia określone w tych ustępach.

Artykuł 9

Stemplowanie dokumentów podróży obywateli państw trzecich

1. Dokumenty podróży obywateli państw trzecich są systematycznie stemplowane przy wjeździe i wyjeździe. W szczególności stemplem wjazdowym lub wyjazdowym należy opatrzyć:
 - a) dokumenty zawierające ważną wizę, umożliwiającą obywatelom państw trzecich przekroczenie granicy;
 - b) dokumenty umożliwiające przekraczanie granicy obywatelom państw trzecich, którym Państwo Członkowskie wydaje wizę na granicy;
 - c) dokumenty umożliwiające przekraczanie granicy obywatelom państw trzecich niepodlegającym obowiązkowi wizowemu.

2. Stemplem wjazdowym lub wyjazdowym nie opatruje się:
- a) dokumentów podróży obywateli państw trzecich korzystających ze wspólnotowego prawa swobodnego przepływu, o ile posiadają zezwolenie na pobyt;
 - b) dokumentów podróży marynarzy, którzy przebywają na obszarze Państwa Członkowskiego tylko wtedy, kiedy przybija tam ich statek i tylko na obszarze portu, do którego przybija ich statek;
 - c) licencji pilotów lub certyfikatów członków załogi samolotu;
 - [d) dokumentów podróży należących do beneficjentów dwustronnych porozumień o lokalnym ruchu granicznym, które nie przewidują pieczętowania tych dokumentów;]
 - e) dokumentów podróży głów państw lub dygnitarzy, których przyjazd został oficjalnie zapowiedziany z wyprzedzeniem przez kanały dyplomatyczne;
 - f) dokumentów umożliwiających przekraczanie granicy obywatelom Andory, Monako i San Marino.

Wyjątkowo, na życzenie obywatela państwa trzeciego, istnieje możliwość odstąpienia od opatrzenia dokumentu stemplem wjazdowym lub wyjazdowym, jeśli umieszczenie takiego stempla może być źródłem poważnych problemów dla tej osoby. W takim przypadku wjazd lub wyjazd należy zarejestrować na oddzielnym arkuszu, odnotowując nazwisko i numer paszportu.

3. Praktyczne ustalenia dotyczące stemplowania zawiera załącznik VI.

Artykuł 10⁴⁴

Ochrona granicy pomiędzy przejściami granicznymi

1. Głównym celem ochrony granicy zewnętrznej w miejscach innych niż przejścia graniczne i ochrony tych przejść granicznych poza godzinami otwarcia jest zapobieganie nielegalnemu przekraczaniu granicy, zwalczanie przestępczości transgranicznej oraz stosowanie lub podejmowanie środków w stosunku do osób, które przekroczyły granicę w sposób nielegalny.
2. Straż graniczna⁴⁵ używa jednostek stacjonarnych lub ruchomych do ochrony granicy zewnętrznej.

Ochrona ta jest prowadzona w taki sposób, aby zniechęcić osoby do unikania kontroli na przejściach granicznych.

⁴⁴ AT zgłosiła zastrzeżenie parlamentarne o charakterze ogólnym.

⁴⁵ AT, FR, PT preferują sformułowanie „kompetentne władze”.

3. Ochronę granicy pomiędzy przejściami granicznymi prowadzi straż graniczna, której liczebność i metody działania zostaną dostosowane do istniejących lub przewidywanych czynników ryzyka i zagrożeń. Ochrona ta wiąże się z częstymi i nagłymi zmianami okresów ochrony, wskutek czego nielegalne przekraczanie granicy będzie wiązać się z ciągłym ryzykiem wykrycia.
4. Ochronę prowadzą stacjonarne lub ruchome jednostki wykonujące swoje obowiązki poprzez patrolowanie i stacjonowanie w miejscach znanych lub postrzeganych jako wrażliwe, a celem takiej ochrony jest zatrzymywanie osób nielegalnie przekraczających granicę. Ochrona może również być prowadzona za pomocą środków technicznych, łącznie ze środkami elektronicznymi.
5. Szczegółowe zasady dotyczące ochrony są przyjmowane zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 30 ust. 2.

Artykuł 11 *Odmowa wjazdu*

1. Obywatelowi państwa trzeciego, który nie spełnia wszystkich warunków wjazdu ustanowionych w art. 5 ust. 1 i nie należy do żadnej z kategorii osób opisanych w art. 5 ust. 4, odmawia się wjazdu na terytorium Państw Członkowskich. Zasady te nie wykluczają stosowania specjalnych przepisów dotyczących prawa do azylu i ochrony międzynarodowej lub wydawania długoterminowych wiz pobytowych.
2. Odmowa wjazdu następuje w drodze uzasadnionej decyzji wydanej przez organ posiadający odpowiednie kompetencje zgodnie z przepisami krajowymi, określającej również procedury apelacyjne; decyzja taka wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym lub, w stosownych przypadkach, po upływie terminu określonego prawem krajowym.

W tym celu dany obywatel państwa trzeciego otrzymuje wypełniony standardowy formularz odmowy wjazdu, zawarty w załączniku VII, część B. Dany obywatel państwa trzeciego potwierdza przyjęcie decyzji o odmowie wjazdu za pomocą tego formularza.
3. Straż graniczna ma obowiązek zapewnienia, aby obywatel państwa trzeciego, któremu odmówiono wjazdu, nie przekroczył granicy danego Państwa Członkowskiego.
4. Szczegółowe zasady dotyczące odmowy wjazdu zawiera załącznik VII, część A.

Rozdział III

Zasoby do celów kontroli granicznej i współpraca pomiędzy Państwami Członkowskimi

Artykuł 12 *Zasoby do celów kontroli granicznej*

Państwa Członkowskie angażują odpowiedni personel i zasoby w dostatecznej ilości w celu sprawowania kontroli granicznej na granicach zewnętrznych, zgodnie z art. 6 do 11, w sposób zapewniający wysoki i jednolity poziom kontroli na swoich granicach zewnętrznych.

Artykuł 13 *Realizacja kontroli*

1. Kontrolę graniczną przewidzianą art. 6 do 11 niniejszego rozporządzenia realizuje straż graniczna zgodnie z przepisami niniejszego rozporządzenia i z ustawodawstwem krajowym.

W trakcie realizacji tej kontroli uprawnienia do wszczęcia postępowania karnego nadane straży granicznej przez prawo krajowe i nie wchodzące w zakres niniejszego rozporządzenia pozostają bez zmian.

Państwa Członkowskie powinny upewnić się, że personel straży granicznych stanowią wyspecjalizowani i odpowiednio przeszkoleni profesjonaliści.

2. Środki przewidziane w ramach wykonywania kontroli granicznej należy realizować proporcjonalnie do celów, których realizacji służą te środki.
3. Wykaz służb krajowych odpowiedzialnych za realizację kontroli granicznej na mocy prawa krajowego poszczególnych Państw Członkowskich zawiera załącznik VIII.
4. W celu skutecznego kontrolowania granic Państwa Członkowskie zapewniają ścisłą, stałą współpracę pomiędzy wszystkimi służbami krajowymi odpowiedzialnymi za kontrolę graniczną.

Artykuł 14 *Współpraca pomiędzy Państwami Członkowskimi*

1. Państwa Członkowskie wspierają się wzajemnie i utrzymują stałą, ścisłą współpracę w celu skutecznej realizacji kontroli granicznej zgodnie z art. 6 - 13 niniejszego rozporządzenia.

2. Koordynacją współpracy operacyjnej pomiędzy Państwami Członkowskimi w zakresie zarządzania granicami zewnętrznymi zajmować będzie się „Europejska Agencja ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych Państw Członkowskich” ustanowiona rozporządzeniem Rady nr 2007/2004/WE⁴⁶.
3. Bez uszczerbku dla uprawnień Agencji, Państwa Członkowskie mogą kontynuować współpracę na poziomie operacyjnym z innymi Państwami Członkowskimi lub państwami trzecimi na granicach zewnętrznych, łącznie z wymianą oficerów łącznikowych, jeżeli współpraca taka stanowi uzupełnienie działania Agencji.

Państwa Członkowskie powstrzymują się od wszelkich działań, które mogłyby zagrozić funkcjonowaniu Agencji lub osiągnięciu jej celów.

Państwa Członkowskie informują Agencję o tych kwestiach operacyjnych na granicach zewnętrznych, które wykraczają poza zadania Agencji.
4. Państwa Członkowskie zapewnią szkolenia dotyczące zasad kontroli granicznej. W tym względzie należy wziąć pod uwagę wspólne standardy dotyczące szkoleń ustanowione i rozwinięte przez Agencję określoną w ust. 2.

Artykuł 15 *Wspólna kontrola*

1. Państwa Członkowskie, które nie stosują art. 18 do swoich wspólnych granic lądowych mogą, do czasu zastosowania niniejszego artykułu, wspólnie kontrolować te granice, bez uszczerbku dla indywidualnej odpowiedzialności każdego z Państw Członkowskich wynikającej z art. 6-11.

W tym celu Państwa Członkowskie mogą zawierać między sobą porozumienia dwustronne.
2. Państwa Członkowskie informują Komisję o porozumieniach zawartych zgodnie z ust. 1.

Rozdział IV **Szczegółowe zasady odprawy granicznej**

Artykuł 16 *Szczegółowe zasady dla różnych typów granic oraz różnych środków transportu wykorzystywanych do przekraczania granic zewnętrznych*

Szczegółowe zasady zawarte w załączniku IX są stosowane do odpraw z uwzględnieniem różnych typów granic i różnych środków transportu wykorzystywanych do przekraczania granic zewnętrznych.

⁴⁶ Dz.U. L 349 z 25.11.2004, str. 1.

Te szczegółowe zasady mogą zawierać odstępstwa od art. 5 - 11.

Artykuł 17

Szczegółowe zasady odprawy dla określonych kategorii osób

1. Szczegółowe zasady zawarte w załączniku X są stosowane do odprawy następujących kategorii osób⁴⁷:
 - a) głów państwa **i członków ich delegacji**
 - b) pilotów samolotów i innych członków załogi;
 - c) marynarzy;
 - d) posiadaczy paszportów dyplomatycznych, urzędowych i służbowych oraz członków organizacji międzynarodowych;
 - e) pracowników transgranicznych;
 - f) osób nieletnich.

Te szczegółowe zasady mogą zawierać odstępstwa od art. 5 do 11.

2. Wzory kart wydawanych przez ministerstwa spraw zagranicznych Państw Członkowskich akredytowanym członkom misji dyplomatycznych i przedstawicielstw konsularnych oraz członkom ich rodzin zawiera załącznik XI.

TYTUŁ III

GRANICE WEWNĘTRZNE⁴⁸

Rozdział I

Zniesienie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych

⁴⁷ ES i BE oświadczyły, że lista jest niepełna, jako że nie włącza np. uchodźców i osób nie posiadających obywatelstwa.

⁴⁸ FR podtrzymała zastrzeżenie odnoszące się do tytułu III "Granice wewnętrzne" oraz zastrzeżenie parlamentarne i dotyczące kwestii językowych w odniesieniu do całości projektu rozporządzenia. PT zgłosiła zastrzeżenie dotyczące kwestii językowych w odniesieniu do całości projektu rozporządzenia. Delegacja EL zgłosiła zastrzeżenie.

Artykuł 18

Przekraczanie granic wewnętrznych

Granice wewnętrzne można przekraczać w każdym miejscu bez przeprowadzania odprawy granicznej osób niezależnie od ich przynależności państwowej.

Artykuł 19

Kontrole na terytorium Państwa Członkowskiego

Zniesienie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych pozostaje bez wpływu na:

- a) realizację uprawnień **policyjnych**⁴⁹ przez właściwe organy na mocy prawodawstwa poszczególnych Państw Członkowskich, o ile realizacja tych uprawnień nie jest ekwiwalentem odprawy granicznej⁵⁰;
- b) kontrole bezpieczeństwa osób przeprowadzane w portach i na lotniskach przez odpowiednie władze na mocy ustawodawstwa każdego Państwa Członkowskiego, przez funkcjonariuszy portu lub lotniska bądź przewoźników, pod warunkiem, że kontrole tego typu przeprowadzane są również w stosunku do osób podróżujących po terytorium danego Państwa Członkowskiego;

⁴⁹ **HU** zgłosiła zastrzeżenie do sformułowania: uprawnień „policyjne”

⁵⁰ **FR** zgłosiła istotne zastrzeżenie do art. 19 lit. a). Delegacja **FR** stwierdziła, że poprzednie sformułowanie tego akapitu, włączające możliwość kontroli wewnątrz kraju, bardziej odpowiadało rozwiązaniu problemów Francji.

Cion zastrzegła sobie prawo złożenia, w momencie przyjęcia projektu rozporządzenia, oświadczenia dotyczącego interpretacji kontroli, „która nie jest ekwiwalentem”.

- c) możliwość ustanowienia przez Państwo Członkowskie przepisów o obowiązku posiadania lub posiadania przy sobie papierów i dokumentów;
- d) obowiązek obywateli państw trzecich zgłaszania swojej obecności na terytorium któregokolwiek Państwa Członkowskiego na mocy postanowień art. 22 Konwencji z Schengen.

Rozdział II

Tymczasowe przywrócenie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych

Artykuł 20

Tymczasowe przywrócenie kontroli na granicach wewnętrznych przez Państwo Członkowskie

1. W przypadku poważnego zagrożenia **porządku** publicznego, zdrowia publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego Państwo Członkowskie może przywrócić kontrolę graniczną na swoich granicach wewnętrznych na czas ograniczony nie dłuższy niż 30 dni lub na przewidywany okres trwania zagrożenia, o ile przekracza on 30 dni, zgodnie z procedurą określoną w art. 21 lub, w sytuacjach nadzwyczajnych, zgodnie z procedurą określoną w art. 22. Zakres i czas trwania kontroli nie może przekraczać zakresu i czasu ściśle niezbędnego dla reakcji na takie poważne zagrożenie.
2. Jeśli zagrożenie **porządku** publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego lub zdrowia publicznego trwa dłużej niż określono w ust. 1, Państwo Członkowskie może utrzymać kontrole graniczne z powodów, o których mowa w ust. 1, uwzględniając wszelkie nowe okoliczności, przez odnawialne okresy do 30 dni, zgodnie z procedurą określoną w art. 23.

Artykuł 21⁵¹

Procedura w przypadku przewidywalnych wydarzeń

1. Jeżeli Państwo Członkowskie planuje przywrócić kontrolę graniczną na granicach zewnętrznych na mocy art. 20 ust. 1, jest ono zobowiązane niezwłocznie⁵² odpowiednio powiadomić o tym pozostałe Państwa Członkowskie i Komisję, przedstawiając, gdy tylko staną się dostępne, następujące informacje:
 - a) powody proponowanej decyzji, z wyszczególnieniem zdarzeń stanowiących poważne zagrożenie dla **porządku** publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego lub zdrowia publicznego;
 - b) zakres proponowanej decyzji, ze wskazaniem granic, na których ma zostać przywrócona kontrola;
 - c) nazwy przejść granicznych;
 - d) termin i czas trwania proponowanej decyzji;
 - e) w stosownych przypadkach środki, jakie mają zostać podjęte przez inne Państwa Członkowskie.
2. Po otrzymaniu zawiadomienia od zainteresowanego Państwa Członkowskiego oraz z uwzględnieniem konsultacji przewidzianych w ust. 3, Komisja może⁵³ wydać opinię.
3. Informacje przewidziane w ust. 1 oraz opinia, którą może⁵⁴ wydać Komisja zgodnie z ust. 2 podlegają konsultacjom prowadzonym pomiędzy Państwem Członkowskim zamierzającym przywrócić kontrolę graniczną, innymi Państwami Członkowskimi w ramach Rady oraz Komisją, mającym na celu zorganizowanie, w stosownych przypadkach, wzajemnej współpracy pomiędzy Państwami Członkowskimi oraz rozpatrzenie proporcjonalności środków w stosunku do wydarzenia stanowiącego podstawę dla przywrócenia kontroli granicznej oraz zagrożeń dla **porządku** publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego lub zdrowia publicznego. Wspomniane wyżej konsultacje odbywają się co najmniej piętnaście dni przed planowanym terminem przywrócenia kontroli granicznej.

⁵¹ **FR** zgłosiła ogólne zastrzeżenie odnoszące się do procedury opisanej w art. 21, którą uważa za zbyt skomplikowaną i kłopotliwą. **Cion** oświadczyła, że procedura ta jest niemal identyczna z procedurą zawartą we Wspólnym Podręczniku. **FR** zakwestionowała również wartość dodaną opinii Komisji wspomnianej w ust. 2.

⁵² **ES**, **FR** i **IT** zgłosiły zastrzeżenie odnoszące się do sformułowania „niezwłocznie”, które w ich opinii powinno zostać usunięte. **ES** zaproponowała zastąpienie „niezwłocznie” przez „najszybciej, jak to możliwe”.

⁵³ **Cion** zgłosiła zastrzeżenie.

⁵⁴ **Cion** zgłosiła zastrzeżenie.

4. Państwo Członkowskie może przywrócić kontrolę graniczną wyłącznie po przeprowadzeniu konsultacji, o których mowa w ust. 3⁵⁵.
5. **Zainteresowane Państwo Członkowskie informuje Parlament Europejski o środkach zastosowanych zgodnie z przepisami niniejszego artykułu.**

Artykuł 22

Procedura w przypadkach wymagających niezwłocznego działania

1. Jeśli względy **porządku** publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego lub zdrowia publicznego w danym Państwie wymagają niezwłocznego działania, zainteresowane Państwo Członkowskie może natychmiast przywrócić kontrolę graniczną na granicach wewnętrznych.
2. Państwo Członkowskie zamierzające przywrócić kontrolę graniczną na swoich granicach wewnętrznych powiadamia o tym bezzwłocznie i odpowiednio pozostałe Państwa Członkowskie oraz Komisję, przedstawiając informacje, o których mowa w art. 21 ust. 1, oraz powody uzasadniające zastosowanie tej procedury.
3. **Zainteresowane Państwo Członkowskie informuje Parlament Europejski o środkach zastosowanych zgodnie z przepisami niniejszego artykułu.**

Artykuł 23

Procedura przedłużania kontroli granicznej na granicach wewnętrznych

1. Państwa Członkowskie mogą przedłużać kontrolę graniczną na granicach wewnętrznych wyłącznie na mocy przepisów art. 20 ust. 2, po uprzednim poinformowaniu innych Państw Członkowskich w Radzie oraz Komisji.
2. Państwo Członkowskie zamierzające przedłużyć kontrolę graniczną przedstawia pozostałym Państwom Członkowskim oraz Komisji wszelkie odpowiednie informacje na temat powodów przedłużenia kontroli na granicach wewnętrznych.
3. **Zainteresowane Państwo Członkowskie informuje Parlament Europejski o przedłużeniu.**

⁵⁵ FI i ES oświadczyły, że decyzja o przywróceniu odprawy granicznej jest podejmowana przez Państwo Członkowskie i nie powinna być zależna od konsultacji.
Cion podkreśliła, że prawo do podjęcia decyzji o przywróceniu kontroli granicznej należy do Państw Członkowskich. Ponadto, choć konsultacje są obowiązkowe, ich wynik nie jest wiążący.

[Artykuł 24⁵⁶

Wspólne przywrócenie kontroli granicznej w przypadku wyjątkowo poważnego zagrożenia

1. W przypadku wyjątkowo poważnego zagrożenia porządku publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego lub zdrowia publicznego kilku Państw Członkowskich, na przykład w przypadku transgranicznego zagrożenia terrorystycznego, Rada, stanowiąc na wniosek Komisji, może zdecydować większością kwalifikowaną o natychmiastowym przywróceniu kontroli granicznej na wszystkich granicach wewnętrznych lub na określonych granicach wszystkich lub kilku Państw Członkowskich. Decyzje, których wykonanie miałyby mieć miejsce na granicach wewnętrznych określonego Państwa Członkowskiego, wymagają, by dane Państwo Członkowskie oddało głos za ich przyjęciem. Zakres i czas trwania kontroli granicznej nie może przekraczać zakresu i czasu ściśle niezbędnego do reakcji na wyjątkowo poważny charakter zagrożenia.
2. Rada, stanowiąc na wniosek Komisji, decyduje większością kwalifikowaną o zniesieniu takich wyjątkowych środków w momencie, kiedy wyjątkowo poważne zagrożenie przestaje istnieć.
3. Parlament Europejski zostaje niezwłocznie poinformowany o środkach przedsięwziętych na mocy ust. 1 i 2.
4. Artykuł niniejszy nie wyklucza podjęcia przez Państwo Członkowskie niezwłocznej i towarzyszącej decyzji na mocy art. 22.]

Artykuł 25

Przepisy mające zastosowanie przy przywróceniu kontroli granicznej na granicach wewnętrznych

W przypadkach przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych stosuje się, *mutatis mutandis*, odpowiednie postanowienia tytułu II.

⁵⁶ Wszystkie delegacje zgodziły się na usunięcie art. 24.

Artykuł 26

Sprawozdanie z przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych

Państwo Członkowskie, które przywróciło kontrolę graniczną na granicach wewnętrznych na mocy art. 20, potwierdza termin zniesienia takich kontroli oraz, jednocześnie lub krótko po tym, przedstawia Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji sprawozdanie z przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych.

Artykuł 27

Informowanie społeczeństwa

Jeżeli pozwalają na to powody przywrócenia kontroli granicznej zgodnie z art. 20, Państwo(a) Członkowskie przywracające kontrolę graniczną na granicach wewnętrznych informuje(a) w odpowiedni sposób społeczeństwo o przywróceniu kontroli oraz o przejściach granicznych.

Artykuł 28

Poufność

Na wniosek zainteresowanego Państwa Członkowskiego pozostałe Państwa Członkowskie, Parlament Europejski i Komisja zachowują poufność informacji uzyskanych w związku z przywróceniem i przedłużeniem kontroli granicznej oraz sprawozdaniem sporządzonym na mocy art. 26.

TYTUŁ IV PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 29⁵⁷

Zmiany załączników

Zmiany w załącznikach I do XI wprowadza się zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 30 ust. 2.

⁵⁷ ES zgłosiła zastrzeżenie odnoszące się do art. 29 oraz zapytanie, czy wszystkie załączniki powinny zostać poddane procedurze komitologii.

Artykuł 30⁵⁸
Komitet

1. Komisję wspiera komitet.
2. Do wszelkich odniesień do niniejszego ustępu mają zastosowanie art. 5 i 7 decyzji 1999/468/WE.

Długość okresu, o którym mowa w art. 5 ust. 6 decyzji 1999/468/WE, wynosi dwa miesiące.
3. Komitet przyjmuje regulamin wewnętrzny.

Artykuł 31⁵⁹
[...]

Artykuł 32
Zgłaszanie informacji przez Państwa Członkowskie

W ciągu dziesięciu dni roboczych od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję o przepisach krajowych dotyczących art. 19 lit. c) i d). Kolejne zmiany tych przepisów należy zgłaszać w ciągu pięciu dni roboczych.

Informacje zgłoszone przez Państwa Członkowskie są publikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, seria C.

⁵⁸ **EL** i **FR** zgłosiły zastrzeżenie, ponieważ decyzja dotycząca procedury komitologii jest raczej polityczna niż techniczna. **FR** oświadczyła, że jej zastrzeżenie jest również zainspirowane niedawnym wyrokiem Trybunału Sprawiedliwości odnoszącym się do uprawnień wykonawczych Rady (sprawa C-257/01) z uwzględnieniem rozporządzeń (WE) 789/2001 i 790/2001. **Cion** zgodziła się co do politycznej natury tej kwestii i podkreśliła potrzebę podjęcia przez Radę decyzji w sprawie procedury komitologii, biorąc pod uwagę fakt, że pięcioletni okres przejściowy dobiegł już końca.

⁵⁹ **ES** zgłosiła zastrzeżenie co do usunięcia art. 31 w odniesieniu do Ceuty i Melilli. Wskazano, że ta kwestia została ujęta w art. 6 decyzji Rady 99/436/WE w połączeniu z Aktem Kończącym Porozumienia w sprawie Przystąpienia Hiszpanii do Konwencji wdrażającej Układ z Schengen, który zawiera specjalne zasady stosowane wobec miast Ceuta i Melilla.

Artykuł 33
Sprawozdanie w sprawie stosowania tytułu III

Nie później niż w ciągu trzech lat od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie w sprawie stosowania tytułu III.

Komisja zwraca szczególną uwagę na wszelkie utrudnienia wynikające z przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych. W stosownych przypadkach Komisja przedstawia propozycje mające na celu zlikwidowanie tych utrudnień.

Artykuł 34
Uchylenia

1. Artykuły 2 do 8 Konwencji wdrażającej Układ z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 r. skreśla się z mocą ...[*data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia*].
2. Z tą samą datą uchyla się:
 - Wspólny Podręcznik, łącznie z jego załącznikami;
 - decyzje Komitetu Wykonawczego Schengen z dnia 22 grudnia 1994 r. (SCH/Com-ex (94)17, rev. 4) i 20 grudnia 1995 r. (SCH/Com-ex (95) 20, rev. 2);
 - załącznik 7 do Wspólnych Instrukcji Konsularnych;
 - rozporządzenie (WE) nr 790/2001.
 - decyzję Rady z 29 kwietnia 2004 r. określającą minimalne oznaczenia, które mają być używane na znakach na zewnętrznych przejściach granicznych⁶⁰
 - decyzję Rady w sprawie zmiany Części II oraz opracowania załącznika 16 do Wspólnego Podręcznika

Odesłania do skreślonych artykułów i uchylonych dokumentów rozumiane są jako odesłania do niniejszego rozporządzenia i należy je odczytywać zgodnie z tabelą korelacji w załączniku XII.

Artykuł 35
Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie 6 miesięcy po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie jest wiążące w całości i jest bezpośrednio stosowane w Państwach Członkowskich zgodnie z Traktatem ustanawiającym Wspólnotę Europejską.

⁶⁰ Dz.U. L 261 z 6.8.2004, str. 119.

Sporządzono w Brukseli,

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący
[...]

W imieniu Rady
Przewodniczący
[...]

ZAŁĄCZNIK I
Przejścia graniczne

<u>BELGIA</u>	:	strona	32
<u>REPUBLIKA CZESKA</u>	:	strona	33
<u>DANIA</u>	:	strona	44
<u>NIEMCY</u>	:	strona	53
<u>ESTONIA</u>	:	strona	72
<u>GRECJA</u>	:	strona	76
<u>HISZPANIA</u>	:	strona	81
<u>FRANCJA</u>	:	strona	84
<u>WŁOCHY</u>	:	strona	94
<u>CYPR</u>	:	strona	104
<u>ŁOTWA</u>	:	strona	105
<u>LITWA</u>	:	strona	110
<u>LUKSEMBURG</u>	:	strona	115
<u>WĘGRY</u>	:	strona	116
<u>MALTA</u>	:	strona	122
<u>NIDERLANDY</u>	:	strona	123
<u>AUSTRIA</u>	:	strona	124
<u>POLSKA</u>	:	strona	131
<u>PORTUGALIA</u>	:	strona	144
<u>SŁOWENIA</u>	:	strona	146
<u>SŁOWACJA</u>	:	strona	158
<u>FINLANDIA</u>	:	strona	164
<u>SZWECJA</u>	:	strona	169
<u>ISLANDIA</u>	:	strona	171
<u>NORWEGIA</u>	:	strona	173

BELGIA

Granice powietrzne

- Brussels National Airport (Zaventem)
- Oostende
- Deurne
- Bierset
- Gosselies
- Wevelgem (lądowisko)

Granice morskie

- Antwerpen
- Oostende
- Zeebrugge
- Nieuwpoort
- Gent
- Blankenberge

Granice lądowe

- Eurostar (Channel Tunnel)
dworzec Brussel-Zuid/Gare de Bruxelles-Midi

REPUBLIKA CZESKA

REPUBLIKA CZESKA – POLSKA

Granice lądowe

1. Bartultovice – Trzebina
2. Bílý Potok – Paczków
3. Bohumín – Chałupki
4. Bohumín – Chałupki (kolejowe)
5. Bukovec – Jasnowice
6. Český Těšín – Cieszyn
7. Český Těšín – Cieszyn (kolejowe)
8. Chotěbuz – Cieszyn
9. Dolní Lipka – Boboszów
10. Dolní Marklovice – Marklowice Górne
11. Frýdlant v Čechách – Zawidów (kolejowe)
12. Habartice – Zawidów
13. Harrachov – Jakuszyce
14. Horní Lištná – Leszna Górna
15. Hrádek nad Nisou – Porajów
16. Královec – Lubawka
17. Královec – Lubawka (kolejowe)
18. Krnov – Pietrowice
19. Kunratice – Bogatynia

20. Lichkov – Międzylesie (kolejowe)
21. Meziměstí – Mieroszów (kolejowe)
22. Mikulovice – Głucholazy
23. Mikulovice – Głucholazy (kolejowe)
24. Náchod – Kudowa Słone
25. Nové Město p. Smrkem – Czerniawa Zdrój
26. Osoblaha – Pomorzowiczki
27. Otovice – Tłumaczów
28. Petrovice u Karviné – Zebrzydowice (kolejowe)
29. Pišť – Owsiszcze
30. Pomezní Boudy – Przełęcz Okraj
31. Srbská – Miloszków
32. Starostín – Golińsk
33. Sudice – Pietraszyn
34. Závada – Golkowice
35. Zlaté Hory – Konradów

Lokalny ruch graniczny (*) i turystyczne przejścia graniczne (**)

1. Andělka – Lutogniewice**
2. Bartošovice v Orlických horách – Niemojów*/**
3. Bernartice – Dziewiętlice*
4. Beskydek – Beskidek*
5. Bílá Voda – Złoty Stok*

6. Božanov – Radków**
7. Česká Čermná – Brzozowice**
8. Chomýž – Chomiąża*
9. Chuchelná – Borucin*
10. Chuchelná – Krzanowice*
11. Harrachov – Polana Jakuszycka**
12. Hať – Rudyszwald*
13. Hať – Tworków*
14. Hněvošice – Ściborzyce Wielkie*
15. Horní Albeřice – Niedamirów
16. Horní Morava – Jodłów**
17. Hřčava – Jaworzynka*/**
18. Janovičky – Głuszyca Górna**
19. Karviná Ráj II – Kaczyce Górne*
20. Kojkovice – Puńców*
21. Kopytov – Olza*
22. Linhartovy – Lenarcice*
23. Luční bouda – Równia pod Śnieżką**
24. Luční bouda – Śląski Dom**
25. Machovská Lhota – Ostra Góra**
26. Malá Čermná – Czermina*
27. Malý Stožek – Stožek*
28. Masarykova chata – Zieleniec**
29. Mladkov (Petrovičky) – Kamieńczyk**
30. Nýdek – Wielka Czantorja**
31. Olešnice v Orlických horách (Čihalka) – Duszniki Zdrój**
32. Opava – Pilszcz*
33. Orlické Záhoří – Mostowice*
34. Petřikovice – Okreszyn**
35. Píšť – Bolesław*
36. Rohov – Ściborzyce Wielkie*
37. Šilheřovice – Chałupki*
38. Smrk – Stóg Izerski**

39. Soví sedlo (Jelenka) – Sowia Przełęcz**
40. Špindleruv Mlýn – Przesieka**
41. Staré Město – Nowa Morawa*/**
42. Strahovice – Krzanowice*
43. Travná – Lutynia*/**
44. Třebom – Gródczanki*
45. Třebom – Kietrz*
46. Úvalno – Branice*
47. Vávrovice – Wiechowice*
48. Velké Kunětice – Sławniowice*
49. Velký Stožec – Stożek**
50. Věřňovice – Gorzyczki*
51. Věřňovice – Łaziska*
52. Vidnava – Kałków*
53. Vosecká bouda (Tvarožník) – Szrenica**
54. Vrchol Kralického Sněžníku – Snieznik**
55. Žacléř (Bohr) – Niedamirów**
56. Zdoňov – Łączna**
57. Zlaté Hory (Biskupská Hora) – Jarnołtówek (Biskupia Kupa)**

REPUBLIKA CZESKA – SŁOWACJA

Granice lądowe

1. Bílá – Klokočov
2. Bílá-Bumbálka – Makov
3. Břeclav (autostrada) – Brodské (autostrada)
4. Březová – Nová Bošáca
5. Brumov-Bylnice – Horné Srnie
6. Hodonín – Holič
7. Hodonín – Holič (kolejowe)

8. Horní Lideč – Lúky pod Makytou (kolejowe)
9. Lanžhot – Brodské
10. Lanžhot – Kúty (kolejowe)
11. Mosty u Jablunkova – Čadca (kolejowe)
12. Mosty u Jablunkova – Svrčinovec
13. Nedašova Lhota – Červený Kameň
14. Šance – Čadca-Milošová
15. Starý Hrozenkov – Drietoma
16. Strání – Moravské Lieskové
17. Střelná – Lysá pod Makytou
18. Sudoměřice – Skalica
19. Sudoměřice – Skalica (kolejowe)
20. Velká nad Veličkou – Vrbovce (kolejowe)
21. Velká nad Veličkou – Vrbovce
22. Vlárský průsmyk – Horné Srnie (kolejowe)

REPUBLIKA CZESKA – AUSTRIA

Granice lądowe

1. Břeclav – Hohenau (kolejowe)
2. České Velenice – Gmünd
3. České Velenice – Gmünd (kolejowe)
4. České Velenice – Gmünd 2
5. Chlum u Třeboně – Schlag
6. Čížov – Hardegg
7. Dolní Dvořiště – Wulowitz
8. Halámky – Neu-Nagelberg
9. Hatě – Kleinhaugsdorf
10. Hevlín – Laa an der Thaya
11. Hnanice – Mitterretzbach
12. Horní Dvořiště – Summerau (kolejowe)
13. Ježová – Iglbach
14. Koranda – St. Oswald
15. Mikulov – Drasenhofen
16. Nová Bystřice – Grametten
17. Nové Hrady – Pyhrabruck
18. Plešné jezero – Holzschlag
19. Poštorná – Reinthal
20. Přední Výtoň – Guglwald
21. Šatov – Retz (kolejowe)
22. Slavonice – Fratres
23. Studánky – Weigetschlag
24. Valtice – Schrattenberg
25. Vratěín – Drosendorf
26. Zadní Zvonková – Schöneben

REPUBLIKA CZESKA – NIEMCY

Granice lądowe

1. Aš – Selb
2. Aš – Selb- Plössberg (kolejowe)
3. Boží Dar – Oberwiesenthal
4. Broumov – Mähring
5. Česká Kubice – Furth im Wald (kolejowe)
6. Cheb – Schirnding (kolejowe)
7. Cínovec – Altenberg
8. Cínovec – Zinnwald
9. Děčín – Bad Schandau (kolejowe)
10. Dolní Poustevna – Sebnitz
11. Doubrava – Bad Elster
12. Folmava – Furth im Wald – Schafberg
13. Hora sv. Šebestiána – Reitzenhain
14. Hrádek nad Nisou – Zittau (kolejowe)
15. Hřensko – Schmilka
16. Hřensko – Schöna (rzeczne)
17. Jiříkov – Neugersdorf
18. Kraslice – Klingenthal
19. Kraslice / Hraničná – Klingenthal (kolejowe)
20. Lísková – Waldmünchen
21. Mníšek – Deutscheinsiedel
22. Moldava – Neurehefeld
23. Pavlův Studenec – Bärnau
24. Pomezí nad Ohří – Schirnding
25. Potůčky – Johanngeorgenstadt (kolejowe)
26. Potůčky – Johanngeorgenstadt
27. Petrovice – Bahratal
28. Rožany – Sohland
29. Rozvadov – Waidhaus
30. Rozvadov – Waidhaus (autostrada)
31. Rumburk – Ebersbach – Habrachtice (kolejowe)

32. Rumburk – Neugersdorf
33. Rumburk – Seifhennersdorf
34. Stožec – Haidmühle
35. Strážný – Philippsreuth
36. Svatá Kateřina – Neukirchen b.Hl. Blut
37. Svatý Kříž – Waldsassen
38. Varnsdorf – Seifhennersdorf
39. Vejprty – Bärenstein
40. Vejprty – Bärenstein (kolejowe)
41. Vojtanov – Bad Brambach (kolejowe)
42. Vojtanov – Schönberg
43. Všeruby – Eschlkam
44. Železná – Eslarn
45. Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein
46. Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein (kolejowe)

Turystyczne przejścia graniczne

1. Brandov – Olbernhau (Grünthal)
2. Branka – Hermannsreuth
3. Bublava – Aschberg /Klingenthal
4. Bučina – Finsterau
5. Čerchov – Lehmgrubenweg
6. Černý Potok – Jöhstadt
7. České Hamry – Hammerunterwiesenthal
8. České Žleby – Bischofsreut (Marchhäuser)
9. Český Jiřetín – Deutschgeorgenthal
10. Český Mlýn 1 – Rittergrün (Zollstrasse)
11. Český Mlýn 1 – Rittergrün (Kaffenbergweg)
12. Debrník – Ferdinandsthal
13. Dolní Podluží – Waltersdorf (Herrenwalde)
14. Dolní Světlá – Jonsdorf
15. Dolní Světlá – Waltersdorf
16. Dolní Žleb – Elbradweg Schöna

17. Fleky – Hofberg
18. Fojtovice – Fürstenau
19. Hora sv. Kateřiny – Deutschkatharinenberg
20. Horní Paseky – Bad Brambach
21. Hrádek nad Nisou – Hartau
22. Hranice – Bad Elster/ Bärenloh
23. Hranice – Ebmath
24. Hřebečná (Boží Dar/Hubertky) – Oberwiesenthal
25. Hřebečná/Korce – Henneberg (Oberjügel)
26. Hřensko – Schöna
27. Hubertky – Tellerhäuser
28. Jelení – Wildenthal
29. Jílové/Sněžník – Rosenthal
30. Jiříkov – Ebersbach (Bahnhofstr.)
31. Křižový Kámen – Kreuzstein
32. Krompach – Jonsdorf
33. Krompach – Oybin/Hain
34. Kryštofovy Hamry – Jöhstadt (Schmalzgrube)
35. Libá/Dubina – Hammermühle
36. Lipová – Sohland
37. Lobendava – Langburkersdorf
38. Lobendava/Severní – Steinigtwolmsdorf
39. Loučná – Oberwiesenthal
40. Luby – Wernitzgrün
41. Mikulášovice – Hinterhermsdorf
42. Mikulášovice (Tomášov) – Sebnitz OT/Hertigswalde (Waldhaus)
43. Mikulášovice/Tanečnice – Sebnitz (Forellenschänke)
44. Moldava – Holzhau
45. Mýtina – Neualbenreuth
46. Nemanice/Lučina – Untergrafenried
47. Nová Ves v Horách – Deutschneudorf
48. Nové Domy – Neuhausen
49. Nové Údolí /Trojstoličník/ – Dreisessel
50. Ostrý – Grosser Osser

51. Ovčí Vrch – Hochstrasse
52. Petrovice – Lückendorf
53. Pleš – Friedrichshäng
54. Plesná – Bad Brambach
55. Pod Třemi znaky – Brombeerregel
56. Potůčky – Breitenbrunn (Himmelswiese)
57. Prášily – Scheuereck
58. Přední Zahájí – Waldheim
59. Rybník – Stadlern
60. Šluknov/Rožany – Sohland (Hohberg)
61. Starý Hrozňatov – Hatzenreuth
62. Tři znaky – Drei Wappen
63. Zadní Chalupy – Helmhof
64. Zadní Cínovec – Georgenfeld
65. Zadní Doubice – Hinterheermsdorf
66. Ždár – Griesbach
67. Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein

Granice powietrzne

1. publiczne⁶¹
 1. Brno – Tuřany
 2. Karlovy Vary
 3. Klatovy
 4. Mnichovo Hradiště
 5. Olomouc
 6. Ostrava – Mošnov
 7. Pardubice
 8. Praha – Ruzyně
 9. Uherské Hradiště – Kunovice

⁶¹ Według kategorii użytkowników lotniska międzynarodowe dzielą się na lotniska publiczne i niepubliczne. Lotniska publiczne, w granicach możliwości technicznych i operacyjnych, przyjmują wszystkie statki powietrzne.

2. niepubliczne⁶²

1. Benešov
2. České Budějovice – Hosín
3. Hradec Králové
4. Plzeň Líně
5. Otrokovice
6. Přerov
7. Roudnice nad Labem
8. Vodochody
9. Vysoké Mýto

⁶² Użytkowników lotnisk niepublicznych definiuje biuro lotnictwa cywilnego na wniosek operatora lotniska."

DANIA

Granice morskie:

Dania:

- Aabenraa Havn
- Aggersund Kalkværks Udskibningsbro (Løgstør)
- Allinge Havn
- Asnæsværkets Havn
- Assens Havn
- Augustenborg Havn
- Avedøreværkets Havn
- Bagenkop Havn
- Bandholm Havn
- Bogen Havn
- Bønnerup Havn
- Dansk Salt A/S' Anlægskaj (Mariager)
- Det Danske Stålvalseværk A/S' Havn (Fredriksværk)
- Dragør Havn
- Enstedværkets Havn (Aabenraa)
- Esbjerg Havn
- Faaborg Havn

- Fakse Havn
- Fakse Ladeplade Fiskeri- og Lystbådehavn
- Fredericia Havn
- Frederikshavn Havn
- Gedser Færgehavn
- Grenaa Havn
- Gråsten Havn
- Gudhjem Havn
- Gulfhavn, Stigsnæs (Skælskør)
- Haderslev Havn
- Hals Havn
- Hanstholm Havn
- Hasle Havn
- Helsingør Statshavn
- Helsingør Færgehavn
- Hirtshals Havn
- H.J. Hansen Hadsund A/S' Havn
- Hobro Havn
- Holbæk Havn
- Holstebro-Struer Havn
- Horsens Havn

- Hou Havn (Odder)
- Hundested Havn
- Hvide Sande Havn
- Kalundborg Havn
- Kaløvig Bådehavn
- Kerteminde Havn og Marina
- Klintholm Havn
- Koldby Kås Havn (Samsø)
- Kolding Havn
- Kongsdal Havn
- Korsør Havn
- Kyndbyværkets Havn
- Københavns Havn
- Køge Havn
- Lemvig Havn
- Lindø-Terminalen
- Lyngs Odde Ammoniakhavn
- Løgstør Havn
- Marstal Havn
- Masnedøværkets Havn
- Middelfart Havn

- Nakskov Havn
- Nexø Havn
- NKT Trådværket A/S' Havn (Middelfart)
- Nordjyllandsværkets Havn (Vendsyssel)
- Nyborg Havn A/S med Lindholm Havn og Avernakke Pier
- Nyborg Fritids- og Lystbådehavn samt Fiskerihavn
- Nykøbing Falster Havn
- Nykøbing Mors Havn
- Næstved Havn
- Odense Havn
- Odense Staalskibsværft A/S' Havn
- Orehoved Havn
- Randers Havn
- Rudkøbing Havn
- Rødby Færge- og Trafikhavn
- Rømø Havn
- Rønne Havn
- Skagen Havn
- Skive Havn
- Skærbækværkets Havn
- Spodsbjerg Færgehavn

- Statoil Pieren (Kalundborg)
- Stege Havn
- Stevns Kridtbruds Udslibningspier
- Stignæsværkets Havn
- Stubbekøbing Havn
- Studstrupværkets Havn (Skødstrup)
- Svaneke Havn
- Svendborg Trafikhavn
- Sæby Havn
- Søby Havn
- Sønderborg Havn
- Tejn Havn
- Thisted Havn
- Thorsminde Havn
- Thyborøn Havn
- Vang Havn
- Vejle Havn
- Vordingborg Havn
- Ærøskøbing Havn
- Aalborg Havn
- Aalborg Portland

- Aarhus Havn
- Aarø Havn
- Aarøsund Havn

Wyspy Owcze:

- Fuglafjadar Havn
- Klaksvíkar Havn
- Kollafjardar Havn
- Oyra Havn
- Runavíkar Havn
- Torshavn Havn
- Tvøroyrar Havn
- Vags Havn
- Miovags/Sandavags Havn
- Sørvags Havn
- Vestmanna Havn

Grenlandia:

- Aasiaat Havn (Egedesminde)
- Ilulissat Havn (Jakobshavn)
- Ittoqqortoormiit Havn (Scoresbysund)

- Kangerlussuaq Havn (Søndre Strømfjord)
- Maniitsoq Havn (Sukkertoppen)
- Nanortalik Havn
- Narsaq Havn
- Narsarsuaq Havn
- Nuuk Havn (Godthåb)
- Paamiut Havn (Frederikshåb)
- Qaanaaq Havn (Thule)
- Qaqortoq Havn (Julianehåb)
- Qasigiannuguit Havn (Christianshåb)
- Qeqertarsuaq Havn (Godhavn)
- Sisimiut Havn (Holsteinsborg)
- Tasiilaq Havn (Angmagssalik)
- Upernavik Havn
- Uummannaq Havn (Umanak)

Granice powietrzne:

Dania:

- Billund Lufthavn
- Esbjerg Lufthavn

- Grønholt Flyveplads
- Herning Flyveplads
- Karup Lufthavn
- Koldingegnens Lufthavn i Vamdrup
- Københavns Lufthavn i Kastrup
- Lolland-Falster Airport
- Lemvig Flyveplads
- Odense Lufthavn
- Randers Flyveplads
- Københavns Lufthavn i Roskilde
- Bornholm Lufthavn
- Sindal Lufthavn
- Skive Lufthavn
- Stauning Lufthavn
- Sydfyns Flyveplads på Tåsinge
- Sønderborg Lufthavn
- Thisted Lufthavn
- Vojens Lufthavn
- Ærø Lufthavn
- Aalborg Lufthavn
- Aarhus Lufthavn

- Aars flyveplads i Løgstør

Wyspy Owcze:

- Vágar Lufthavn

Grenlandia:

- Aasiaat Lufthavn (Egedesminde)
- Ilulissat Lufthavn (Jakobshavn)
- Kangerlussuaq Lufthavn (Søndre Strømfjord)
- Kulusuk Lufthavn
- Maniitsoq Lufthavn (Sukkertoppen)
- Nerlerit Inaat Lufthavn
- Narsarsuaq Lufthavn
- Pituffik Lufthavn (Thule)
- Nuuk Lufthavn (Godthåb)
- Qaanaaq Lufthavn (Thule)
- Sisimiut Lufthavn (Holsteinsborg)
- Upernavik Lufthavn
- Uummannaq Lufthavn (Umanak)

NIEMCY

Przejścia graniczne

NIEMCY – POLSKA

– Oznaczenie przejścia granicznego
po stronie niemieckiej

– Oznaczenie przejścia granicznego
po stronie polskiej

Ahlbeck

Swinemünde (Świnoujście)

Linken

Neu Lienken (Lubieszyn)

Grambow Bahnhof

Scheune (Szczecin-Gumieńce)

Pomellen Autobahn (BAB 11)

Kolbitzow (Kołbaskowo)

Tanto Bahnhof

Scheune (Szczecin-Gumieńce)

Rosow

Rosow (Rosówek)

Mescherin

Greifenhagen (Gryfino)

Bartz

Fiddichow (Widuchowa)

Schwedt

Nieder Kränig (Krajnik Dolny)

Hohensaaten-Hafen

Niederwutzen (Osinów Dolny)

Hohenwutzen

Niederwutzen (Osinów Dolny)

Küstrin-Kietz

Küstrin (Kostrzyn)

Küstrin-Kietz Bahnhof

Küstrin (Kostrzyn)

Frankfurt/Oder Hafn

Słubice

Frankfurt/Oder Straße

Słubice

Frankfurt/Oder Bahnhof

Kunersdorf (Kunowice)

Frankfurt/Oder Autobahn (BAB 12)

Schwetig (Świecko)

Eisenhüttenstadt

Mühlow (Miłów)

Guben Straße

Guben (Gubin)

Guben Bahnhof	Guben (Gubin)
Forst Bahnhof	Forst (Zasieki)
Forst Autobahn (BAB 15)	Erlenholz (Olszyna)
Bad Muskau	Muskau (Mużaków)
Podrosche	Priebus (Przewoz)
Horka Bahnhof	Nieder Bielau (Bielawa Dolna)
Ludwigsdorf Autobahn	Hennersdorf (Jędrzychowice)
Görlitz Straße	Görlitz (Zgorzelec)
Görlitz Bahnhof	Görlitz (Zgorzelec)
Ostriz	Ostriz-Bahnhof (Krzewina Zgorzelecka)
Zittau Chopin-Straße	Kleinschönau (Sieniawka)
Zittau-Friedensstraße	Poritsch (Porajów)

Przejścia graniczne

NIEMCY– REPUBLIKA CZESKA

– Oznaczenie przejścia granicznego po stronie niemieckiej	– Oznaczenie przejścia granicznego po stronie czeskiej
Zittau Bahnhof	Grottau an der Neiße (Hrádek n.N.)
Seifhennersdorf (Nordstraße)	Rumburg (Rumbuk)
Seifhennersdorf	Warnsdorf (Varnsdorf)
Neugersdorf	Georgswalde (Jiřikov)
Ebersbach Bahnhof	Rumburg (Rumburk)
Sebnitz	Niedereinsiedel (Dolni Poustevna)
Schmilka	Herrnskretsch (Hřensko)

Bad Schandau Bahnhof	Tetschen (Děčín)
Schöna	Herrnskretschen (Hřensko)
Bahratal	Peterswald (Petrovice)
Zinnwald	Zinnwald (Cinovec)
Neurehefeld	Moldava (Moldau)
Reitzenhain	Sebastiansberg (Hora Sv. Šebestiána)
Bärenstein (Eisenbahn)	Weipert (Vejprty)
Bernstein	Weipert (Vejprty)
Oberwiesenthal	Gottesgab (Boží Dar)
Johanngeorgenstadt Bahnhof	Breitenbach (Potučky)
Johanngeorgenstadt	Breitenbach (Potučky)
Klingenthal	Graslitz (Kraslice)
Bad Brambach Bahnhof	Voitersreuth (Vojtanov)
Schönberg	Voitersreuth (Vojtanov)
Bad Elster	Grün (Dobruška)
Selb	Asch (Aš)
Selb-Plößberg Bahnhof	Asch (Aš)
Schirnding Cheb/Eger Bahnhof	Eger (Cheb)
Schirnding	Mühlbach (Pomezí)
Waldsassen	Heiligenkreuz (Svatý Kříž)
Mering	Promenhof (Broumov)
Bärnau	Paulusbrunn (Pavlov Studenec)
Waidhaus (B 14)	Roßhaupt (Rozvadov)
Waidhaus Autobahn (BAB 6)	Roßhaupt (Rozvadov)
Eslarn	Eisendorf (Železná)
Waldmünchen	Haselbach (Lisková)
Furth im Wald Schafberg	Vollmau (Folmava)

Furth im Wald Bahnhof

Eschlkam

Neukirchen b. Hl. Blut

Bayerisch Eisenstein

Bayerisch Eisenstein Bahnhof

Philippsreuth

Haidmühle

Böhmisch Kubitzen (Česká Kubice)

Neumark (Všeruby)

St. Katharina (Sverá Katerina)

Markt Eisenstein (Železná Ruda)

Markt Eisenstein (Železná Ruda)

Kuschwarda (Strážny)

Tusset (Stožek)

Przejścia graniczne

NIEMCY – SZWAJCARIA

– Oznaczenie przejścia granicznego
po stronie niemieckiej

Konstanz-Klein Venedig

Konstanz-Schweizer Personenbahnhof

Konstanz-Wiesenstraße

Konstanz-Kreuzlinger Tor

Konstanz-Emmishofer Tor

Konstanz-Paradieser Tor

Gaienhofen

Hemmenhofen

Wangen

Öhningen-Oberstaad

Öhningen

Rielasingen Bahnhof

– Oznaczenie przejścia granicznego
po stronie szwajcarskiej

Kreuzlingen-Seestraße

Konstanz Personenbahnhof

Kreuzlingen-Wiesenstraße

Kreuzlingen

Kreuzlingen-Emmishofer

Tägerwilen

Steckborn

Steckborn

Mammern

Stein am Rhein

Stein am Rhein

Ramsen Bahnhof

Singen Bahnhof	Schaffhausen
Rielasingen	Ramsen-Grenze
Gasthof "Spießhof" an der B 34	Gasthof "Spiesshof"
Gottmadingen	Buch-Grenze
Murbach	Buch-Dorf
Gailingen-Ost	Ramsen-Dorf
Gailingen-Brücke	Diessenhofen
Gailingen-West	Dörflingen-Pünt und Dörflingen-Laag
Randegg	Neu Dörflingen
Bietingen	Thayngen Straße
Thayngen Bahnhof	Thayngen Bahnhof
Ebringen	Thayngen-Ebringer Straße
Schlatt am Randen	Thayngen-Schlatt
Büßlingen	Hofen
Wiechs-Dorf	Altdorf
Wiechs-Schlauch	Merishausen
Neuhaus-Randen	Bargen
Fützen	Beggingen
Stühlingen	Schleitheim
Eberfingen	Hallau
Eggingen	Wunderklingen
Erzingen	Trasadingen
Erzingen Bahnhof	Trasadingen Bahnhof
Weisweil	Wilchingen
Jestetten-Wangental	Osterfingen
Jestetten-Hardt	Neuhausen
Jestetten Bahnhof	Neuhausen Bahnhof

Altenburg-Rheinau Bahnhof	Neuhausen Bahnhof
Altenburg-Nohl	Nohl
Altenburg-Rheinbrücke	Rheinau
Nack	Rüdlingen
Lottstetten	Rafz-Solgen
Lottstetten-Dorf	Rafz-Grenze
Lottstetten Bahnhof	Rafz Bahhof
Baltersweil	Rafz-Schluchenberg
Dettighofen	Buchenloh
Bühl	Wil-Grenze
Günzgen	Wasterkingen
Herdern	Rheinsfelden
Rötteln	Kaiserstuhl
Reckingen	Rekingen
Rheinheim	Zurzach-Burg
Waldshut Bahnhof	Koblenz
Waldshut-Rheinbrücke	Koblenz
Waldshut-Rheinfähre	Juppen / Full
Dogern	Leibstadt
Albbruck	Schwaderloch
Laufenburg	Laufenburg
Bad Säckingen-alte Rheinbrücke	Stein / Holzbrücke
Bad Säckingen	Stein
Rheinfelden	Rheinfelden
Grenzacherhorn	Riehen-Grenzacher Straße
Inzlingen	Riehen-Inzlinger Straße
Lörrach-Wiesentalbahn	Riehen Bahnhof

Lörrach-Stetten	Riehen
Lörrach-Wiesenuferweg	Riehen-Weilstraße
Weil-Ost	Riehen-Weilstraße
Basel Badischer Personenbahnhof	Basel Badischer Bahnhof
Basel Badischer Rangierbahnhof	Basel Badischer Rangierbahnhof
im Weil am Rhein	
Weil-Otterbach	Basel-Freiburger Straße
Weil-Friedlingen	Basel-Hiltalinger Straße
Weil am Rhein-Autobahn (BAB 5)	Basel

Przejścia graniczne

PORTY NA JEZIORZE BODENSKIM

Lindau-Städtischer Segelhafen
Lindau-Hafen
Bad Schachen
Wasserburg (Bodensee)
Langenargen
Friedrichshafen-Hafen
Meersburg
Überlingen
Mainau
Konstanz-Hafen
Insel Reichenau
Radolfzell

Przejścia graniczne

PORTY NA RZECE REN

Rheinfelden-Rheinhafen

Wyhlen (Wyhlen GmbH)

Grenzach (Fa. Geigy)

Grenzach (Fa. Hoffmann La Roche AG)

Weil-Schiffsanlegestelle

Weil-Rheinhafen

Przejścia graniczne

PORTY NA MORZU PÓŁNOCNYM

List/Sylt

Hörnum/Sylt

Dagebüll

Wyk/Föhr

Wittdün/Amrum

Pellworm

Strucklahnungshörn/Nordstrand

Süderhafen/Nordstrand

Husum

Friedrichstadt

Tönning

Büsum

Meldorfer Hafen
Friedrichskoog
Helgoland
Itzehoe
Wewelsfleth
Brunsbüttel
Glückstadt
Elmshorn
Uetersen
Wedel
Hamburg
Hamburg-Neuenfelde
Buxtehude
Stade
Stadersand
Bützflether Sand
Otterndorf
Cuxhaven
Bremerhaven
Bremen
Lemwerder
Elsfleth
Brake
Großensiel
Nordenham
Fedderwardsiel

Eckwarderhörne
Varel
Wilhelmshaven
Hooksiel
Horumersiel
Carolinensiel (Harlesiel)
Neuharlingersiel
Bensersiel
Westeraccumersiel
Norddeich
Greetsiel
Wangerooge
Spiekeroog
Langeoog
Baltrum
Norderney
Juist
Borkum
Emden
Leer
Weener
Papenburg
Herbrum

Przejścia graniczne

PORTY NA MORZU BAŁTYCKIM

Flensburg-Hafen

Flensburg-Mürwik (Hafenanlage der Bundesmarine)

Glücksburg

Langballigau

Quern-Neukirchen

Gelting

Maasholm

Schleimünde

Kappeln

Olpenitz (Hafenanlage der Bundesmarine)

Schleswig

Ostseebad Damp

Eckernförde

Eckernförde (Hafenanlage der Bundesmarine)

Surendorf (Hafenanlagen der Bundesmarine)

Rendsburg

Strande

Schilksee

Kiel-Holtenau

Kiel

Möltenort/Heikendorf

Jägersberg (Hafenanlagen der Bundesmarine)

Laboe

Orth

Puttgarden Bahnhof

Puttgarden
Burgstaaken
Heiligenhafen
Großenbrode (Hafenanlagen der Bundesmarine)
Grömitz
Neustadt (Hafenanlagen der Bundesmarine)
Niendorf
Lübeck-Travemünde
Lübeck
Timmendorf
Wolgast
Wismar
Warnemünde
Rostock Überseehafen
Stralsund
Libben
Bock
Saßnitz
Ruden
Greifswald – Ladebow Hafen
Kamminke
Ahlbeck Seebrücke

ODERHAFF/ZALEW ODRZAŃSKI

Anklam Hafen

Karnin

Ueckermünde

Altwarp Hafen

Przejścia graniczne

Porty lotnicze, lądowiska, lotniska wojskowe

KRAJ ZWIĄZKOWY SZLEZWIK-HOLSZTYN

Eggebek

Flensburg-Schäferhaus

Helgoland-Düne

Hohn

Itzehoe-Hungriger Wolf

Kiel-Holtenau

Lübeck-Blankensee

Schleswig/Jagel

Westerland/Sylt

Wyk/Föhr

KRAJ ZWIĄZKOWY MEKLEMBURGIA – POMORZE PRZEDNIE

Barth

Heringsdorf

Neubrandenburg-Trollenhagen

Rostock-Laage

KRAJ ZWIĄZKOWY HAMBURG

Hamburg

KRAJ ZWIĄZKOWY BREMA

Bremen

Bremerhaven-Luneort

KRAJ ZWIĄZKOWY DOLNA SAKSONIA

Borkum

Braunschweig-Waggum

Bückeburg-Achum

Celle

Damme/Dümmer-See

Diepholz

Emden

Faßberg

Ganderkesee

Hannover

Jever

Nordhorn-Lingen

Leer-Papenburg

Lemwerder, Werksflughafen der Weser-Flugzeugbau GmbH Bremen

Norderney

Nordholz

Osnabrück-Atterheide

Peine-Eddersee

Wangerooge

Wilhelmshaven-Mariensiel

Wittmundhafen

Wunstorf

KRAJ ZWIĄZKOWY BRANDENBURGIA

Cottbus-Drewitz

Cottbus-Neuhausen

Kyritz

Nauen

Neuhausen

Schönhagen

KRAJ ZWIĄZKOWY BERLIN

Tegel

Tempelhof

Schönefeld

KRAJ ZWIĄZKOWY PÓLNOCNA NADRENIA-WESTFALIA

Aachen-Merzbrück

Arnsberg

Bielefeld-Windelsbleiche

Bonn-Hardthöhe
Dahlemer Binz
Dortmund-Wickede
Düsseldorf
Essen-Mülheim
Hangelar
Hopsten
Köln/Bonn
Marl/Loemühle
Meinerzhagen
Mönchengladbach
Münster-Osnabrück
Nörvenich
Paderborn-Lippstadt
Porta Westfalica
Rheine-Bentlage
Siegerland
Stadtlohn-Wenningfeld

KRAJ ZWIĄZKOWY SAKSONIA

Dresden
Leipzig-Halle
Rothenburg/Oberlausitz

KRAJ ZWIĄZKOWY TURYNIA

Erfurt

KRAJ ZWIĄZKOWY NADRENIA-PALATYNAT

Büchel

Föhren

Koblenz-Winningen

Mendig

Pferdsfeld

Pirmasens-Zweibrücken

Speyer

Worms-Bürgerweide-West

KRAJ ZWIĄZKOWY KRAJ SAARY

Saarbrücken-Ensheim

Saarlouis/Düren

KRAJ ZWIĄZKOWY HESJA

Egelsbach

Allendorf/Eder

Frankfurt/Main

Fritzlar

Kassel-Calden

Reichelsheim

KRAJ ZWIĄZKOWY BADENIA-WIRTEMBERGIA

Aalen-Heidenheim-Elchingen

Baden Airport Karlsruhe Baden-Baden

Baden-Baden-Oos

Donaueschingen-Villingen
Freiburg/Brg.
Friedrichshafen-Löwentl
Heubach (Krs. Schwäb.Gmünd)
Karlsruhe Forchheim
Konstanz
Laupheim
Leutkirch-Unterzeil
Mannheim-Neuostheim
Mengen
Mosbach-Lohrbach
Niederstetten
Offenburg
Schwäbisch Hall
Stuttgart

KRAJ ZWIĄZKOWY BAWARIA

Aschaffenburg
Augsburg-Mühlhausen
Bayreuth-Bindlakeher Berg
Coburg-Brandebsteinsebene
Eggenfelden/Niederbayern
Erding
Fürstenfeldbruck
Hassfurth-Mainwiesen
Herzogenaurach

Hof-Pirk
Ingolstadt
Kempten-Durach
Landsberg/Lech
Landshut-Ellermühle
Lechfeld
Leipheim
Memmingen
München "Franz Joseph Strauß"
Neuburg
Nürnberg
Oberpfaffenhofen, Werkflugplatz der Dornier-Werke GmbH
Passau-Vilshofen
Roth
Rothenburg o.d. Tauber
Straubing-Wallmühle
Weiden/Opf.
Würzburg am Schenkenturm

ESTONIA

ESTONIA – ŁOTWA

Granice lądowe

1. Holdre – Omuļi
2. Ikla – Ainaži
3. Jäärja – Ramata
4. Lilli – Unguriņi
5. Mõisaküla – Ipiķi
6. Murati – Veclaicene
7. Valga – Lugaži (kolejowe)
8. Valga 1 – Valka 2
9. Valga 2 – Valka 3*
10. Valga 3 – Valka 1
11. Vana-Ikla – Ainaži (Ikla)*
12. Vastse-Roosa – Ape

ESTONIA – FEDERACJA ROSYJSKA

Granice lądowe

1. Koidula – Kunitšina- Gora
2. Luhamaa – Šumilkino
3. Narva – Jaanilinn (Ivangorod) (kolejowe)

4. Narva-1 – Jaanilinn (Ivangorod)
5. Narva-2 – Jaanilinn (Ivangorod)*
6. Orava – Petseri (kolejowe)
7. Praaga – Storozinets (na jeziorze)
8. Saatse – Krupa

*) tylko dla pieszych

Granice morskie

1. Dirhami
2. Haapsalu
3. Heltermaa
4. Kuivastu
5. Kunda
6. Kuressaare-1
7. Lehtma
8. Lohusalu
9. Loksa
10. Miiduranna
11. Mõntu
12. Muuga
13. Narva-Jõesuu
14. Nasva

15. Paldiski-1
16. Paldiski-2
17. Pärnu-2
18. Pärnu-3
19. Rohuküla
20. Roomassaare
21. Ruhnu
22. Sõru
23. Tallinna-2
24. Tallinna-3
25. Tallinna-4
26. Tallinna-5
27. Tallinna-6
28. Tallinna-7
29. Tallinna-8
30. Tallinna-9
31. Tallinna-10
32. Tallinna-11
33. Tallinna-12
34. Veere
35. Vergi
36. Virtsu

Granice powietrzne

1. Ämari (niepubliczne lotnisko wojskowe, zamknięte dla samolotów cywilnych)
2. Kärđla
3. Kuressaare-2
4. Pärnu-1
5. Tallinna-1
6. Tallinna-13
7. Tartu-1

GRECJA

ΕΝΑΕΡΙΑ ΣΥΝΟΡΑ

LOTNISKA

1.	ΑΘΗΝΑ	ATHINA
2.	ΗΡΑΚΛΕΙΟ	IRAKLIO
3.	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	THESSALONIKI
4.	ΡΟΔΟΣ	RODOS (RHODES)
5.	ΚΕΡΚΥΡΑ	KERKIRA (CORFU)
6.	ΑΝΤΙΜΑΧΕΙΑ ΚΩ	ANDIMAHIA (KOS)
7.	ΧΑΝΙΑ	HANIA
8.	ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΟ ΣΑΜΟΥ	PITHAGORIO, SAMOS
9.	ΜΥΤΙΛΗΝΗ	MITILINI
10.	ΙΩΑΝΝΙΝΑ	IOANNINA
11.	ΑΡΑΞΟΣ*	ARAHOS*
12.	ΣΗΤΕΙΑ	SITIA
13.	ΧΙΟΣ*	HIOS*
14.	ΑΡΓΟΣΤΟΛΙ	ARGOSTOLI
15.	ΚΑΛΑΜΑΤΑ	KALAMATA
16.	ΚΑΒΑΛΑ	KAVALA
17.	ΑΚΤΙΟ ΒΟΝΙΤΣΑΣ	AKTIO VONITSAS
18.	ΜΗΛΟΣ *	MILOS *
19.	ΖΑΚΥΝΘΟΣ	ZAKINTHOS
20.	ΘΗΡΑ	THIRA
21.	ΣΚΙΑΘΟΣ	SKIATHOS
22.	ΚΑΡΠΑΘΟΣ*	KARPATHOS*
23.	ΜΥΚΟΝΟΣ	MIKONOS

24.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗ	ALEXANDROUPOLI
25.	ΕΛΕΥΣΙΝΑ	ELEFSINA
26.	ΑΝΔΡΑΒΙΔΑ	ANDRAVIDA
27.	ΑΤΣΙΚΗ ΛΗΜΝΟΥ	ATSIKI, LIMNOS
28.	ΚΑΣΤΟΡΙΑ	KASTORIA

* *Uwaga:*

porty lotnicze w Arahos, Hios, Karpathos i Milos nie stanowią przejść granicznych. Funkcjonują one wyłącznie w okresie letnim.

ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΥΝΟΡΑ

PORTY

1.	ΓΥΘΕΙΟ	GITHIO
2.	ΣΥΡΟΣ	SIROS
3.	ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ	IGOUMENITSA
4.	ΣΤΥΛΙΔΑ	STILIDA
5.	ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	AGIOS NIKOLAOS
6.	ΡΕΘΥΜΝΟ	RETHIMNO
7.	ΛΕΥΚΑΔΑ	LEFKADA
8.	ΣΑΜΟΣ	SAMOS
9.	ΒΟΛΟΣ	VOLOS
10.	ΚΩΣ	KOS
11.	ΔΑΦΝΗ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ	DAFNI, AGIO OROS
12.	ΙΒΗΡΑ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ	IVIRA, AGIO OROS
13.	ΓΕΡΑΚΙΝΗ	GERAKINI
14.	ΓΛΥΦΑΔΑ	GLIFADA
15.	ΠΡΕΒΕΖΑ	PREVEZA
16.	ΠΑΤΡΑ	PATRA

17.	ΚΕΡΚΥΡΑ	KERKIRA
18.	ΣΗΤΕΙΑ	SITIA
19.	ΧΙΟΣ	HIOS
20.	ΑΡΓΟΣΤΟΛΙ	ARGOSTOLI
21.	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	THESSALONIKI
22.	ΚΟΡΙΝΘΟΣ	KORINTHOS
23.	ΚΑΛΑΜΑΤΑ	KALAMATA
24.	ΚΑΒΑΛΑ	KAVALA
25.	ΘΑΚΗ	ITHAKI
26.	ΠΥΛΟΣ	PILOS
27.	ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΟ ΣΑΜΟΥ	PITHAGORIO, SAMOS
28.	ΛΑΥΡΙΟ	LAVRIO
29.	ΗΡΑΚΛΕΙΟ	IRAKLIO
30.	ΣΑΜΗ ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ	SAMI, KEFALONIA
31.	ΠΕΙΡΑΙΑΣ	PIREAS
32.	ΜΗΛΟΣ	MILOS
33.	ΚΑΤΑΚΩΛΟ	KATAKOLO
34.	ΣΟΥΔΑ ΧΑΝΙΩΝ	SOUDA, HANIA
35.	ΙΤΕΑ	ITEA
36.	ΕΛΕΥΣΙΝΑ	ELEFSINA
37.	ΜΥΚΟΝΟΣ	MIKONOS
38.	ΝΑΥΠΛΙΟ	NAFPLIO
39.	ΧΑΛΚΙΔΑ	HALKIDA
40.	ΡΟΔΟΣ	RODOS
41.	ΖΑΚΥΝΘΟΣ	ZAKINTHOS
42.	ΘΗΡΑ	THIRA
43.	ΚΑΛΟΙ ΛΙΜΕΝΕΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	KALI LIMENES, IRAKLIO

44.	ΜΥΡΙΝΑ ΛΗΜΝΟΥ	MYRINA, LIMNOS
45.	ΠΑΞΟΙ	PAXI
46.	ΣΚΙΑΘΟΣ	SKIATHOS
47.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗ	ALEXANDROUPOLI
48.	ΑΙΓΙΟ	EGIO
49.	ΠΑΤΜΟΣ	PATMOS
50.	ΣΥΜΗ	SIMI
51.	ΜΥΤΙΛΗΝΗ	MITILINI
52.	ΧΑΝΙΑ	HANIA
53.	ΑΣΤΑΚΟΣ	ASTAKOS

ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΝΟΡΑ

GRANICE LĄDOWE

ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΝΟΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΛΒΑΝΙΑ

Z ALBANIA

1.	ΚΑΚΑΒΙΑ	1.	KAKAVIA
2.	ΚΡΥΣΤΑΛΛΟΠΗΓΗ	2.	KRISTALOPIGI
3.	ΜΕΡΤΖΑΝΗ	3.	MERTZANI

ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΝΟΡΑ FYROM

1. ΝΙΚΗ
2. ΕΙΔΟΜΕΝΗ (ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟ)
3. ΕΥΖΩΝΟΙ
4. ΔΟΙΡΑΝΗ

Z FYROM

1. ΝΙΚΙ
2. ΙΔΟΜΕΝΙ
(KOLEJOWA)
3. ΕΥΖΟΝΙ
4. ΔΟΙΡΑΝΙ

ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΝΟΡΑ ΜΕ ΤΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

1. ΠΡΟΜΑΧΩΝΑΣ
2. ΠΡΟΜΑΧΩΝΑΣ (ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟ)
3. ΔΙΚΑΙΑ (ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟ)
4. ΟΡΜΕΝΙΟ

Z BULGARIA

1. ΠΡΟΜΑΗΟΝΑΣ
2. ΠΡΟΜΑΗΟΝΑΣ
(KOLEJOWA)
3. ΔΙΚΕΑ, ΕΥΡΟΣ
(KOLEJOWA)
4. ΟΡΜΕΝΙΟ,
ΕΥΡΟΣ

ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΝΟΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

1. ΚΑΣΤΑΝΙΕΣ ΕΒΡΟΥ
2. ΠΥΘΙΟΥ (ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟ)
3. ΚΗΠΟΙ ΕΒΡΟΥ

Z TURCJA

1. ΚΑΣΤΑΝΙΕΣ, ΕΥΡΟΣ
2. ΠΙΘΙΟ (KOLEJOWA)
3. ΚΙΠΙ, ΕΥΡΟΣ

HISZPANIA

Granice powietrzne

- Madrid-Barajas
- Barcelona
- Gran Canaria
- Palma de Mallorca
- Alicante
- Ibiza
- Málaga
- Sevilla
- Tenerife płd.
- Tenerife płn. (Los Rodeos)
- Valencia
- Almería
- Asturias
- Bilbao
- Fuerteventura
- Gerona
- Granada
- Lanzarote
- La Palma
- Menorca
- Santander
- Santiago
- Vitoria
- Zaragoza

- Pamplona
- Jerez de la Frontera
- Valladolid
- Reus
- Vigo
- La Coruña
- Murcia

Granice morskie

- Algeciras (Cádiz)
- Alicante
- Almería
- Arrecife (Lanzarote)
- Avilés (Asturias)
- Barcelona
- Bilbao
- Cádiz
- Cartagena (Murcia)
- Castellón
- Ceuta
- Ferrol (La Coruña)
- Gijón
- Huelva
- Ibiza
- La Coruña
- La Línea de la Concepción
- La Luz (Las Palmas)

- Mahón
- Málaga
- Melilla
- Motril (Granada)
- Palma de Mallorca
- Sagunto (Provincia de Valencia)
- San Sebastian
- Santa Cruz de Tenerife
- Santander
- Sevilla
- Tarifa
- Tarragona
- Valencia
- Vigo

Granice lądowe

- Ceuta
- Melilla
- La Seo de Urgel
- La Línea de la Concepción (*)

(*) Urząd celny i punkt kontroli policyjnej w La Línea de la Concepción nie odpowiadają przebiegowi granic uznanemu przez Hiszpanię w Traktacie z Utrecht.

FRANCJA

Granice powietrzne

1. Abbeville
2. Agen-la Garenne
3. Ajaccio-Campo dell'Oro
4. Albi-le Séquestre
5. Amiens-Glisy
6. Angers-Marcé
7. Angoulême-Brie-Champniers
8. Annecy-Methet
9. Annemasse
10. Auxerre-Branches
11. Avignon-Caumont
12. Bâle-Mulhouse
13. Bastia-Poretta
14. Beauvais-Tillé
15. Bergerac-Roumanière
16. Besançon-la Vèze
17. Béziers-Vias
18. Biarritz-Bayonne-Anglet

19. Bordeaux-Mérignac
20. Bourges
21. Brest-Guipavas
22. Caen-Carpiquet
23. Cahors-Lalbenque
24. Calais-Dunkerque
25. Calvi-Sainte-Catherine
26. Cannes-Mandelieu
27. Carcassonne-Salvaza
28. Castres-Mazamet
29. Châlons-Vatry
30. Chambéry-Aix-les-Bains
31. Charleville-Mézières
32. Châteauroux-Déols
33. Cherbourg-Mauperthus
34. Clermont-Ferrand-Aulnat
35. Colmar-Houssen
36. Courchevel
37. Deauville-Saint-Gatien
38. Dieppe-Saint-Aubin
39. Dijon-Longvic
40. Dinard-Pleurtuit

41. Dôle-Tavaux
42. Epinal-Mirecourt
43. Figari-Sud Corse
44. Cap-Tallard
45. Genève-Cointrin
46. Granville
47. Grenoble-Saint-Geoirs
48. Hyères-le Palivestre
49. Issy-les-Moulineaux
50. La Môle
51. Lannion
52. La Rochelle-Laleu
53. Laval-Entrammes
54. Le Castelet
55. Le Havre-Octeville
56. Le Mans-Arnage
57. Le Touquet-Paris-Plage
58. Lille-Lesquin
59. Limoges-Bellegarde
60. Lognes-Emerainville

61. Lorient-Lann-Bihoué
62. Lyon-Bron
63. Lyon-Saint-Exupéry
64. Marseille-Provence
65. Meaux-Esbly
66. Megève
67. Metz-Nancy-Lorraine
68. Monaco-Héliport
69. Montbéliard-Courcelles
70. Montpellier-Méditerranée
71. Morlaix-Ploujean
72. Nancy-Essey
73. Nantes-Atlantique
74. Nevers-Fourchambault
75. Nice-Côte d'Azur
76. Nîmes-Garons
77. Orléans-Bricy
78. Orléans-Saint-Denis-de-l'Hôtel
79. Paris-Charles de Gaulle
80. Paris-le Bourget
81. Paris-Orly
82. Pau-Pyrénées

83. Périgueux-Bassillac
84. Perpignan-Rivesaltes
85. Poitiers-Biard
86. Pontarlier
87. Pontoise-Cormeilles-en-Vexin
88. Quimper-Pluguffan
89. Reims-Champagne
90. Rennes Saint-Jacques
91. Roanne-Renaion
92. Rodez-Marcillac
93. Rouen-Vallée de Seine
94. Saint-Brieuc-Armor
95. Saint-Etienne-Bouthéon
96. Saint-Nazaire-Montoir
97. Saint-Yan
98. Strasbourg-Entzheim
99. Tarbes-Ossun-Lourdes
100. Toulouse-Blagnac
101. Tours-Saint-Symphorien
102. Toussus-le-Noble
103. Troyes-Barberey
104. Valence-Chabeuil

105. Valenciennes-Denain

106. Vannes-Meucon

107. Vesoul-Frotey

108. Vichy-Charmeil

Granice morskie

1. Ajaccio

2. Bastia

3. Bayonne

4. Bonifacio

5. Bordeaux

6. Boulogne

7. Brest

8. Caen-Ouistreham

9. Calais

10. Calvi

11. Cannes-Vieux Port

12. Carteret

13. Cherbourg

14. Concarneau

15. Dieppe

16. Dunkirk
17. Fécamp
18. Granville
19. Honfleur
20. La Rochelle-La Pallice
21. Le Havre
22. Les Sables-d'Olonne-Port
23. Le Tréport
24. L'Ile-Rousse
25. Lorient
26. Marseille
27. Monaco-Port de la Condamine
28. Nantes-Saint-Nazaire
29. Nice
30. Port-de-Bouc-Fos/Port-Saint-Louis
31. Port-la-Nouvelle
32. Porto-Vecchio
33. Port-Vendres
34. Propriano
35. Roscoff
36. Rouen
37. Saint-Brieuc (morska)

38. Saint-Malo

39. Sète

40. Toulon

41. Villefranche-sur-Mer

Granice lądowe

* ze SZWAJCARIA

1. Bâle-Mulhouse airport (przejście dla pieszych pomiędzy obszarami)
2. Bois-d'Amont
3. Chatel
4. Col France
5. Delle (droga)
6. Evian (port)
7. Ferney-Voltaire
8. Ferrières-sous-Jougne
9. Genève-Cornavin (stacja)
10. Goumois
11. La Cure
12. Les Verrières (droga)
13. Moëllesulaz
14. Pontarlier-station
15. Poste autoroute Saint-Julien-Bardonnex (punkt kontroli na autostradzie)
16. Prévessin
17. Saint-Gingolph
18. Saint-Julien-Perly
19. Saint-Louis (autostrada)
20. Saint-Louis-Bâle (stacja pociągów towarowych)
21. Vallard-Thonex
22. Vallorbe (pociągi międzynarodowe)
23. Vallorcine

24. Veigy

* **z WIELKĄ BRYTANIĄ:**

(stałe połączenie przez Kanał)

1. Gare de Paris-Nord (dworzec kolejowy)/London Waterloo Station/Ashford International Station
2. Gare de Lille-Europe (dworzec kolejowy)/London Waterloo Station/Ashford International Station
3. Cheriton/Coquelles
4. Gare de Fréthun (dworzec kolejowy)/London Waterloo Station/Ashford International Station
5. Gare de Chessy-Marne-la-Vallée (dworzec kolejowy)
6. Gare d'Avignon-Centre (dworzec kolejowy)

* **z ANDORĄ**

- Pas de la Case

WŁOCHY

Granice powietrzne

–	Alessandria	Polizia di Stato
–	Alghero (SS)	Polizia di Stato
–	Ancona	Polizia di Stato
–	Aosta	Polizia di Stato
–	Bari	Polizia di Stato
–	Bergamo	Polizia di Stato
–	Biella	Polizia di Stato
–	Bologna	Polizia di Stato
–	Bolzano	Polizia di Stato
–	Brescia	Polizia di Stato
–	Brindisi	Polizia di Stato
–	Cagliari	Polizia di Stato
–	Catania	Polizia di Stato
–	Crotone	Polizia di Stato
–	Cuneo	Polizia di Stato
–	Firenze	Polizia di Stato
–	Foggia	Polizia di Stato
–	Forlì	Polizia di Stato
–	Genova	Polizia di Stato
–	Grosseto	Polizia di Stato
–	Lamezia Terme (CZ)	Polizia di Stato
–	Lampedusa (AG)	Carabinieri
–	Lecce	Polizia di Stato

– Marina di Campo (LI)	Carabinieri
– Milano Linate	Polizia di Stato
– Napoli	Polizia di Stato
– Noviligure	Carabinieri
– Olbia	Polizia di Stato
– Oristano	Polizia di Stato
– Padova	Polizia di Stato
– Palermo	Polizia di Stato
– Pantelleria (TP)	Carabinieri
– Para	Polizia di Stato
– Perugia	Polizia di Stato
– Pescara	Polizia di Stato
– Pisa	Polizia di Stato
– Reggio di Calabria	Polizia di Stato
– Rimini	Polizia di Stato
– Roma Ciampino	Polizia di Stato
– Roma Fiumicino	Polizia di Stato
– Roma Urbe	Polizia di Stato
– Ronchi dei Legionari (GO)	Polizia di Stato
– Salerno	Polizia di Stato
– Siena	Polizia di Stato
– Taranto-Grottaglie	Polizia di Stato
– Torino	Polizia di Stato
– Trapani	Polizia di Stato
– Tortoli (NU)	Polizia di Stato
– Treviso	Polizia di Stato
– Varese Malpensa	Polizia di Stato

– Duino Aurisina (TS)	Polizia di Stato
– Finale Ligure (SV)	Carabinieri
– Fiumicino (RM)	Polizia di Stato
– Formia (LT)	Polizia di Stato
– Gaeta (LT)	Polizia di Stato
– Gallipoli (LE)	Polizia di Stato
– Gela (CL)	Polizia di Stato
– Genova	Polizia di Stato
– Gioia Tauro (RC)	Polizia di Stato
– Grado (GO)	Polizia di Stato
– Ischia (NA)	Polizia di Stato
– La Maddalena (SS)	Carabinieri
– La Spezia	Polizia di Stato
– Lampedusa (AG)	Polizia di Stato
– Lerici (SP)	Carabinieri
– Levanto (SP)	Carabinieri
– Licata (AG)	Polizia di Stato
– Lignano (VE)	Carabinieri
– Lipari (ME)	Carabinieri
– Livorno	Polizia di Stato
– Loano (SV)	Carabinieri
– Manfredonia (FG)	Polizia di Stato
– Marciana Marina (LI)	Carabinieri
– Marina di Carrara (MS)	Polizia di Stato
– Marsala (TP)	Polizia di Stato
– Mazara del Vallo (TP)	Polizia di Stato
– Messina	Polizia di Stato

– Milazzo (ME)	Polizia di Stato
– Molfetta (BA)	Carabinieri
– Monfalcone (GO)	Polizia di Stato
– Monopoli (BA)	Carabinieri
– Napoli	Polizia di Stato
– Olbia (SS)	Polizia di Stato
– Oneglia (IM)	Polizia di Stato
– Oristano	Polizia di Stato
– Ortona (CH)	Carabinieri
– Otranto (LE)	Polizia di Stato
– Palau (SS)	Polizia di Stato
– Palermo	Polizia di Stato
– Pantelleria (TP)	Carabinieri
– Pesaro	Polizia di Stato
– Pescara	Polizia di Stato
– Piombino (LI)	Polizia di Stato
– Porto Azzurro (LI)	Carabinieri
– Porto Cervo (SS)	Polizia di Stato
– Porto Empedocle (AG)	Polizia di Stato
– Porto Ferraio (LI)	Polizia di Stato
– Porto Nogaro (UD)	Carabinieri
– Porto Tolle (RO)	Polizia di Stato
– Porto Torres (SS)	Polizia di Stato
– Porto Venere (SV)	Carabinieri
– Portofino (IM)	Carabinieri
– Pozzalo (RG)	Carabinieri
– Pozzuoli (NA)	Polizia di Stato

– Rapallo (GE)	Polizia di Stato
– Ravenna	Polizia di Stato
– Reggio di Calabria	Polizia di Stato
– Rimini	Polizia di Stato
– Rio Marina (LI)	Carabinieri
– Riposto (CT)	Carabinieri
– Santa Margherita Ligure (GE)	Carabinieri
– San Remo (IM)	Polizia di Stato
– Santa Teresa di Gallura (SS)	Polizia di Stato
– San Benedetto del Tronto (AP)	Polizia di Stato
– Salerno	Polizia di Stato
– Savona	Polizia di Stato
– Siracusa	Polizia di Stato
– Sorrento (NA)	Polizia di Stato
– Taormina (ME)	Polizia di Stato
– Taranto	Polizia di Stato
– Termini Imerese (PA)	Polizia di Stato
– Terracina (LT)	Polizia di Stato
– Torre Annunziata (NA)	Polizia di Stato
– Tortoli (NU)	Polizia di Stato
– Torviscosa (UD)	Carabinieri
– Trapani	Polizia di Stato
– Trieste	Polizia di Stato
– Varazze (SV)	Carabinieri
– Vasto (CH)	Polizia di Stato
– Venezia	Polizia di Stato
– Viareggio (LU)	Polizia di Stato

- Vibovalentia Marina (VV) Polizia di Stato

Granice lądowe

GRANICA LĄDOWA ZE SZWAJCARIĄ

- | | | |
|---|--|--------------------|
| – | Bellavista di Clivio (VA), kategoria 2 | Guardia di Finanza |
| – | Biegno Indemini (VA), kategoria 1 | Guardia di Finanza |
| – | Bizzarone (CO), kategoria 1 | Polizia di Stato |
| – | Brogeda (CO), kategoria 1 handlowa | Guardia di Finanza |
| – | Brogeda (CO), kategoria 1 turystyczna | Polizia di Stato |
| – | Chiasso (CO), kategoria 1 kolejowa | Polizia di Stato |
| – | Col G.S. Bernardo (AO), kategoria 1 | Carabinieri |
| – | Col Menoure (AO), kategoria 1 | Guardia di Finanza |
| – | Cremenaga (VA), kategoria 1 | Carabinieri |
| – | Crociale dei Mulini (CO), kategoria 2 | Guardia di Finanza |
| – | Domodossola (VB), kategoria 1 | Polizia di Stato |
| – | Drezzo (CO), kategoria 2 | Guardia di Finanza |
| – | Forcola di Livigno (SO), kategoria 1 | Polizia di Stato |
| – | Fornasette (VA), kategoria 1 | Carabinieri |
| – | Gaggiolo (VA), kategoria 1 | Polizia di Stato |
| – | Iselle (VB), kategoria 1 kolejowa | Polizia di Stato |
| – | Luino (VA), kategoria 1 kolejowa | Polizia di Stato |
| – | Luino (VA), kategoria 1 na jeziorze | Polizia di Stato |
| – | Maslianico (CO), kategoria 1 | Polizia di Stato |
| – | Monte Bianco (AO), kategoria 1 | Polizia di Stato |
| – | Monte Moro (VB), kategoria 1 | Guardia di Finanza |

– Monte Spluga (SO), kategoria 1	Carabinieri
– Oria Val Solda (CO), kategoria 1	Carabinieri
– Oria Val Solda (CO), kategoria 1 na jeziorze	Carabinieri
– Paglino (VB), kategoria 1	Polizia di Stato
– Palone (VA), kategoria 1	Guardia di Finanza
– Passo S. Giacomo (VB), kategoria 1	Guardia di Finanza
– Piaggio Valmara (VB), kategoria 1	Carabinieri
– Piattamala (SO), kategoria 1	Polizia di Stato
– Pino Lago Maggiore (VA), kategoria 1 kolejowa	Polizia di Stato
– Plan Maison (AO), kategoria 1	Carabinieri
– Plateau Rosa (AO), kategoria 1	Carabinieri
– Ponte Chiasso (CO), kategoria 1	Polizia di Stato
– Ponte del Gallo (SO), kategoria 1	Polizia di Stato
– Ponte Ribellasca (VB), kategoria 1 kolejowa	Polizia di Stato
– Ponte Ribellasca (VB), kategoria 1	Polizia di Stato
– Ponte Tresa (VA), kategoria 1 na jeziorze i drogowa	Polizia di Stato
– Porto Ceresio (VA), kategoria 1 na jeziorze i drogowa	Polizia di Stato
– Ronago (CO), kategoria 2	Guardia di Finanza
– Saltrio (VA), kategoria 2	Guardia di Finanza
– S. Margherita di Stabio (CO), kategoria 1	Polizia di Stato
– S. Maria dello Stelvio (SO), kategoria 1	Guardia di Finanza
– S. Pietro di Clivio (VA), kategoria 2	Guardia di Finanza
– Tirano (SO), kategoria 1 kolejowa	Polizia di Stato
– Traforo G.S. Bernardo (AO), kategoria 1	Polizia di Stato
– Tubre (BZ), kategoria 1	Polizia di Stato
– Valmara di Lanzo (CO), kategoria 1	Carabinieri
– Villa di Chiavenna (SO), kategoria 1	Carabinieri

– Rabuiese (TS), kategoria 1	Polizia di Stato
– Robedischis (UD), kategoria 2	Guardia di Finanza
– Salcano (GO), kategoria 2	Guardia di Finanza
– S. Andrea (GO), kategoria 1	Polizia di Stato
– S. Barbara (TS), kategoria 2	Polizia di Stato
– S. Bartolomeo (TS), kategoria 1	Polizia di Stato
– S. Floriano (GO), kategoria 2	Guardia di Finanza
– S. Pelagio (TS), kategoria 2	Carabinieri
– S. Servolo (TS), kategoria 2	Guardia di Finanza
– Stupizza (UD), kategoria 1	Guardia di Finanza
– Vencò (GO), kategoria 1	Guardia di Finanza
– Villa Opicina (TS), kategoria 1 kolejowa	Polizia di Stato
– Uccia (UD), kategoria 1	Guardia di Finanza

Uwaga: Z przejść granicznych kategorii 2 korzystają jedynie mieszkańcy obszaru przygranicznego posiadający w tym celu specjalne dokumenty („lokalny ruch graniczny”).

CYPR

Granice morskie

1. Larnaka - marina (Μαρίνα Λάρνακας)
2. Larnaka - port (Λιμάνι Λάρνακας)
3. Lemesos - stary port (Παλαιό Λιμάνι Λεμεσού)
4. Lemesos - port (Λιμάνι Λεμεσού)
5. Pafos - port (Λιμάνι Πάφου)
6. Marina Agios Rafail (Μαρίνα Αγίου Ραφαήλ)
7. Zygi - port (Λιμάνι Ζυγίου)

Granice powietrzne

1. Międzynarodowy port lotniczy w Larnaka (Διεθνές αεροδρόμιο Λάρνακας)
2. Międzynarodowy port lotniczy w Pafos (Διεθνές αεροδρόμιο Πάφου)

ŁOTWA

ŁOTWA – FEDERACJA ROSYJSKA

Granice lądowe

1. Aizgārša – Ļamoni (Лямоны)⁶³
2. Bērziņi – Manuhnova (Манухново)⁶⁴
3. Grebņeva – Ubiļinka (Убылинка)
4. Kārsava – Skangaļi (Скангали) (kolejowe)
5. Pededze – Bruniševa (Брунишево)
6. Punduri – Punduri (Пундури)
7. Terehova – Burački (Бурачки)
8. Vientuļi – Ludonka (Лудонка)
9. Zilupe – Posiņi (Посинь) (kolejowe)

ŁOTWA – BIAŁORUŚ

Granice lądowe

1. Indra – Bigosova (Бигосово) (kolejowe)
2. Pāternieki – Grigorovščina (Григоровщина)
3. Silene – Urbani (Урбаны)

⁶³ Federacja Rosyjska zamknęła to przejście ze swojej strony 1.05.2004 r.

⁶⁴ Przejście zostało zamknięte ze strony Federacji Rosyjskiej.

Lokalny ruch graniczny

1. Piedruja – Druja (Друя)
2. Meikšāni – Gavriļino (Гаврилино)
3. Vorzova – Ļipovka (Липовка)⁶⁵
4. Kaplava – Pļusi (Плюсы)

ŁOTWA – ESTONIA

Granice lądowe

1. Ainaži (Ikla) – Vana-Ikla
2. Ainaži – Ikla
3. Ape – Vastse-Roosa
4. Ipiķi – Mõisaküla
5. Lugaži – Valga (kolejowe)
6. Omuļi – Holdre
7. Ramata – Jäärja
8. Unguriņi – Lilli
9. Valka 1 – Valga 3
10. Valka 2 – Valga 1
11. Valka 3 – Valga 2
12. Veclaicene – Murati

⁶⁵ Przejście zostało zamknięte ze strony Białorusi.

LOTWA – LITWA

Granice łądowe

1. Adžūni – Žeimelis
2. Aizvīķi – Gēsalai
3. Aknīste – Juodupis
4. Brunava – Joneliai
5. Demene – Tilžė
6. Eglaine – Obeliai (kolejowe)
7. Ezere – Buknaičiai
8. Grenctāle – Saločiai
9. Krievgali – Puodžiūnai
10. Kurcums – Turmantas (kolejowe)
11. Laižuva – Laižuva
12. Lankuti – Lenkimai
13. Lukne – Luknė
14. Medumi – Smėlynė
15. Meitene – Joniškis (kolejowe)
16. Meitene – Kalviai
17. Nereta – Suvainiškis
18. Piķeļmuiža - Pikeliai
19. Pilskalne - Kvetkai
20. Plūdoņi – Skuodas
21. Priedula – Klykoliai

22. Priekule – Skuodas (kolejowe)
23. Rauda – Stelmužė
24. Reņģe – Mažeikiai (kolejowe)
25. Rucava – Būtingė
26. Skaistkalne – Germaniškis
27. Subate – Obeliai
28. Vaiņode – Bugeniai (kolejowe)
29. Vaiņode – Strēliškiai
30. Vītiņi – Vegeriai
31. Žagare – Žagarė
32. Zemgale – Turmantas

Granice morskie

1. Lielupe
2. Liepāja
3. Mērsrags
4. Pāvilosta
5. Rīga
6. Roja
7. Salacgrīva
8. Skulte
9. Ventspils

Granice powietrzne

1. Daugavpils
2. Liepāja
3. Rīga
4. Ventspils

LITWA

LITWA – ŁOTWA

Granice lądowe

1. Bugeniai – Vaiņode (kolejowe)
2. Buknaičiai – Ezere
3. Būtingė – Rucava
4. Germaniškis – Skaistkalne
5. Gėsalai – Aizvīķi
6. Joneliai – Brunava
7. Joniškis – Meitene (kolejowe)
8. Juodupis – Aknīste
9. Kalviai – Meitene
10. Klykoliai – Priedula
11. Kvetkai – Pilskalne
12. Laižuva – Laižuva
13. Lenkimai – Lankuti
14. Luknė – Lukne
15. Mažeikiai – Reņģe (kolejowe)
16. Obeliai – Eglaine (kolejowe)
17. Obeliai – Subate

18. Pikeliai – Piķeļmuiža
19. Puodžiūnai – Krievgali
20. Saločiai – Grenctāle
21. Skuodas – Plūdoņi
22. Skuodas – Priekule (kolejowe)
23. Smėlynė – Medumi
24. Stelmužė – Rauda
25. Strėliškiai – Vaiņode
26. Suvainiškis – Nereta
27. Tilžė – Demene
28. Turmantas – Kurcums (kolejowe)
29. Turmantas – Zemgale
30. Vegeriai – Vītiņi
31. Žagarė – Žagare
32. Žeimelis – Adžūni

LITWA – BIAŁORUŚ

Granice lądowe

1. Kena – Gudagojis (kolejowe)
2. Lavoriškės – Kotlovka
3. Medininkai – Kamenyj Log

4. Raigardas – Privalka
5. Šalčininkai – Benekainys
6. Stasylos – Benekainys (kolejowe)

Lokalny ruch graniczny

1. Kapčiamiestis – Kadyš
2. Krakūnai – Geranainys
3. Latežeris – Pariečė
4. Papelekis – Lentupis
5. Šumskas – Loša
6. Tverečius – Vidžiai
7. Ureliai – Klevyčia
8. Eišiškės – Dotiškės
9. Adutiškis – Moldevičiai

LITWA – POLSKA

Granice lądowe

1. Kalvarija – Budzisko
2. Lazdijai – Ogrodniki (Aradninkai)
3. Mockava (Šeštokai) – Trakiszki (Trakiškės) (kolejowe)

LITWA – FEDERACJA ROSYJSKA

Granice lądowe

1. Jurbarkas – Sovetsk (rzeczne)
2. Kybartai – Černyševskoje
3. Kybartai – Nesterov (kolejowe)
4. Nida – Morskoje
5. Nida – Rybačyj (rzeczne)
6. Pagėgiai – Sovetsk (kolejowe)
7. Panemunė – Sovetsk
8. Rusnė – Sovetsk (rzeczne)

Lokalny ruch graniczny

1. Ramoniškiai – Pogranicznyj

Granice morskie

Państwowy Port Morski w Klaipėda (Pilies, Molo i Malkų Įlankos (zatoka Malkų) oraz przejście graniczne w terminalu paliwowym Būtingės.

Granice powietrzne

1. Lotnisko w Kownie (Kaunas)
2. Lotnisko w Palanga
3. Lotnisko w Wilnie (Vilnius)
4. Lotnisko w Zokniai

LUKSEMBURG

Granice powietrzne

– Luksemburg

WĘGRY

WĘGRY – AUSTRIA

Granice lądowe

1. Bozsok – Rechnitz
2. Bucsú – Schachendorf
3. Pamiątkowy kościół Rönök Szent Imre
4. Fertőd – Pamhagen
5. Fertőrákos – Mörbisch (port)
6. Fertőrákos – Mörbisch
7. Fertőújlak – Pamhagen (kolejowe)
8. Hegyeshalom – Nickelsdorf
9. Hegyeshalom – Nickelsdorf (autostrada)
10. Hegyeshalom (kolejowe)
11. Irottkő Naturpark – Geschribenstein
12. Jánossomorja – Andau
13. Kópháza – Deutschkreutz
14. Kőszeg – Rattensdorf
15. Pinkamindszent – Heiligenbrunn
16. Rábafüzes – Heiligenkreutz
17. Sopron – Klingenbach
18. Sopron (kolejowe)
19. Szentgotthárd – Jennersdorf (kolejowe)
20. Szentpéterfa – Eberau
21. Pamiątkowy drewniany most w Andau
22. Zsira – Lutzmannsburg

WĘGRY – SŁOWENIA

Granice lądowe

1. Bajánsenye – Hodoš
2. Bajánsenye – Hodoš (kolejowe)
3. Felsőszölnök – Martinje
4. Kétvölgy – Čepinci
5. Magyarszombatfa – Prosenjakovci
6. Nemesnép – Kobilje
7. Rédics – Dolga Vas
8. Tornyiszentmiklós – Pince

WĘGRY – CHORWACJA

Granice lądowe

1. Barcs – Terezino Polje
2. Beremend – Baranjsko Petrovo Selo
3. Berzence – Gola
4. Drávaszabolcs – Donji Miholjac
5. Gyékényes – Koprivnica (kolejowe)
6. Letenye – Goričan
7. Magyarboly – Beli Manastir (kolejowe)
8. Mohács (port)
9. Murakeresztúr – Kotoriba (kolejowe)
10. Udvar – Dubosevica

WĘGRY - SERBIA I CZARNOGÓRA

Granice lądowe

1. Bácsalmás – Bajmok
2. Baja (rzeczne)
3. Hercegszántó – Bački Breg
4. Kelebia – Subotica (kolejowe)
5. Röske II – Horgoš
6. Röske III – Horgoš (kolejowe)
7. Szeged (rzeczne)
8. Szeged-Röske I – Horgoš (autostrada)
9. Tiszasziget – Đala
10. Tompa – Kelebija

WĘGRY - RUMUNIA

Granice lądowe

1. Ágerdömajor (Tiborszállás) – Carei (kolejowe)
2. Ártánd – Borş
3. Battonya – Turnu
4. Biharkeresztes – Episcopia (kolejowe)
5. Csengersima – Petea
6. Gyula – Vărşand
7. Kiszombor – Cenad
8. Kötegyán – Salonta (kolejowe)
9. Lőkösháza – Curtici (kolejowe)

10. Méhkerék – Salonta
11. Nagylak – Nădlac
12. Nyírábrány – Valea Lui Mihai (kolejowe)
13. Nyírábrány – Valea Lui Mihai/Barantău
14. Vállaj – Urziceni

WĘGRY - UKRAINA

Granice lądowe

1. Barabás – Kosyny
2. Beregsurány – Luzhanka
3. Eperjeske – Salovka (kolejowe)
4. Lónya – Dzvinkove
5. Tiszabecs – Vylok
6. Záhony – Čop (kolejowe)
7. Záhony – Čop (lądowe)

WĘGRY - SŁOWACJA

Granice lądowe

1. Aggtelek – Domica
2. Balassagyarmat – Slovenské Ďarmoty
3. Bánréve – Král'
4. Bánréve – Lenártovce (kolejowe)
5. Esztergom – Štúrovo
6. Esztergom (rzeczne)
7. Győr – Gönyű (rzeczne – brak odpowiadającego punktu po stronie słowackiej)
8. Győr-Vámosszabadi – Medveďov

9. Hidasnémeti – Čaña (kolejowe)
10. Ipolytarnóc – Kalonda
11. Komárom – Komárno
12. Komárom – Komárno (kolejowe)
13. Komárom – Komárno (rzeczne)
14. Letkés – Salka
15. Pácin – Veľký Kamenec
16. Parassapuszta – Šahy
17. Rajka – Čunovo
18. Rajka – Rusovce
19. Rajka – Rusovce (kolejowe)
20. Salgótarján – Šiatorská Bukovinka
21. Sátoraljaújhely – Slovenské Nové Mesto +
22. Sátoraljaújhely – Slovenské Nové Mesto
23. Sátoraljaújhely – Slovenské Nové Mesto (kolejowe)
24. Somoskőújfalu – Fiľakovo (kolejowe)
25. Szob – Štúrovo (kolejowe)
26. Tornanádaska – Host'ovce
27. Tornyosnémeti – Milhost'

Granice powietrzne

1. Debrecen
2. Międzynarodowy Port Lotniczy Ferihegy, Budapest

Granice powietrzne na żądanie

1. Békéscsaba

2. Pécs – Pogány
3. Pér
4. Sármellék

MALTA

Granice morskie

1. Marina jachtowa Mgarr
2. Marina jachtowa Ta' Xbiex
3. Port morski w Valletta'

Granice powietrzne

1. Międzynarodowy Port Lotniczy na Malcie, Luqa

NIDERLANDY

Granice powietrzne

- Amsterdam Schiphol
- De Kooy
- Eindhoven
- Enschede Twente
- Groningen Eelde
- Lelystad
- Maastricht-Aachen
- Rotterdam
- Valkenburg (ZH)

Granice morskie

- Amsterdam IJmond
- Delfzijl
- Den Helder
- Dordrecht
- Gent-Terneuzen
- Harlingen
- Hoek van Holland/Europoort
- Lauwersoog
- Moerdijk
- Rotterdam-Havens
- Scheveningen
- Vlissingen

AUSTRIA

Porty lotnicze i lądowiska

Porty lotnicze

Graz – Thalerhof

Innsbruck – Kranebitten

Klagenfurt – Wörthersee

Linz – Hörsching

Salzburg – Maxglan

Wien – Schwechat

Lądowiska

Bad Kleinkirchheim

Dobersberg

Eferding

Feldkirchen – Ossiacher See

Ferlach

Ferlach – Glainach

Freistadt

Friesach – Hirt

Fürstenfeld

Gmunden

Goldeck Talstation

Halleg

Heliport Pongau

Hofkirchen

Hohenems – Dornbirn

Kapfenberg

Mayrhofen

Micheldorf

Niederöblarn

Nötsch im Gailtal

Ottenschlag

Pinkafeld

Punitz – Güssing

Reutte – Höfen

Ried – Kirchheim

St. Andrä im Lavanttal

St. Donat

St. Georgen am Ybbsfeld

St. Johann/Tirol

Scharnstein

Schärding – Suben

Seitenstetten

Spitzerberg

St. Pölten

Stockerau

Trieben

Villach

Völkermarkt

Vöslau

Waidring

Kapel	Wattens
Kitzbühel	Weiz – Unterfladnitz
Krems – Langenlois	Wels
Kufstein – Langkampfen	Wiener Neudorf
Lanzen – Turnau	Wiener Neustadt/Ost
Leoben – Timmersdorf	Wietersdorf
Leopoldsdorf	Wolfsberg
Lienz – Nikolsdorf	Zell am See
Linz – Ost	Zeltweg
Mariazell	Zwatzhof (heliport)
Mauterndorf	

Porty

Porty na rzece Dunaj

Hainburg ⁶⁶

Wien – Praterkai ⁶⁶

Porty na Jeziorze Bodeńskim

Hafen Bregenz ⁶⁷

Hafen Hard ⁶⁷

⁶⁶ Przejście graniczne na Dunaju dla pasażerów i ruchu towarowego.

⁶⁷ Port na Jeziorze Bodeńskim bez regularnego ruchu żeglugowego; personel zapewniany jedynie dla ruchu wycieczkowego.

Granica lądowa ze Szwajcarią (i Liechtensteinem)

Martinsbruck	Bangs ⁶⁸
Schalklhof	"Tschagguns" ⁶⁹
Spiss	Koblach
Zeblas	Mäder
Fimberpaß	Hohenems
Tisis	Lustenau – Schmitterbrücke
Feldkirch – Buchs (stacja)	Wiesenrain
Tosters	Lustenau
Nofels	St. Margarethen (stacja)
Nofels – Fresch	Höchst
Meiningen	Gaissau (łącznie ze ścieżką rowerową)

Granica lądowa z Republiką Czeską

Plöckensteiner See – A. Stifter Denkmal	Gmünd – Nagelberg
Plöckensteiner See	Grametten
Guglwald	Fratres
Schöneben	Oberthürnau
St. Oswald	Mitterretzbach
Iglbach	Hardegg

⁶⁸ Przejście graniczne Bangs obejmuje przejścia w Nofels-Egg, Gantensteinweg, Rainweg, Habererweg, Rheindammweg i Jägersteig-Felsbandweg.

⁶⁹ Nazwa „Tschagguns” obejmuje przejścia graniczne w Plankner Sattel, Saminatal, Kirchspitzen, Brandner Gletscher, Schesaplana, Tote Alpe, Bartümeljoch, Salarueljoch, Mattlerjoch, Sareiserjoch, Bettlerjoch, Schweizertor, Drusentor, Grünes Fürkele, Plaseggenpaß i Sarottlpaß.

Weigetschlag	Kleinhaugsdorf
Summerau (stacja)	Retz (stacja)
Wulowitz	Laa an der Thaya
Pyhrabruck	Drasenhofen
Gmünd – Bahn (kolejowe)	Schrattenberg
Gmünd – Böhmzeil	Reinthal
Gmünd – Bleylebenstraße	Hohenau (stacja)
Schlag	

Granica lądowa ze Słowacją

Hohenau – Brücke (most)	Kittsee - Eisenbahn
Angern	Kittsee
Marchegg (stacja)	Kittsee-Jarovce
Berg	

Granica lądowa z Węgrami

Nickelsdorf – Hegyeshalom (stacja)	Deutschkreutz
Nickelsdorf – Straße (droga)	Rattersdorf
Nickelsdorf – Autobahn (autostrada)	Geschriebenstein ⁷⁰
Andau	Rechnitz
Pamhagen	Schachendorf
Pamhagen (stacja)	Eberau
Mörbisch am See	Heiligenbrunn
Mörbisch am See – Hafen	Heiligenkreuz im Lafnitztal
Klingenbach	Wirtschaftspark Heiligenkreuz
Sopron ⁷¹	Jennersdorf (stacja)

Granica lądowa ze Słowenia

Bonisdorf	Dreiländereck
Tauka	Radlpaß
Kalch	Soboth
St. Anna	Laaken
Gruisla	Hühnerkogel
Paten	Lavamünd
Goritz	Leifling
Zelting	Grablach
Sicheldorf	Bleiburg (stacja)

⁷⁰

Łącznie z przejściami granicznymi na terenie rezerwatu przyrody Geschriebenstein.

⁷¹

Sopron obejmuje wszystkie przejścia graniczne w Wulkaprodersdorf-Sopron, Loipersbach-Sopron i Deutschkreutz-Sopron.

Bad Radkersburg	Raunjak
Mureck	Petzen
Weitersfeld – Murfähre	Luscha
Spielfeld – Autobahn (autostrada)	Uschowa
Spielfeld – Straße (droga)	Steiner Alpen
Spielfeld (stacja)	Paulitschsattel
Ehrenhausen	Seebergsattel
Berghausen	Koschuta
Sulztal	Loibltunnel
Langeo	Loiblpass
Großwalz	Hochstuhl
Schloßberg	Kahlkogel
Arnfels	Rosenbach (stacja)
Oberhaag	Karawankentunnel
St. Bartholomäus: od 1 marca do 30 listopada	Mittagskogel
Remschnigg	Wurzenpaß

Przejścia graniczne zgodnie ze specjalnymi porozumieniami

1. Kamień graniczny X/331 – Schmirnberg – Langegg – przejazd przez granicę dopuszczalny w przypadku noclegu w chacie górskiej „Dom škorpion”
2. Kamień graniczny XIV/266 – przejazd przez granicę dopuszczalny w przypadku ceremonii religijnych w kościele św. Urbana (co drugą niedzielę lipca i w pierwszą niedzielę października od 9.00 do 18.00)
3. Kamień graniczny XXII/32 – przejazd przez granicę dopuszczalny w przypadku ceremonii religijnych w kościele św. Leonarda (co drugą niedzielę sierpnia od 9.00 do 18.00)
4. Kamień graniczny XXIII/141 – przejazd przez granicę dopuszczalny w przypadku ceremonii religijnych w parafiach Ebriach-Trögn i Jezersko (co drugą i w przedostatnią niedzielę maja od 9.00 do 18.00)
5. Kamień graniczny XXVII/277 – przejazd przez granicę jest dopuszczalny w obszarze Ofen-Peč w przypadku dorocznego tradycyjnego spotkania osób uprawiających turystykę górską
6. Przejścia graniczne na przełęczach górskich – (zgodnie z porozumieniem pomiędzy rządem Republiki Słowenii i Austrii w sprawie ruchu turystycznego w obszarze przygranicznym (INTERREG/PHARE – CBC – ścieżka panoramiczna w obszarze przygranicznym):
 - 6.1. Laaken - Pernice,
 - 6.2. Radlberg - Radelca,
 - 6.3. Spielfeld - Špičnik,
 - 6.4. Šentilj – Sladki vrh – Mureck,
 - 6.5. Mureck – Bad Radkersburg,
 - 6.6. Żegluga na rzece Mur:
 - 6.6.1. Mureck – Bad Radkersburg,
 - 6.6.2. Trate – Gornja Radgona – Radenci,

POLSKA

POLSKA – FEDERACJA ROSYJSKA

Granice lądowe

1. Bezledy – Bagrationowsk
2. Braniewo – Mamonowo (kolejowe)
3. Głomno – Bagrationowsk (kolejowe)
4. Gołdap – Gusiew
5. Gronowo – Mamonowo
6. Skandawa – Żeleznodorożnyj (kolejowe)

POLSKA - LITWA

Granice lądowe

1. Budzisko – Kalvarija
2. Ogrodniki – Lazdijai
3. Trakiszki – Mockava (Šeštokai) (kolejowe)

POLSKA - BIAŁORUŚ

Granice lądowe

1. Bobrowniki – Bierestowica (kolejowe)
2. Czeremcha – Wysokolitowsk (kolejowe)
3. Kukuryki – Kozłowiczy
4. Kuźnica – Bruzgi

5. Kuźnica – Grodno (kolejowe)
6. Połowce – Pieszczałka
7. Siemianówka – Swisłocz (kolejowe)
8. Sławatycze – Domaczewo
9. Terespol – Brześć
10. Terespol – Brześć (kolejowe)
11. Zubki – Bierestowica

POLSKA - UKRAINA

Granice lądowe

1. Dorohusk – Jagodzin
2. Dorohusk – Jagodzin (kolejowe)
3. Hrebenne – Rawa Ruska
4. Hrebenne – Rawa Ruska (kolejowe)
5. Hrubieszów – Włodzimierz Wołyński (kolejowe)
6. Korczowa – Krakowiec
7. Krościenko – Chyrow (kolejowe)
8. Krościenko – Smolnica
9. Medyka – Szeginie
10. Przemyśl – Mościska (kolejowe)
11. Werchrata – Rawa Ruska (kolejowe)
12. Zosin – Ustulug

POLSKA - SŁOWACJA

Granice lądowe

1. Barwinek – Vyšný Komárnik
2. Chochółów – Suchá Hora
3. Chyżne – Trstená
4. Konieczna – Becherov
5. Korbielów – Oravská Polhora
6. Łupków – Palota (kolejowe)
7. Łysa Polana – Tatranská Javorina
8. Muszyna – Plaveč (kolejowe)
9. Niedzica – Lysá nad Dunajcom
10. Piwniczna – Mníšek nad Popradom
11. Ujsoły – Novot'
12. Winiarczykówka – Bobrov
13. Zwardoń – Skalité (kolejowe)
14. Zwardoń-Myto – Skalité

Lokalny ruch graniczny (*) i turystyczne przejścia graniczne (**)

1. Babia Góra – Babia Hora**
2. Balnica – Osadné**
3. Blechnarka – Stebnická Huta**
4. Bor – Oščadnica-Vreščovka**

5. Czeremcha – Čertižné**
6. Głuchaczki – Przełęcz Jałowiecka**
7. Góra Magura – Oravice**
8. Górka Gomółka – Skalité Serafínov**
9. Jaśliska – Čertižné*
10. Jaworki – Litmanová**
11. Jaworki – Stráňany**
12. Jaworzynka – Černe **
13. Jurgów – Podspády*
14. Kacwin – Veľká Franková*/**
15. Leluchów – Čirč*/**
16. Milik – Legnava*
17. Muszynka – Kurov*
18. Ożenna – Nižná Polianka*/**
19. Pilsko – Pilsko**
20. Piwówarówka – Pil'hov*
21. Przegibek – Vychylovka*
22. Przełęcz Przysłop – Stará Bystrica**
23. Przywarówka – Oravská Polhora**
24. Radoszyce – Palota*/**
25. Roztoki Górne – Ruske Sedlo**
26. Rycerka – Nova Bystrica*

27. Rysy – Rysy**
28. Sromowce Niżne – Červený Kláštor**
29. Sromowce Wyżne – Lysá nad Dunajcom*
30. Szczawnica – Lesnica znak graniczny II/91**
31. Szczawnica – Lesnica znak graniczny II/94**
32. Szlachtowa – Veľký Lipník**
33. Wielka Racza – Veľká Rača**
34. Wierchomla Wielka – Kače*
35. Wysowa Zdrój – Cigeľka**
36. Wysowa Zdrój – Regetowka**
37. Zawoja-Czatoża – Oravská Polhora**
38. Zwardoń – Skalité**

POLSKA – REPUBLIKA CZESKA

Granice lądowe

1. Boboszów – Dolní Lipka
2. Bogatynia – Kunratice
3. Chałupki – Bohumín
4. Chałupki – Bohumín (kolejowe)
5. Cieszyn – Český Těšín
6. Cieszyn – Český Těšín (kolejowe)
7. Cieszyn – Chotěbuz

8. Czerniawa Zdrój – Nové Město p. Smrkem
9. Głuchołazy – Mikulovice
10. Głuchołazy – Mikulovice (kolejowe)
11. Golińsk – Starostín
12. Golkowice – Závada
13. Jakuszyce – Harrachov
14. Jasnowice – Bukovec
15. Konradów – Zlaté Hory
16. Kudowa Słone – Náchod
17. Leszna Górna – Horní Lištná
18. Lubawka – Královec
19. Lubawka – Královec (kolejowe)
20. Marklowice Górne – Dolní Marklovice
21. Międzylesie – Lichkov (kolejowe)
22. Mieroszów – Meziměstí (kolejowe)
23. Miłoszów – Srbská
24. Paczków – Bílý Potok
25. Pietraszyn – Sudice
26. Pietrowice – Krnov
27. Pomorzowiczki – Osoblaha
28. Porajów – Hrádek nad Nisou
29. Przełęcz Okraj – Pomezni Boudy

30. Tłumaczów – Otovice
31. Trzebina – Bartultovice
32. Zawidów – Frýdlant v Čechách (kolejowe)
33. Zawidów – Habartice
34. Zebrzydowice – Petrovice u Karviné (kolejowe)

Lokalny ruch graniczny (*) i turystyczne przejścia graniczne (**)

1. Beskidek – Beskydek*
2. Bolesław – Píšť*
3. Borucin – Chuchelná*
4. Branice – Úvalno*
5. Brzozowie – Česká Čermná**
6. Chałupki – Šilheřovice*
7. Chomiąza – Chomýž*
8. Czerмна – Malá Čermná*
9. Duszniki Zdrój – Olešnice v Orlických horách (Čihalka)**
10. Dziewiętlice – Bernartice*
11. Głuszyca Górna – Janovičky**
12. Gorzyczki – Věřňovice*
13. Gródczanki – Třebom*
14. Jarnołtówek (Biskupia Kopa) – Zlaté Hory (Biskupská kupa)**
15. Jaworzynka – Hráčava*/**

16. Jodłów – Horní Morava**
17. Kaczyce Górne – Karviná Ráj II*
18. Kałków – Vidnava*
19. Kamieńczyk – Mladkov (Petrovičky)**
20. Kietrz – Třebom*
21. Krzanowice – Chuchelná*
22. Krzanowice – Strahovice*
23. Łączna – Zdoňov**
24. Łaziska – Věřnovice*
25. Lenarcice – Linhartovy*
26. Lutogniewice – Andělka**
27. Lutynia – Travná*/**
28. Mostowice – Orlické Záhoví*
29. Niedamirów – Žaclér**

30. Niemojów – Bartošovice v Orlických horách*/**
31. Nowa Morawa – Staré Město*/**
32. Okrzeszyn – Petřkovice**
33. Olza – Kopytov*
34. Ostra Góra – Machovská Lhota**
35. Owsiszcze – Píšť*
36. Pilszcz – Opava*
37. Polana Jakuszycka – Harrachov**
38. Przesieka – Špindlerův Mlýn**
39. Puńców – Kojkovice*
40. Radków – Božanov**
41. Równia pod Śnieżką – Luční bouda **
42. Rudyszwałd – Hať*
43. Ściborzyce Wielkie – Hněvošice*
44. Ściborzyce Wielkie – Rohov*
45. Śląski Dom – Luční bouda **
46. Sławniowice – Velké Kunětice*
47. Śnieżnik – vrchol Kralického Sněžníku**
48. Sowia Przełęcz – Soví sedlo (Jelenka)**
49. Stóg Izerski – Smrk**
50. Stożek – Malý Stożek*

- 51. Stožek – Velký Stožek**
- 52. Szrenica – Vosecká bouda (Tvarožník)**
- 53. Tworków – Hat’*
- 54. Wiechowice – Vávrovice*
- 55. Wielka Czantorja – Nýdek**
- 56. Zieleniec – Masarykova chata**
- 57. Złoty Stok – Bílá Voda*

POLSKA – NIEMCY

Granice lądowe

- 1. Gryfino – Mescherin (rzeczne)
- 2. Gryfino – Mescherin
- 3. Gubin – Guben
- 4. Gubin – Guben (kolejowe)
- 5. Gubinek– Guben
- 6. Jędrzychowice – Ludwigsdorf
- 7. Kołbaskowo – Pomellen
- 8. Kostrzyn – Kietz
- 9. Kostrzyn – Kietz (kolejowe)
- 10. Krajnik Dolny – Schwedt
- 11. Krzewina Zgorzelecka – Ostritz
- 12. Kunowice – Frankfurt (kolejowe)

13. Łęknica – Bad Muskau
14. Lubieszyn – Linken
15. Miłów – Eisenhüttenstadt (rzeczne)
16. Olszyna – Forst
17. Osinów Dolny – Hohensaaten (rzeczne)
18. Osinów Dolny – Hohenwutzen
19. Porajów – Zittau
20. Przewóz – Podrosche
21. Rosówek – Rosow
22. Sieniawka – Zittau
23. Słubice – Frankfurt
24. Słubice – Frankfurt (rzeczne)
25. Świecko – Frankfurt (autostrada)
26. Świnoujście – Ahlbeck
27. Szczecin-Gumieńce – Grambow, Tantow (kolejowe)
28. Węgliniec – Horka (kolejowe)
29. Widuchowa – Gartz (rzeczne)
30. Zasieki – Forst
31. Zasieki – Forst (kolejowe)
32. Zgorzelec – Görlitz
33. Zgorzelec – Görlitz (kolejowe)

Lokalny ruch graniczny

1. Bobolin – Schwennenz
2. Buk – Blankensee

Granice morskie

1. Darłowo
2. Dziwnów
3. Elbląg
4. Frombork
5. Gdańsk – Górki Zachodnie
6. Gdańsk – Nowy Port
7. Gdańsk – Port Północny
8. Gdynia
9. Kołobrzeg
10. Łeba
11. Mrzeżyno
12. Nowe Warpno
13. Świnoujście
14. Szczecin-Port
15. Trzebież
16. Ustka
17. Władysławowo

Granice powietrzne

1. Biała Podlaska
2. Bydgoszcz
3. Gdańsk – Rębiechowo
4. Jelenia Góra
5. Katowice – Pyrzowice
6. Kielce – Masłów
7. Kraków – Balice
8. Lubin
9. Łódź – Lublinek
10. Mielec
11. Poznań – Ławica
12. Rzeszów – Jasionka
13. Świdnik
14. Szczecin – Goleniów
15. Szymany
16. Warszawa – Babice
17. Warszawa – Okęcie
18. Wrocław – Strachowice
19. Zielona Góra – Babimost
20. Zielona Góra – Przylep

PORTUGALIA

Granice morskie

CZEŚĆ KONTYNENTALNA

- Aveiro
- C. das Freiras
- Cascais
- Doca dos Olivais – Lisboa
- Cais da Estiva Velha – Porto
- Faro
- Figueira da Foz
- Lagos
- Leixões
- Porto de Lisboa
- Marina de Vila Moura
- Nazaré
- Olhão
- Peniche
- Portimão
- Póvoa do Varzim
- S. Martinho do Porto
- Sesimbra
- Setúbal
- Sines
- Viana do Castelo

REGION AUTONOMICZNY MADERA

- PF 208 – Port Funchal
- Port Porto Santo – wyspa Porto Santo

REGION AUTONOMICZNY AZORY

- port Angra do Heroísmo/Praia da Vitória – wyspa Terceira
- port Ponta Delgada – wyspa S. Miguel
- przystań Horta – wyspa Faial

Granice powietrzne

PORTUGALIA - CZĘŚĆ KONTYNENTALNA

- lotnisko w Lizbonie (Lisboa)
- lotnisko w Faro
- lotnisko Francisco Sá Carneiro w Porto

REGION AUTONOMICZNY MADERA

- lotnisko Santa Catarina – wyspa Madera
- lotnisko Porto Santo – wyspa Porto Santo

REGION AUTONOMICZNY AZORY

- terminal powietrznego ruchu cywilnego w Lajes – wyspa Terceira
- lotnisko Santa Maria – wyspa Santa Maria
- lotnisko Ponta Delgada – wyspa S. Miguel

SŁOWENIA

SŁOWENIA – WŁOCHY

Granice lądowe

1. Fernetiči – Fernetti
2. Kozina – Pesse
3. Lazaret – S. Bartolomeo
4. Lipica – Lipizza
5. Neblo – Venco
6. Nova Gorica – Casa Rossa
7. Nova Gorica – Gorizia (kolejowe)
8. Predel – Passo del Predil
9. Rateče – Fusine Laghi
10. Robič – Stupizza
11. Sežana – Villa Opicina (kolejowe)
12. Škofije – Rabuiese
13. Učēja – Ucea
14. Vrtojba – S. Andrea Vertoiba

Lokalny ruch graniczny

1. Golo Brdo – Mernico
2. Hum – S. Floriano
3. Kaštelir – S. Barbara

4. Log pod Mangrtom – Cave del Predil
5. Lokvica – Devetacchi
6. Miren – Merna
7. Most na Nadiži – Ponte Vittorio
8. Plavje – Noghera
9. Plešivo – Plessiva
10. Pristava – Rafut
11. Robidišče – Robedischis
12. Socerb – S. Servolo
13. Solarji – Solarie di Drenchia

Lokalny ruch graniczny

(dozwolone także przekraczanie przez obywateli UE, EOG i Szwajcarii)

1. Nova Gorica I – S. Gabriele
2. Šempeter – Gorizia/S.Pietro
3. Solkan – Salcano I
4. Vipolže – Castelletto Versa
5. Čampore – Chiampore
6. Osp – Prebenico Caresana
7. Repentabor – Monrupino
8. Livek – Polava di Cepletischis
9. Gorjansko – S. Pelagio

10. Klariči – Iamiano

11. Britof – Mulino Vechio

Rolnicze przejścia graniczne

1. Botač – Botazzo

2. Cerej – Muggia

3. Draga – S. Elia

4. Gročana – Grozzana

5. Gropada – Gropada

6. Jevšček – Monte Cau

7. Mavhinje – Malchina

8. Medana – Castelleto Zeglo

9. Mišček – Misceco

10. Opatje selo – Palichisce Micoli

11. Orlek – Orle

12. Podklanec – Ponte di Clinaz

13. Podsabotin – S. Valentino

14. Pri bajtarju – Scale di Grimacco

15. Šentmaver – Castel S.Mauro

16. Škrljevo – Scario

17. Solkan Polje – Salcano II

18. Šturmi – Bocchetta di topolo

19. Valerišče – Uclanzi
20. Voglje – Vogliano
21. Zavarjan-Klobučarji – Zavarian di Clabuzzaro

Przejścia graniczne zgodnie ze specjalnymi porozumieniami

1. Kanin: swobodny dostęp do szczytu Kanin
2. Mangart: swobodny dostęp do szczytu Mangart

SŁOWENIA - AUSTRIA

Granice lądowe

1. Duh na Ostrem vrhu – Grosswalz
2. Gederovci – Sichelndorf
3. Gornja Radgona – Radkersburg
4. Holmec – Grablach
5. Jesenice – Rosenbach (kolejowe)
6. Jezersko – Seebergsattel
7. Jurij – Langeegg
8. Karavanke – Karawankentunnel
9. Korensko sedlo – Wurzenpass
10. Kuzma – Bonisdorf
11. Libeliče – Leifling
12. Ljubelj – Loiblpass
13. Maribor – Spielfeld (kolejowe)

14. Mežica – Raunjak
15. Pavličevo sedlo – Paulitschsattel
16. Prevalje – Bleiburg (kolejowe)
17. Radlje – Radlpass
18. Šentilj – Spielfeld
19. Šentilj – Spielfeld (kolejowe)
20. Trate – Mureck
21. Vič/Dravograd – Lavamünd

Lokalny ruch graniczny

1. Cankova – Zelting
2. Fikšinci – Gruisla
3. Gerlinci – Poelten
4. Gradišče – Schlossberg
5. Kapla – Arnfels
6. Korovci – Goritz
7. Kramarovci – Sankt Anna
8. Matjaševci – Tauka
9. Muta – Soboth
10. Pernice – Laaken
11. Plač – Ehrenhausen
12. Remšnik – Oberhaag

13. Sladki Vrh – Weitersfeld

14. Sotina – Kalch

15. Špičnik – Sulztal

16. Svečina – Berghausen

Przejścia graniczne zgodnie ze specjalnymi porozumieniami

1. ruch turystyczny w Alpach - (zgodnie z porozumieniem pomiędzy rządem Republiki Słowenii i Republiki Austrii w sprawie alpejskiego ruchu turystycznego w obszarze przygranicznym – Uradni list RS MP št. 13/1995, 84/1998, 24/1999, 13/2002):
 1. Kepa – Mittagskogel: od 15 kwietnia do 15 listopada
 2. Golica – Kahlkogel: od 15 kwietnia do 15 listopada
 3. Stol – Hochstuhl: od 15 kwietnia do 15 listopada
 4. Košuta – Koschuta: od 15 kwietnia do 15 listopada
 5. Kamniške Alpe – Steiner Alpen: od 15 kwietnia do 15 listopada
 6. Bad Eisenkappel (Železna Kapla) – Solčava – Jezersko: od 15 kwietnia do 15 listopada
 7. Koprivna – Luscha: od 15 kwietnia do 15 listopada
 8. Peca – Petzen: od 15 kwietnia do 15 listopada
 9. Košenjak – Huehnerkogel: od 15 kwietnia do 15 listopada
 10. Tromeja – Dreiländereck: 15 kwietnia do 15 listopada
 11. Peč – Ofen: tylko podczas tradycyjnego dorocznego spotkania osób uprawiających turystykę górską
 12. Prelaz Ljubelj – Loiblpass: od 15 kwietnia do 15 listopada

2. Narciarska trasa zjazdowa „Tromeja” (BATUSO) – (zgodnie z porozumieniem pomiędzy rządem Republiki Słowenii i Republiki Austrii w sprawie użytkowania terytorium Słowenii na narciarskiej trasie zjazdowej - Uradni list RS MP št. 12/1996):
 1. Narciarska trasa zjazdowa Tromeja - Skigebiet Dreiländereck: od 15 kwietnia do 15 listopada
3. Turystyczna ścieżka panoramiczna w obszarze przygranicznym – (zgodnie z porozumieniem pomiędzy rządem Republiki Słowenii i Republiki Austrii w sprawie ruchu turystycznego w obszarze przygranicznym (INTERREG/PHARE – CBC – ścieżka panoramiczna w obszarze przygranicznym) – Uradni list RS MP št. 11/2000):
 1. Pernice – Laaken: cały rok
 2. Sv. Jernej nad Muto – St. Bartholomäus: cały rok
 3. Radlje – Radlpass: cały rok
 4. Radlje – Radlberg: cały rok
 5. Remšnik – Remschnigg: cały rok
 6. Gradišče na Kozjaku – Schlossberg: cały rok
 7. Sv. Duh na Ostrem vrhu – Grosswalz: cały rok
 8. Schmirnberg – Langeegg: cały rok
 9. Špičnik – Šentilj: cały rok
 10. Šentilj – Sladki vrh – Mureck: cały rok
 11. Mureck – Bad Radkersburg: cały rok
 12. Żegluga na rzece Mur: cały rok
 - Trate – Gornja Radgona – Radenci
 - Mureck – Bad Radkersburg
4. Kościół św. Urbana - ceremonie religijne - (zgodnie z porozumieniem pomiędzy rządem Republiki Słowenii i Republiki Austrii w sprawie przekraczania granicy w oznaczonych dniach – Uradni list RS MP št. 8/1995):

1. Kamień graniczny XIV/266 – przejazd przez granicę dopuszczalny w przypadku ceremonii religijnych w kościele św. Urbana (co drugą niedzielę lipca i w pierwszą niedzielę października od 9.00 do 18.00)
5. Kościół św. Leonarda - ceremonie religijne - (zgodnie z porozumieniem pomiędzy rządem Republiki Słowenii i Republiki Austrii w sprawie przekraczania granicy w oznaczonych dniach – Uradni list RS MP št. 8/1995):
 1. Kamień graniczny XXII/32 – przejazd przez granicę dopuszczalny w przypadku ceremonii religijnych w kościele św. Leonarda (co drugą niedzielę sierpnia od 9.00 do 18.00)
6. Parafie Ebriach - Trögern i Jezersko - ceremonie religijne - (zgodnie z porozumieniem pomiędzy rządem Republiki Słowenii i Republiki Austrii w sprawie przekraczania granicy w oznaczonych dniach – Uradni list RS MP št. 8/1995):
 1. Kamień graniczny XXIII/141 – przejazd przez granicę dopuszczalny w przypadku ceremonii religijnych w parafiach Ebriach-Trögern i Jezersko (co drugą i w przedostatnią niedzielę maja od 9.00 do 18.00)

SŁOWENIA – WĘGRY

Granice lądowe

1. Čepinci – Kétvölgy
2. Dolga vas – Rédics
3. Hodoš – Bajánsenye
4. Hodoš – Bajánsenye (kolejowe)
5. Kobilje – Nemesnép
6. Martinje – Felsőszölnök
7. Pince – Tornyiszentmiklós
8. Prosenjakovci – Magyarszombatfa

SŁOWENIA – CHORWACJA

Granice lądowe

1. Babno Polje – Prezid
2. Bistrica ob Sotli – Razvor
3. Božakovo – Obrež
4. Brezovica pri Gradinu – Lucija
5. Brezovica – Brezovica
6. Dobova – Savski Marof (kolejowe)
7. Dobovec – Lupinjak
8. Dragonja – Kaštel
9. Drenovec – Gornja Voča
10. Gibina – Bukovje
11. Gruškovje – Macelj
12. Hotiza – Sveti Martin na Muri
13. Ilirska Bistrica – Šapjane (kolejowe)
14. Imeno – Kumrovec (kolejowe)
15. Imeno – Miljana
16. Krasinec – Pravutina
17. Krmačina – Vivodina
18. Jelšane – Rupa
19. Lendava – Čakovec (kolejowe)

20. Meje – Zlogonje
21. Metlika – Jurovski brod
22. Metlika – Kamanje (kolejowe)
23. Nova vas ob Sotli – Draše
24. Novi Kot – Prezid I
25. Novokračine – Lipa
26. Obrežje – Bregana
27. Orešje – Mihanović Dol
28. Osilnica – Zamost
29. Ormož – Otok Virje
30. Petišovci – Mursko središče
31. Petrina – Brod na Kupi
32. Planina v Podboču – Novo Selo Žumberačko
33. Podčetrtek – Luke Poljanske
34. Podgorje – Vodice
35. Podplanina – Čabar
36. Radovica – Kašt
37. Rajnkovec – Mali Tabor
38. Rakitovec – Buzet (kolejowe)
39. Rakitovec – Slum
40. Rakovec – Kraj Donji
41. Razkrižje – Banfi

42. Rigonce – Harmica
43. Rogatec – Đurmanec (kolejowe)
44. Rogatec – Hum na Sotli
45. Rogatec I – Klenovec Humski
46. Sečovlje – Plovanija
47. Sedlarjevo – Plavić
48. Slovenska vas – Bregana naselje
49. Sočerga – Požane
50. Sodevci – Blaževci
51. Središče ob Dravi – Čakovec (kolejowe)
52. Središče ob Dravi – Trnovec
53. Središče ob Dravi I – Preseka
54. Stara vas/Bizeljsko – Donji Čemehovec
55. Starod – Pasjak
56. Starod I – Vele Mune
57. Vinica – Pribanjci
58. Zavrč – Dubrava Križovljanska
59. Zg. Leskovec – Cvetlin
60. Žuniči – Prilišće

Granice morskie:

1. Izola – Isola (sezonowe)
2. Koper – Capodistria
3. Piran – Pirano

Granice powietrzne:

1. Ljubljana – Brnik
2. Maribor – Slivnica
3. Portorož – Portoroso

SŁOWACJA

SŁOWACJA - AUSTRIA

Granice lądowe

1. Bratislava – Devínska Nová Ves – Marchegg (kolejowe)
2. Bratislava port (rzeczne)
3. Bratislava, Jarovce – Kittsee
4. Bratislava, Jarovce – Kittsee (autostrada)
5. Bratislava, Petržalka – Berg
6. Bratislava, Petržalka – Kittsee (kolejowe)
7. Moravský Svätý Ján – Hohenau
8. Záhorská Ves – Angern (rzeczne)

SŁOWACJA – REPUBLIKA CZESKA

Granice lądowe

1. Brodské (autostrada) – Břeclav (autostrada)
2. Brodské – Lanžhot
3. Čadca – Milošová -Šance
4. Čadca – Mosty u Jablunkova (kolejowe)
5. Červený Kameň – Nedašova Lhota
6. Drietoma – Starý Hrozenkov
7. Holíč – Hodonín
8. Holíč – Hodonín (kolejowe)
9. Horné Srnie – Brumov-Bylnice
10. Horné Srnie – Vlárský průmysk (kolejowe)

11. Klokočov – Bílá
12. Kúty – Lanžhot (kolejowe)
13. Lúky pod Makytou – Horní Lideč (kolejowe)
14. Lysá pod Makytou – Střelná
15. Makov – Bílá-Bumbálka
16. Moravské Lieskové – Strání
17. Nová Bošáca – Březová
18. Skalica – Sudoměřice
19. Skalica – Sudoměřice (kolejowe)
20. Svrčinovec – Mosty u Jablunkova
21. Vrbovce – Velká nad Veličkou
22. Vrbovce – Velká nad Veličkou (kolejowe)

SŁOWACJA – POLSKA

Granice lądowe

1. Becherov – Konieczna
2. Bobrov – Winiarczykówka
3. Čirč – Leluchów
4. Lesnica – Szczawnica
5. Lysá nad Dunajcom – Niedzica
6. Mníšek nad Popradom – Piwniczna
7. Novot' – Ujsoły
8. Oravská Polhora – Korbielów
9. Palota – Łupków (kolejowe)
10. Plaveč – Muszyna (kolejowe)

11. Skalité – Zwardoń (kolejowe)
12. Skalité – Zwardoń-Myto
13. Suchá Hora – Chochołów
14. Tatranská Javorina – Łysa Polana
15. Trstená – Chyżne
16. Vyšný Komárnik – Barwinek

Lokalny ruch graniczny (*) i turystyczne przejścia graniczne (**)

1. Babia hora – Babia Góra**
2. Čertižné – Jaśliska*
3. Čertižné – Czeremcha**
4. Červený Kláštor – Sromowce Niżne**
5. Čierne – Jaworzynka**
6. Cigeľka – Wysowa Zdrój**
7. Čirč – Leluchów**
8. Gluchačky – Przełęcz Jałowiecka**
9. Kače – Wierchomla Wielka*
10. Kurov – Muszynka*
11. Legnava – Milik*
12. Lesnica znak graniczny II/91 – Szczawnica**
13. Litmanová – Jaworki**
14. Łysá nad Dunajcom – Sromowce Wyżne*
15. Nižná Polianka – Ożenna*/**

16. Nová Bystrica – Rycerka*
17. Oravice – Góra Magura**
18. Oravská Polhora – Przywarówka**
19. Oravská Polhora – Zawoja-Czatoża**
20. Osadné – Balnica**
21. Oščadnica-Vrečšovka – Bor*
22. Palota – Radoszyce*/**
23. Piľhov – Piwowarówka*
24. Pilsko – Pilsko**
25. Podspády – Jurgów*
26. Regetovka – Wysowa Zdrój**
27. Ruské Sedlo – Roztoki Górne**
28. Rysy – Rysy**
29. Skalité – Zwardoń**
30. Skalité Serafinov – Górka Gomółka**
31. Stará Bystrica – Przełęcz Przysłop**
32. Stebnická Huta – Blechnarka**
33. Stráňany – Jaworki**
34. Veľká Franková – Kacwin*/**
35. Veľká Rača – Wielka Racza**
36. Veľký Lipník – Szlachtowna**
37. Vychylovka – Przegibek*

SŁOWACJA – UKRAINA

Granice lądowe

1. Čierna nad Tisou – Čop (kolejowe)
2. Ubl'a – Malyj Bereznyj
3. Vyšné Nemecké – Użhorod

SŁOWACJA – WĘGRY

Granice lądowe

1. Čaña – Hidasnémeti (kolejowe)
2. Čunovo (autostrada) – Rajka
3. Dómica – Aggtelek
4. Fil'akovo – Somoskőújfalu (kolejowe)
5. Host'ovce – Tornaádaska
6. Kalonda – Ipolytarnóc
7. Komárno – Komárom
8. Komárno – Komárom (kolejowe)
9. Komárno – Komárom (rzeczne)
10. Král' – Bánréve
11. Lenartovce – Bánréve (kolejowe)
12. Medved'ov – Győr-Vámosszabadi
13. Milhost' – Tornyosnémeti
14. Rusovce – Rajka
15. Rusovce – Rajka (kolejowe)
16. Šahy – Parassapuszta
17. Salka – Letkés

18. Šiatorská Bukovinka – Salgótarján
19. Slovenské Ďarmoty – Balassagyarmat
20. Slovenské Nové Mesto – Sátoraljaújhely
21. Slovenské Nové Mesto – Sátoraljaújhely (kolejowe)
22. Štúrovo – Esztergom
23. Štúrovo – Esztergom (rzeczne)
24. Štúrovo – Szob (kolejowe)
25. Veľký Kamenec – Pácin

Porty

Bratislava - prístav /port (rzeczny) (brak odpowiadającego mu przejścia granicznego)

Granice powietrzne

1. lotnisko - Bratislava
2. lotnisko Košice
3. lotnisko Poprad
4. Nitra
5. Piešťany
6. Pzievidza
7. Sliač
8. Žilina

FINLANDIA

1. *Granice lądowe*

Vaalimaa

Vainikkala (kolej)

Nuijamaa

Niirala

Vartius

Raja-Jooseppi

Imatra*

Kellosekä*

Kortesalmi*

Kolmikanta*

Uukuniemi*

Valkeavaara*

Ruhovaara*

Haapavaara*

Leminaho*

Inari*

Kokkojärvi*

Kivipuro*

Rajakangas*

Karikangas*

Karttimo*

Kurvinen*

Onkamo*

Virtaniemi*

OBJAŚNIENIE:

Przejścia graniczne oparte są na porozumieniu pomiędzy rządem Finlandii a rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie wzajemnych przejść granicznych (Helsinki, 11 marca 1994 r.). Przejścia oznaczone gwiazdką są zgodnie z porozumieniem wykorzystywane jedynie w ograniczonym zakresie i otwierane dla ruchu odpowiednio do potrzeb. Ruch obejmuje prawie wyłącznie przewóz drewna. Większość przejść granicznych jest zamknięta przez większość czasu.

2. *Porty lotnicze*

Enontekiö

Helsinki – Malmi

Helsinki – Vantaa

Ivalo

Joensuu

Jyväskylä

Kajaani

Kemi – Tornio

Kittilä

Kruunupyy

Kuopio

Kuusamo

Lappeenranta

Maarianhamina

Mikkeli

Oulu

Pori

Rovaniemi

Savonlinna

Tampere – Pirkkala

Turku

Vaasa

Varkaus

3. *Granice morskie*

3.1 *Portowe przejścia graniczne dla statków handlowych i rybackich*

Eckerö

Hamina

Hanko

Haukipudas

Helsinki

Inkoo

Kalajoki

Kaskinen (również dla pływających jednostek rekreacyjnych)

Kemi (również dla pływających jednostek rekreacyjnych)

Kokkola

Kotka

Kristiinankaupunki

Lappeenranta

Loviisa

Långnäs

Maarianhamina (również dla pływających jednostek rekreacyjnych)

Naantali

Nuijamaa (również dla pływających jednostek rekreacyjnych)

Oulu

Parainen

Pietarsaari (również dla pływających jednostek rekreacyjnych)

Pori (również dla pływających jednostek rekreacyjnych)

Porvoo

Raahe

Rauma (również dla pływających jednostek rekreacyjnych)

Tammisaari

Tornio

Turku

Uusikaupunki (również dla pływających jednostek rekreacyjnych)

Vaasa

3.2 Stacje straży przybrzeżnej pełniące funkcje przejść granicznych dla pływających jednostek rekreacyjnych i wodnosamolotów

Bågaskär

Enskär

Glosholmen

Haapasaari

Hanko (również dla wodnosamolotów)

Hiittinen

Jussarö

Kalajoki

Kokkola

Kotka (również dla wodnosamolotów)

Kummelgrund

Kökar

Maarianhamina (również dla wodnosamolotów)

Mäntyluoto

Nauvo

Orregrund

Pirttisaari

Porkkala (również dla wodnosamolotów)

Raahe

Röyttä

Santio

Storklubb

Suomenlinna (również dla wodnosamolotów)

Susiluoto

Valassaaret

Vallgrund

Virpiniemi

SZWECJA

Arlanda

Arvidsjaur

Borlänge

Gävle

Göteborg

Halmstad

Helsingborg

Härnösand

Jönköping

Kalmar

Karlshamn

Karlskrona

Karlstad

Kristianstad

Landskrona

Landvetter

Lidköping

Linköping

Luleå

Lysekil

Malmö

Marstrand

Mora

Norrköping

Nyköping

Nynäshamn
Oxelösund
Ronneby
Sandhamn
Simrishamn
Slite
Stockholm
Strömstad
Sundsvall
Säffle
Söderköping
Södertälje
Trelleborg
Trollhättan
Uddevalla
Umeå
Visby
Västerås
Växjö
Ystad
Örebro
Örnsköldsvik
Östersund

ISLANDIA

Porty lotnicze

Akureyri

Egilsstaðir

Höfn

Keflavík

Reykjavík

Porty

Akranes

Akureyri

Bolungarvík

Fáskrúðsfjörður

Fjarðarbyggð

Grindavík

Grundarfjörður

Grundartangi

Hafnarfjörður

Húsavík

Höfn

Ísafjörður

Kópavogur

Litlisaundur

Patreksfjörður

Raufarhöfn
Reykjanesbær
Reykjavík
Sandgerði
Sauðárkrókur
Seyðisfjörður
Siglufjörður
Skagaströnd
Vestmannaeyjar
Vopnafjörður
Þorlákshöfn
Þórshöfn

NORWEGIA

<u>LOTNISKA</u>	<u>GRANICE MORSKIE</u>	<u>GRANICE LĄDOWE</u>
Gardermoen	Oslo	Storskog
Fagernes	Halden	
Geilo	Sarpsborg	
Sandefjord	Fredrikstad	
Skien	Hvaler	
Notodden	Moss	
Kristiansand	Follo	
Sola	Drammen	
Haugesund	Hurum	
Leirvik	Holmestrand	
Bergen indre	Horten	
Ålesund	Tønsberg	
Molde	Sandefjord	
Kristiansund	Larvik	
Ørland	Skien	
Røros	Porsgrunn	
Stjørdal	Kragerø	
Bodø	Arendal	
Narvik	Grimstad	
Sortland	Risør	
Bardufoss	Kristiansand	
Tromsø	Farsund	
Alta	Flekkefjord	
Lakselv	Mandal	

LOTNISKA

Kirkenes

GRANICE MORSKIE

Egersund

Gjesdal

Hå

Sandnes

Soknda

Rana

Sola

Stavanger

Haugesund

Tysvær

Odda

Lindås

Askøy

Sotra

Leirvik

Bergen indre

Høyanger

Årdalstangen

Florø

Måløy

Ålesund

Molde

Kristiansund

Ørland

Hummelvik

Orkanger

GRANICE LĄDOWE

LOTNISKAGRANICE MORSKIEGRANICE LĄDOWE

Trondheim

Steinkjer

Stjørdal

Namsos

Mosjøen

Bodø

Narvik

Sortland

Svolvær

Gryllefjord

Harstad

Balsfjord

Finnsnes

Karlsøy

Lyngen

Skjervøy

Tromsø

Hammerfest

Havøysund

Honningsvåg

Alta

Båtsfjord

Vardø

Kjøllefjord

Vadsø

Kirkenes

ZAŁĄCZNIK II

Dokumenty uzupełniające niezbędne do weryfikacji spełnienia warunków określonych w art. 5 ust. 1 lit. c)

1. Dowody dokumentowe, o których mowa w art. 5 ust. 2 mogą zawierać:

a) dla podróży służbowych:

- zaproszenie od firmy lub władz do uczestnictwa w spotkaniu lub wydarzeniach związanych z handlem, przemysłem lub pracą;
- inne dokumenty wskazujące na istnienie relacji handlowych lub relacji zawodowych;
- bilety uprawniające do wejścia na targi i kongresy.

b) dla podróży podejmowanych w celu nauki i innego rodzaju szkoleń:

- świadectwo zapisania się do instytucji nauczającej w celu uczestnictwa w kursach zawodowych lub teoretycznych w ramach szkolenia podstawowego lub uzupełniającego;
- legitymacje studenckie/szkolne lub świadectwa uczestnictwa w kursach.

c) dla podróży podejmowanych w celach turystycznych i z powodów osobistych:

- zaproszenie od gospodarza;
- dokument uzupełniający od placówki zapewniającej zakwaterowanie;
- potwierdzenie rezerwacji zorganizowanej wycieczki;
- bilet powrotny lub w obie strony.

d) dla osób korzystających z lokalnego ruchu granicznego⁷²:

- świadectwo potwierdzające zamieszkanie w obszarze przygranicznym, jeśli nie jest to wyszczególnione w dokumencie podróży;
- jakiegokolwiek dokument pozwalający na uzasadnienie częstego przekraczania granicy w celach lokalnego ruchu granicznego, taki jak świadectwa lub zaświadczenia potwierdzające **transgraniczne** więzy rodzinne, dokumenty potwierdzające własność nieruchomości za granicą, itp.

⁷² Delegacje ES i FI zgłosiły zastrzeżenie.

e) dla podróży podejmowanych z innych powodów:

- zaproszenia, wpisowe lub programy;
- świadectwa uczestnictwa, bilety wstępu, rachunki itp.,

dotyczące imprez politycznych, naukowych, kulturalnych, sportowych lub religijnych, wskazujące w miarę możliwości nazwę organizacji będącej gospodarzem oraz długość pobytu.

2. **Weryfikacja** dysponowania dostatecznymi środkami utrzymania dla celów art. 5 ust. 1 i ust. 3 może się opierać, na przykład, na okazaniu gotówki, czeków podróżnych i kart kredytowych będących w posiadaniu obywatela państwa trzeciego. Oświadczenia o sponsorowaniu, o ile takie oświadczenia są przewidziane przez krajowe prawodawstwo Państw Członkowskich, mogą również stanowić dowód dysponowania wystarczającymi środkami utrzymania⁷³.

[...]

⁷³ ES zaproponowała włączenie tego punktu do załącznika III.

ZAŁĄCZNIK III

Kwoty referencyjne wymagane w celu przekroczenia granicy ustalone corocznie przez władze krajowe

BELGIA

Prawo belgijskie określa ogólne przepisy w zakresie weryfikacji odpowiednich środków utrzymania, bez ustanawiania jakichkolwiek obowiązkowych zasad.

Praktyka administracyjna jest następująca:

Cudzoziemcy zamieszkujący u osoby prywatnej

Dowód posiadania środków utrzymania można przedstawić w formie listu gwarancyjnego podpisanego przez osobę oferującą cudzoziemcowi zakwaterowanie w Belgii, poświadczonego przez lokalne władze administracyjne jej miejsca zamieszkania.

Deklaracja odpowiedzialności obejmuje koszty pobytu cudzoziemca, opieki zdrowotnej, zakwaterowania i repatriacji, jeśli cudzoziemiec nie będzie w stanie za nią zapłacić, w celu wyeliminowania płatności ze strony władz publicznych. Deklarację musi podpisać osoba, która jest *wypłacalna* oraz, w przypadku cudzoziemców, posiadająca zezwolenie na pobyt lub zezwolenie na osiedlenie się.

W razie konieczności cudzoziemiec może zostać również zobowiązany do przedstawienia dowodu posiadania środków osobistych.

W przypadku nieposiadania jakiegokolwiek kredytu finansowego, osoba taka musi posiadać przynajmniej 38 € na każdy dzień planowanego pobytu.

Cudzoziemcy zamieszkujący w hotelach

Jeśli cudzoziemiec nie jest w stanie przedstawić dowodu posiadania kredytu, musi posiadać przynajmniej około 50 € na każdy dzień planowanego pobytu.

Ponadto w większości przypadków osoba zainteresowana musi okazać bilet (bilet lotniczy) umożliwiający jej powrót do kraju pochodzenia lub zamieszkania.

REPUBLIKA CZESKA

Kwoty referencyjne określa ustawa nr 326/1999 Sb. w sprawie pobytu cudzoziemców na terytorium Republiki Czeskiej i zmian niektórych ustaw.

Zgodnie z sekcją 5 ustawy o pobycie cudzoziemców na terytorium Republiki Czeskiej, cudzoziemiec zobowiązany jest na żądanie policji przedstawić dokument potwierdzający, że przez okres pobytu na terytorium Czech (sekcja 13) posiada dostęp do funduszy lub przedstawić poświadczone zaproszenie nie później niż 90 dni od daty poświadczenia go przez policję (sekcje 15 i 180),

Sekcja 13 stanowi, co następuje:

„Fundusze na pokrycie pobytu na terytorium

- (1) Jeżeli poniższe przepisy nie stanowią inaczej, w celu udowodnienia dostępności funduszy na pobyt na terytorium należy przedłożyć, co następuje:
- a) fundusze w wysokości przynajmniej:
 - 0,5 minimalnej kwoty utrzymania określonej specjalnymi przepisami prawnymi wymaganej w celu pokrycia utrzymania i innych podstawowych potrzeb osobistych (zwanej w dalszej części „Minimalnymi Środkami Utrzymania na Potrzeby Własne”) na dzień pobytu, jeśli całkowita długość pobytu nie przekracza 30 dni,
 - 15-krotność minimalnych środków utrzymania na potrzeby własne, jeśli długość pobytu na terytorium przekracza 30 dni, przy czym kwota ta zwiększa się do podwójnej wartości minimalnych środków utrzymania na potrzeby własne dla każdego całego miesiąca przewidywanego pobytu na terytorium,
 - 50-krotność minimalnych środków utrzymania na potrzeby własne w przypadku pobytu w celach związanych z działalnością gospodarczą przez okres dłuższy niż 90 dni lub
 - dokument potwierdzający płatność za usługi związane z pobytem cudzoziemca na terytorium lub dokument potwierdzający, że usługi będą świadczone bezpłatnie.
- (2) Zamiast funduszy, o których mowa w ust. 1, w celu udowodnienia dostępności funduszy na pobyt na terytorium można wykorzystać, co następuje:
- a) wyciąg z rachunku bankowego na nazwisko cudzoziemca potwierdzający, że cudzoziemiec może swobodnie korzystać z funduszy w kwocie, o której mowa w ust. 1, w trakcie swojego pobytu w Republice Czeskiej lub
 - b) inny dokument poświadczający dostępność funduszy, jak na przykład ważna, uznana międzynarodowo karta kredytowa.
- (3) Cudzoziemiec zamierzający studiować na terytorium Czech może przedłożyć, jako dowód dostępności funduszy na swój pobyt, zobowiązanie ze strony władz państwowych lub podmiotu prawnego do pokrycia kosztów pobytu cudzoziemca poprzez zapewnienie funduszy odpowiadających minimalnym środkom utrzymania na potrzeby własne przez 1 miesiąc przewidywanego pobytu, lub też dokument potwierdzający, że wszelkie koszty związane ze studiami i pobytem cudzoziemca zostaną pokryte przez organizację (szkołę) przyjmującą. Jeśli suma, o której mowa w zobowiązaniu, jest niższa niż taka kwota, cudzoziemiec zobowiązany jest przedłożyć dokument potwierdzający posiadanie funduszy w wysokości odpowiadającej różnicy pomiędzy minimalnymi środkami utrzymania na potrzeby własne i kwotą zobowiązania na okres przewidywanego pobytu, jednakże nieprzekraczającą sześciokrotności minimalnych środków utrzymania na potrzeby własne. Dokument poświadczający zapewnienie środków na pobyt można zastąpić decyzją lub zgodą na przyznanie stypendium uzyskanego zgodnie z traktatem międzynarodowym wiążącym dla Republiki Czeskiej.
- (4) Cudzoziemiec poniżej 18 roku życia zobowiązany jest udowodnić dostępność funduszy na swój pobyt zgodnie z ust. 1 odpowiadających połowie wysokości kwoty”.

a sekcja 15 stanowi, co następuje:

„Zaproszenie

W zaproszeniu osoba zapraszająca cudzoziemca zobowiązuje się do pokrycia następujących kosztów:

- a) związanych z utrzymaniem cudzoziemca przez cały okres jego pobytu na terytorium, do momentu opuszczenia przez niego terytorium,
- b) związanych z zakwaterowaniem cudzoziemca przez cały okres jego pobytu na terytorium, do momentu opuszczenia przez niego terytorium,
- c) związanych z zapewnieniem cudzoziemcowi opieki medycznej przez cały okres jego pobytu na terytorium, do momentu opuszczenia przez niego terytorium, oraz z transportem chorego cudzoziemca lub ciała zmarłego,
- d) poniesionych przez policję w związku z pobytem cudzoziemca na terytorium i opuszczeniem przez niego terytorium w przypadku wydalenia administracyjnego.”

DANIA

Na mocy duńskiej Ustawy o Cudzoziemcach, cudzoziemiec wjeżdżający na terytorium Danii musi posiadać odpowiednie środki utrzymania oraz środki na podróż powrotną.

W praktyce oceny w tym zakresie dokonują władze wykonujące kontrolę graniczną w momencie wjazdu, w oparciu o sytuację ekonomiczną cudzoziemca, uwzględniając informacje na temat jego możliwości w zakresie zakwaterowania i podróży powrotnej.

Administracja ustaliła kwotę odpowiednich środków utrzymania, która zasadniczo wynosi 300 koron duńskich na dobę.

Oprócz tego cudzoziemiec musi być w stanie udowodnić posiadanie odpowiednich środków na podróż powrotną, na przykład w postaci biletu powrotnego.

NIEMCY

Na mocy art. 60 ust. 2 Ustawy o Cudzoziemcach z dnia 9 lipca 1990 (AuslG) cudzoziemcowi można odmówić wjazdu na granicy w przypadku, jeśli istnieją podstawy do jego wydalenia.

Sytuacja taka ma miejsce w przypadku, kiedy cudzoziemiec zmuszony jest ubiegać się lub ubiega się o zasiłek socjalny od Państwa Niemieckiego dla siebie, członków swojej rodziny przebywających na terenie Niemiec lub dla osób pozostających na jego utrzymaniu (art. 46 ust. 6 Ustawy o Cudzoziemcach).

Kwoty referencyjne stosowane przez urzędników kontroli granicznej nie zostały ustalone. W praktyce przyjmuje się generalnie kwotę w wysokości 25 € dziennie jako podstawową kwotę referencyjną. Cudzoziemiec musi również posiadać bilet powrotny lub odpowiadające mu środki finansowe.

Niemniej jednak, przed podjęciem decyzji o niewpuszczeniu cudzoziemca, należy zapewnić mu możliwość przedstawienia, w odpowiednim czasie i za pomocą legalnych środków, środków finansowych niezbędnych do zabezpieczenia jego pobytu na terenie Niemiec, mianowicie poprzez przedłożenie:

- gwarancji prawnej z niemieckiego banku,

- listu gwarancyjnego od gospodarza,
- telegraficznego zlecenia przekazu pieniężnego lub
- gwarancji złożonej u władz imigracyjnych zajmujących się jego wizytą.

ESTONIA

Na mocy prawa estońskiego cudzoziemcy przybywający do Estonii bez pisemnego zaproszenia są zobowiązani, na żądanie pracownika straży granicznej w momencie przekraczania granicy, przedłożyć dowód posiadania dostatecznych środków pieniężnych na pokrycie kosztów swojego utrzymania oraz wyjazdu z Estonii. Za dostateczne środki pieniężne na każdy dzień dozwolonego pobytu uważa się 0,2 wartości minimalnej płacy miesięcznej przyjętej przez rząd republiki.

W przeciwnym razie odpowiedzialność za koszty pobytu cudzoziemca oraz jego wyjazdu z Estonii musi podjąć strona zapraszająca.

GRECJA

Rozporządzenie ministra nr 3011/2/1f z dnia 11 stycznia 1992 ustala kwoty środków utrzymania, jakie muszą posiadać do dyspozycji cudzoziemcy – z wyjątkiem obywateli Państw Członkowskich Wspólnoty Europejskiej – zamierzający wjechać na terytorium Grecji.

Na mocy wspomnianego wyżej rozporządzenia ministra, kwota w walucie obcej pozwalająca obywatelom państw niebędących Państwami Członkowskimi Wspólnoty Europejskiej na wjazd do Grecji ustalona jest jako odpowiednik 20 € w walucie obcej na osobę na dzień, natomiast minimalna kwota ogółem wynosi 100 €.

Kwota waluty obcej wymaganej na dzień ulega zmniejszeniu o 50% w przypadku osób nieletnich będących członkami rodziny cudzoziemca.

Obywatele państw spoza Wspólnoty, które wymagają od obywateli greckich wymiany waluty na ich granicach, podlegają takiemu samemu obowiązkowi, zgodnie z zasadą wzajemności.

HISZPANIA

Cudzoziemcy muszą udowodnić, że posiadają odpowiednie środki utrzymania. Kwota minimalna została podana poniżej:

- odnośnie kosztów pobytu w Hiszpanii: 30 € lub odpowiednik tej kwoty w walucie obcej, pomnożone przez planowaną liczbę dni pobytu w Hiszpanii i przez liczbę członków rodziny podróżujących z osobą zainteresowaną. Bez względu na planowaną długość pobytu kwota minimalna, do której udokumentowania zobowiązany jest cudzoziemiec musi zawsze wynosić 300 € na osobę,
- odnośnie powrotu do państwa pochodzenia lub tranzytu przez państwa trzecie: osobisty, nieprzenoszalny bilet lub bilety na określoną datę dotyczące planowanych środków transportu.

Cudzoziemcy zobowiązani są udowodnić, że posiadają wspomniane wyżej środki utrzymania poprzez ich okazanie w przypadku, jeśli istnieją one w gotówce, bądź też poprzez okazanie poświadczonych czeków, czeków podróżnych, potwierdzeń, akredytyw lub zaświadczeń bankowych potwierdzających istnienie tych środków. W przypadku braku takich dokumentów istnieje możliwość okazania jakichkolwiek innych dokumentów uzupełniających uznawanych przez hiszpańskie władze policji granicznej.

FRANCJA

Kwota referencyjna dla odpowiednich środków utrzymania na przewidywany okres pobytu cudzoziemca lub jego przejazd tranzytem przez Francję do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim odpowiada kwocie gwarantowanej płacy minimalnej we Francji (SMIC) obliczanej codziennie na podstawie stawki ustalonej w dniu 1 stycznia bieżącego roku.

Kwota ta podlega regularnym korektom na podstawie francuskiego wskaźnika kosztów utrzymania:

- automatycznie, za każdym razem kiedy wskaźnik cen detalicznych wzrasta o ponad 2%,
- na mocy decyzji rządowej – po uzgodnieniach z krajową komisją ds. sporów zbiorowych – w celu przyznania podwyżki wyższej niż wzrost wskaźnika cen detalicznych.

Na dzień 1 lipca 2002 r. dzienna kwota SMIC (płacy minimalnej) wynosi 47,80 €.

Posiadacze świadectwa zamieszkania muszą posiadać minimalną kwotę pieniędzy odpowiadającą połowie SMIC w celu pobytu we Francji. Kwota ta wynosi więc 23,90 € na dzień.

WŁOCHY

Art. 4 ust. 3 „Jednolitego tekstu postanowień dotyczących imigracji i statusu cudzoziemców” nr 286 z dnia 28 lipca 1998 r. stanowi, że Włochy, zgodnie ze zobowiązaniami podjętymi w związku z uczestnictwem w określonych porozumieniach międzynarodowych, pozwalają na wjazd na swoje terytorium cudzoziemcom, którzy udowodnią posiadanie odpowiednich dokumentów potwierdzających cel i warunki ich pobytu oraz dostateczne środki utrzymania na okres ich pobytu, jak również, poza przypadkami zezwoleń na pobyt w celu wykonywania pracy, na powrót do kraju, z którego przybyli do Włoch. Środki utrzymania definiuje odpowiednia dyrektywa wydana przez Ministra Spraw Wewnętrznych. Cudzoziemcy, którzy nie spełniają tych wymogów lub którzy uważani są za stanowiących zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego Państwa lub jednego z krajów, z którymi Włochy podpisały porozumienie o zniesieniu kontroli granic wewnętrznych i swobodnym przepływie osób, nie mogą wjechać na teren Włoch, z uwzględnieniem ograniczeń i odstępstw określonych w tych porozumieniach.

Przedmiotowa dyrektywa, wydana w dniu 1 marca 2000 r. i zatytułowana „Definicja środków utrzymania dla wjazdu i pobytu cudzoziemców na terytorium kraju”, stanowi, że:

- a) dostępność środków można wykazać przedstawiając walutę lub odpowiadające jej weksle lub gwarancje bankowe lub polisy ubezpieczeniowe gwarantujące płatność, za pomocą dokumentów potwierdzających przedpłatę za usługi lub dokumentów potwierdzających dostępność funduszy z dochodu na terytorium kraju;
- b) kwoty pieniężne ustanowione w dyrektywie podlegają corocznemu przeglądowi, po zastosowaniu parametrów dotyczących średniej różnicy rocznej ogłoszonej przez ISTAT i obliczonej na podstawie ogólnego wskaźnika cen konsumpcyjnych dla środków spożywczych, napojów, transportu i usług hotelarskich;
- c) cudzoziemiec musi wykazać dostępność odpowiedniego zakwaterowania na terenie Włoch oraz posiadanie kwoty potrzebnej na repatriację, co może odbyć się także przez okazanie biletu powrotnego;
- d) minimalne środki utrzymania wymagane dla jednej osoby do celów wydania wizy i wjazdu na teren Włoch w celach turystycznych definiowane są zgodnie z tabelą A poniżej.

TABELA A
TABELA OKREŚLAJĄCA ŚRODKI UTRZYMANIA
WYMAGANE DO WJAZDU NA TEREN WŁOCH W CELACH TURYSTYCZNYCH

Czas wycieczki	trwania	Liczba uczestników wycieczki	
		Jeden uczestnik	Dwóch lub więcej uczestników
		Euro	euro
1 do 5 dni			
Ustalona ogółem	kwota	269,60	212,81
6 do 10 dni			26,33
Kwota dzienna na osobę		44,93	
11 do 20 dni			
Kwota ustalona		51,64	25,82
+			
Kwota dzienna na osobę		36,67	22,21
ponad 20 dni			
Kwota ustalona		206,58	118,79
+			
Kwota dzienna na osobę		27,89	17,04

CYPR

Zgodnie z Rozporządzeniem o cudzoziemcach i imigracji (rozporządzenie (9(2)(B)) wjazd cudzoziemców w celu pobytu tymczasowego na Cyprze zależy od uprawnień uznaniowych funkcjonariuszy służb imigracyjnych na granicach, wykonywanych zgodnie z ogólnymi lub szczególnymi wytycznymi Ministra Spraw Wewnętrznych lub zgodnie z przepisami wspomnianego

wyżej rozporządzenia. Funkcjonariusze służb imigracyjnych na granicach podejmują decyzję o wjeździe na zasadzie indywidualnej, przy uwzględnieniu celu i długości pobytu, możliwych rezerwacji hotelowych lub gościnności oferowanej przez osobę zwykle zamieszkujejącą na Cyprze.

LOTWA

Art. 81 rozporządzenia Rady Ministrów nr 131 z dnia 6 kwietnia 1999 r. zmienionego rozporządzeniem Rady Ministrów nr 124 z dnia 19 marca 2002 r. stanowi, że na żądanie funkcjonariusza Państwowej Straży Granicznej cudzoziemiec lub bezpaństwowiec zobowiązany jest okazać dokumenty, o których mowa w ust. 67.2.2 i 67.2.8 tych rozporządzeń:

67.2.2. voucher z uzdrowiska lub voucher podróżny potwierdzony zgodnie z przepisami prawnymi Łotwy, lub turystyczną kartę wstępu sporządzoną według określonego wzoru i wydaną przez Międzynarodowe Stowarzyszenie Turystyczne (AIT);

67.2.8. w celu otrzymania wizy uprawniającej do jednorazowego wjazdu:

67.2.8.1. czeki podróżne w walucie wymiennej lub gotówka w łatach (LVL) lub w walucie wymiennej odpowiadająca 60 LVL na każdy dzień; w przypadku jeśli osoba przedłoży dokumenty potwierdzające uprzednie dokonanie płatności za potwierdzone miejsce zakwaterowania na cały czas trwania swojego pobytu – czeki podróżne w walucie wymiennej lub gotówka w LVL lub w walucie wymiennej odpowiadające kwocie 25 LVL na każdy dzień;

67.2.8.2. dokument potwierdzający rezerwację potwierdzonego miejsca zakwaterowania;

67.2.8.3. bilet powrotny na ustalony termin.

LITWA

Na mocy art. 7 (1) litewskiej Ustawy o statusie prawnym cudzoziemców, cudzoziemcowi odmawia się wjazdu na Litwę w przypadku, jeśli nie jest on w stanie udowodnić, że posiada dostateczne fundusze na pobyt na Litwie, na podróż powrotną do swojego kraju lub na przejazd do innego kraju, do którego jest uprawniony wjechać.

Dla powyższych ustaleń nie istnieją jednak żadne kwoty referencyjne. Decyzje są podejmowane na zasadzie indywidualnej, w zależności od celu, typu i długości pobytu.

LUKSEMBURG

Prawo luksemburskie nie określa żadnych kwot referencyjnych dla kontroli granicznej. Funkcjonariusze realizujący kontrolę podejmują indywidualne decyzje odnośnie tego, czy cudzoziemiec stawiający się na granicy posiada dostateczne środki utrzymania. W tym względzie funkcjonariusz bierze pod uwagę cel pobytu oraz rodzaj zakwaterowania.

WEGRY

Kwota referencyjna określona jest w przepisach dotyczących polityki w stosunku do cudzoziemców: zgodnie z dekretem nr 25/2001 (XI. 21.) Ministra Spraw Wewnętrznych, obecnie w momencie każdorazowego wjazdu wymagana jest kwota co najmniej 1000 HUF.

Na mocy art. 5 Ustawy o cudzoziemcach (Ustawa XXXIX z 2001 r. w sprawie wjazdu i pobytu cudzoziemców), środki utrzymania wymagane dla wjazdu i pobytu można udokumentować poprzez okazanie

- waluty węgierskiej lub waluty obcej lub bezgotówkowych środków płatniczych (np. чеки, karta kredytowa itp.),
- ważnego pisemnego zaproszenia wydanego przez obywatela węgierskiego, cudzoziemca posiadającego zezwolenie na pobyt lub pozwolenie na osiedlenie się lub przez osobę prawną, jeśli osoba zapraszająca cudzoziemca zobowiązuje się do pokrycia kosztów zakwaterowania, wyżywienia, opieki zdrowotnej i powrotu (repatriacji). Do zaproszenia powinno być załączona oficjalna zgoda władz zajmujących się polityką w stosunku do cudzoziemców,
- potwierdzenia zarezerwowanego zakwaterowania z wyżywieniem, zapłaconego z góry za pośrednictwem biura podróży (voucher),
- jakiegokolwiek innego wiarygodnego dowodu.

MALTA

W praktyce osoby wjeżdżające na Maltę muszą posiadać minimalną kwotę 20 MTL (48 EUR) na dzień na czas trwania ich wizyty.

NIDERLANDY

Kwota, jaką funkcjonariusze kontroli granicznej przyjmują za podstawę do sprawdzenia środków utrzymania, wynosi obecnie 34 € na osobę na dzień.

Kryterium to jest stosowane elastycznie, jako że wymagana kwota środków utrzymania określana jest na podstawie planowanej długości pobytu, powodów wizyty i osobistych okoliczności zainteresowanej osoby.

AUSTRIA

Na mocy art. 52 (2) Z 4 Ustawy o cudzoziemcach, cudzoziemcom odmawia się na granicy wjazdu do kraju, jeśli nie posiadają miejsca pobytu w Austrii i nie posiadają dostatecznych środków utrzymania na pokrycie kosztów pobytu i powrotu.

Dla powyższych ustaleń nie istnieją jednak żadne kwoty referencyjne. Decyzje podejmowane są indywidualnie, w zależności od celu, typu i długości pobytu. Jako dowód można przedłożyć gotówkę oraz – w zależności od indywidualnych okoliczności – чеки podróżne, karty kredytowe, gwarancje bankowe lub pisemne poręczenia od wypłacalnych osób mieszkających w Austrii.

POLSKA

Kwoty wymagane dla przekroczenia granicy określa rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2002 r. w sprawie wielkości środków niezbędnych do pokrycia kosztów wjazdu, przejazdu, pobytu i wyjazdu cudzoziemców przekraczających granicę Rzeczypospolitej Polskiej oraz sposobu dokumentowania ich posiadania – Dz.U. 2002, Nr 91, poz. 815).

W powyższym rozporządzeniu określone są następujące kwoty:

- 100 PLN na dzień pobytu w przypadku osób powyżej 16 roku życia, jednakże nie mniej niż 500 PLN,
- 50 PLN na dzień pobytu osób poniżej 16 roku życia, jednakże nie mniej niż 300 PLN,

- 20 PLN na dzień pobytu, jednakże nie mniej niż 100 PLN, w przypadku uczestników wycieczek turystycznych, obozów młodzieżowych, zawodów sportowych lub osób mających opłacone koszty pobytu w Polsce albo osób przyjeżdżających do Polski do placówek leczniczo-sanatoryjnych,
- 300 PLN w przypadku osób powyżej 16 roku życia w przypadku pobytu w Polsce nieprzekraczającego 3 dni (łącznie z przejazdem),
- 150 PLN w przypadku osób poniżej 16 roku życia w przypadku pobytu w Polsce nieprzekraczającego 3 dni (łącznie z przejazdem).

PORTUGALIA

Cudzoziemcy pragnący wjechać i przebywać w Portugalii muszą posiadać następujące kwoty:

75 € – dla każdorazowego wjazdu

40 € – na każdy dzień pobytu na terytorium Portugalii

Cudzoziemcy będący w stanie udokumentować zagwarantowane zakwaterowanie z wyżywieniem na czas ich pobytu mogą zostać zwolnieni z płatności powyższych kwot.

SŁOWENIA

70 EUR na osobę na dzień planowanego pobytu.

SŁOWACJA

Na mocy art. 4 (2)(c) ustawy nr 48/2002 Z. z. w sprawie pobytu cudzoziemców, cudzoziemiec jest zobowiązany udowodnić na żądanie, że posiada środki finansowe na pobyt w walucie wymiennej, w kwocie będącej równowartością przynajmniej połowy minimalnej płacy określonej w ustawie nr 90/1996 Z. z. w sprawie minimalnej płacy ze zmianami, na każdy dzień pobytu; cudzoziemcy poniżej 16 roku życia zobowiązani są udokumentować posiadanie środków finansowych na pobyt w wysokości połowy tej kwoty.

FINLANDIA

Zgodnie z ustawą o cudzoziemcach (301/2004, ust. 11) cudzoziemiec w chwili wjazdu powinien udowodnić posiadanie wystarczających środków utrzymania, biorąc pod uwagę długość zamierzanego pobytu oraz powrót do kraju, z którego przybył lub przejazdu do kraju trzeciego, do którego ma zagwarantowany wjazd, lub też możliwość legalnego uzyskania tych środków. Decyzja dotycząca tego, czy środki są wystarczające, jest podejmowana dla każdego przypadku indywidualnie. Oprócz środków lub biletów wymaganych do pokrycia kosztów wyjazdu i utrzymania podczas pobytu uznaje się za konieczne posiadania ok. 30 € na dzień w zależności od uzgodnień związanych z mieszkaniem oraz możliwości łóżenia na utrzymanie cudzoziemca przez sponsora.

SZWECJA

Prawo szwedzkie nie określa kwoty referencyjnej dla przekraczania granicy. Funkcjonariusz kontroli granicznej podejmuje indywidualne decyzje odnośnie do tego, czy cudzoziemiec posiada dostateczne środki utrzymania.

ISLANDIA

Na mocy prawa islandzkiego cudzoziemcy zobowiązani są udowodnić, że posiadają dostateczną ilość pieniędzy na pokrycie swoich potrzeb w Islandii oraz na odbycie podróży powrotnej. W praktyce kwota

referencyjna wynosi 4.000 ISK na osobę. Jeżeli wydatki związane z utrzymaniem pokrywa strona trzecia, kwota ta zostaje zmniejszona o połowę. Ogólna kwota minimalna wynosi 20.000 ISK dla każdego wjazdu.

NORWEGIA

Na mocy art. 27 (d) norweskiego prawa imigracyjnego każdy cudzoziemiec niezdolny do udokumentowania posiadania dostatecznych funduszy na pobyt w Królestwie Norwegii i na podróż powrotną lub udowodnienia, że może liczyć na takie fundusze, może zostać zawrócony na granicy.

Kwoty uznane za konieczne określone są indywidualnie, a decyzje podejmowane są dla danego przypadku, z uwzględnieniem długości pobytu, zakwaterowania cudzoziemca u rodziny lub przyjaciół, posiadania biletu na podróż powrotną i uzyskania poręczenia na czas pobytu (orientacyjnie, kwotę 500 NOK na dzień uważa się za wystarczającą w przypadku gości, którzy nie mieszkają z rodziną lub przyjaciółmi).

ZAŁĄCZNIK IV

Odprawy na przejściach granicznych⁷⁴

1. Szczegółowa kontrola obywateli państw trzecich, przewidziana w art. 6 ust. 3 obejmuje w szczególności:

1.1. przy wjeździe

1.1.1.) szczegółowe sprawdzenie następujących aspektów:

- wyrefikacja posiadania przez obywatela państwa trzeciego dokumentu uprawniającego do przekroczenia granicy, którego ważność nie wygasła, uzupełnionego, w stosownych przypadkach, wymaganą wizą lub zezwoleniem na pobyt;
- sprawdzenie dokumentu pod kątem śladów fałszerstwa lub podrobienia;
- sprawdzenie pieczęci wjazdu i wyjazdu na dokumencie podróży zainteresowanego obywatela państwa trzeciego w celu weryfikacji, na podstawie porównania dat wjazdu i wyjazdu, czy osoba ta nie przekroczyła już maksymalnego czasu pobytu na terytorium Państw Członkowskich.

1.1.2.) zweryfikowanie miejsca wyjazdu i przeznaczenia zainteresowanego obywatela państwa trzeciego i celu zamierzanego pobytu oraz, w koniecznych przypadkach, sprawdzenie odpowiednich dokumentów uzupełniających;

1.1.3.) weryfikacja, czy zainteresowany obywatel państwa trzeciego posiada wystarczające środki utrzymania na okres zamierzonego pobytu, jak i na powrót do kraju pochodzenia lub na tranzyt do państwa trzeciego, lub jest w stanie legalnie uzyskać takie środki;

⁷⁴

ES i FI oświadczyły, że powinien zostać dodany ustęp dotyczący szczegółowych odpraw obywateli UE i osób korzystających ze wspólnotowego prawa do swobodnego przepływu.

1.1.4.) zweryfikowanie, czy zainteresowany obywatel państwa trzeciego, jego środek transportu i przewożone przez niego przedmioty nie stanowią zagrożenia dla porządku publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego, zdrowia publicznego lub stosunków międzynarodowych któregoś Państwa Członkowskiego. Weryfikacja taka obejmuje bezpośrednie sprawdzenie danych i wpisów osób oraz, o ile to konieczne, także przedmiotów zawartych w Systemie Informacyjnym Schengen (SIS) oraz w krajowych plikach danych oraz ewentualnych działań, jakie należy podjąć w wyniku wpisu. Jeżeli sprawdzenie SIS wykaże wprowadzenie wpisu zgodnie z definicją w art. 95 i art. 100 Układu z Schengen, należy w pierwszej kolejności wykonać działanie, które pojawi się na ekranie.

1.2. przy wyjeździe

1.2.1.) szczegółowe sprawdzenie aspektów opisanych w punkcie 1.1.1.;

1.2.2.) zweryfikowanie, czy zainteresowany obywatel państwa trzeciego, *należący do niego* środek transportu pojazd i przedmioty *przez niego* przewożone nie stanowią zagrożenia dla porządku publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego, zdrowia publicznego lub stosunków międzynarodowych któregoś Państwa Członkowskiego, zgodnie z pkt. 1.1.4;

2. Na wszystkich przejściach granicznych wszelkie informacje służbowe oraz inne szczególnie istotne informacje są **wprowadzane do rejestru odręcznie lub elektronicznie. Informacje, które należy wprowadzić do rejestru** obejmują:

- nazwiska pracowników straży granicznej odpowiedzialnych na miejscu za odprawy graniczne i innych funkcjonariuszy wchodzących w skład każdego zespołu;
- złagodzenie odprawy osób zastosowane zgodnie z art. 7;
- wydanie dokumentów w miejsce paszportów lub wiz na granicy;
- osoby zatrzymane i zażalenia (przestępstwa i naruszenia administracyjne);
- osoby, którym odmówiono wjazdu zgodnie z art. 11;
- kody bezpieczeństwa stempli wjazdu i wyjazdu, tożsamość pracowników straży granicznej używających tych stempli **w danym dniu i na danej zmianie**, oraz informacje dotyczące utraconych lub skradzionych stempli;
- inne szczególnie istotne środki policyjne lub sądowe;
- szczególne zdarzenia.

ZAŁĄCZNIK V
Wzory znaków oznaczających pasy ruchu na przejściach granicznych

Część A



⁷⁵ W przypadku Norwegii i Islandii nie jest wymagane logo.



Część C



76



2



2



⁷⁶ W przypadku Norwegii i Islandii nie jest wymagane logo.

ALL
PASSPORTS



BUSES

ALL
PASSPORTS



LORRIES

ZAŁĄCZNIK VI Stemplowanie

1. Dokumenty podróży obywateli państw trzecich należy systematycznie stemplować przy wjeździe i wyjeździe zgodnie z art. 9. Specyfikacje stempli zawarte są w decyzji Komitetu Wykonawczego Schengen SCH/COM-EX (94) 16 rev I w dok. SCH/Gem-Handb (93) 15 (POUFNE).

2. Kody bezpieczeństwa stosowane na stemplach zmienia się w regularnych odstępach czasu nie przekraczających jednego miesiąca.

3. W przypadku wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich zobowiązanych do posiadania wizy, stempel zostanie, o ile to możliwe, przystawiony w taki sposób, by zakrywał krawędź wizy, nie pogarszając jednak czytelności zapisów na wizie ani charakterystyk bezpieczeństwa naklejki wizowej. W przypadku konieczności przystawienia kilku stempli (na przykład w przypadku wielokrotnej wizy wjazdowej), należy dokonać tego na stronie przeciwnej do strony, na której umieszczona jest wiza.

Jeżeli strony tej nie można wykorzystać, stempel należy przystawić na następnej stronie. Nie przystawia się stempla na polu przeznaczonym do odczytywania maszynowego.

4. Państwa Członkowskie wyznaczają krajowe punkty kontaktowe odpowiedzialne za wymianę informacji na temat kodów bezpieczeństwa stempli wjazdowych i wyjazdowych używanych na przejściach granicznych i poinformują o tym pozostałe Państwa Członkowskie, Sekretariat Generalny Rady oraz Komisję. Wspomniane punkty kontaktowe będą miały natychmiastowy dostęp do informacji dotyczących jednolitych stempli wjazdowych i wyjazdowych stosowanych na granicy zewnętrznej zainteresowanego Państwa Członkowskiego, a w szczególności do informacji na temat:

- przejścia granicznego, do którego przypisany jest dany stempel;
- tożsamości funkcjonariusza straży granicznej, do którego przypisany jest w danym momencie dany stempel;
- kodu bezpieczeństwa danego stempla w każdym momencie.

Wszelkie zapytania dotyczące jednolitych stempli wjazdowych i wyjazdowych należy zgłaszać do wspomnianych powyżej krajowych punktów kontaktowych.

Krajowe punkty kontaktowe przekażą niezwłocznie innym punktom kontaktowym, Sekretariatowi Generalnemu Rady oraz Komisji informacje na temat zmiany punktów kontaktowych oraz stempli, które zaginęły lub zostały skradzione.

ZAŁĄCZNIK VII

Część A

Procedury odmowy wjazdu

1. W przypadku odmowy wjazdu, kompetentny funkcjonariusz straży granicznej:

- wypełnia standardowy formularz odmowy wjazdu przedstawiony w Części B. Zainteresowany obywatel państwa trzeciego podpisuje formularz, po czym otrzymuje kopię podpisanego formularza. W przypadku odmowy podpisania przez obywatela państwa trzeciego, funkcjonariusz straży granicznej zapisuje fakt odmowy na formularzu w polu „uwagi”;
- umieszcza w paszporcie stempel wjazdowy, anulowany przekreśleniem nieścieralnym czarnym atramentem, i zapisuje naprzeciw przekreślenia po prawej stronie, również nieścieralnym atramentem, literę(y) odpowiadające powodowi(powodom) odmowy wjazdu, których listę zawiera wspomniany standardowy formularz odmowy wjazdu;
- unieważnia wizę przystawiając stempel z napisem „NIEWAŻNA” w **przypadkach, o których mówi ust. 2. W takim przypadku** optycznie zmienny element naklejki wizowej [...], element zabezpieczający zwany „efektem ukrytego obrazu” oraz napis „wiza” zostaną przekreślone, aby uniemożliwić ich późniejsze niewłaściwe wykorzystanie. **Pracownik straży granicznej** niezwłocznie poinformuje swoje władze centralne o tej decyzji [...];
- odnotowuje każdą odmowę wjazdu w rejestrze lub na liście podając tożsamość, narodowość, odniesienie do dokumentu upoważniającego obywatela państwa trzeciego do przekroczenia granicy oraz powód i datę odmowy wjazdu;

2. Wiza jest unieważniana w następujących przypadkach:

- a) jeżeli wobec posiadacza wizy dokonano wpisu do SIS do celów odmowy wjazdu;
- b) jeżeli istnieją uzasadnione podejrzenia, że wiza została uzyskana w nieuczciwy sposób.

Decyzje o unieważnieniu wizy nie będą oparte wyłącznie na niemożności przedstawienia na granicy przez obywatela państwa trzeciego jednego lub więcej dokumentów uzupełniających omówionych w art. 5 ust. 2.

3. Jeśli obywatel państwa trzeciego, któremu odmówiono wjazdu, przybył na granicę korzystając z usług przewoźnika, lokalne odpowiedzialne władze mają obowiązek⁷⁷:

- polecić przewoźnikowi nadzór nad cudzoziemcem i przetransportowanie go niezwłocznie do państwa trzeciego, z którego przybył, do państwa trzeciego, które wydało dokument upoważniający go do przekroczenia granicy lub do każdego innego państwa trzeciego, do którego ma on prawo wjazdu, zgodnie z art. 26 Układu z Schengen i dyrektywą Rady 2001/51/WE z 28 czerwca 2001 r⁷⁸.
- w oczekiwaniu na dalszy transport, przedsięwziąć odpowiednie środki, zgodnie z prawem krajowym i z uwzględnieniem lokalnych okoliczności, uniemożliwiające obywatelom państw trzecich, którym odmówiono wjazdu, nielegalne przekroczenie granicy.

4. W przypadku istnienia podstaw zarówno do odmowy wjazdu obywatelowi państwa trzeciego jak i do jego aresztowania, pracownik straży granicznej musi skontaktować się z władzami odpowiedzialnymi za podjęcie decyzji w kwestii działań, jakie powinny zostać podjęte zgodnie z prawem krajowym.

⁷⁷ **FR i IT** preferują dodanie: „Jeżeli przewoźnik nie jest w stanie niezwłocznie wypełnić zobowiązania do dalszego transportu, musi zapewnić transport do państwa trzeciego przez innego przewoźnika”, zgodnie z treścią Wspólnego Podręcznika.

Cion wskazała, że dyrektywa 2001/51/WE ma inny zakres i podstawy prawne niż projekt rozporządzenia ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad, które nakłada pewne obowiązki na straż graniczną.

⁷⁸ Dz. U. L 187 z 10.7.2001, str. 45.

Część B
Standardowy formularz odmowy wjazdu

Nazwa Państwa

LOGO PAŃSTWA (Nazwa Urzędu)



79

ODMOWA WJAZDU NA GRANICY

Dnia _____ o godz. _____ na przejściu granicznym _____

My, niżej podpisani, _____ mamy przed sobą:

Nazwisko _____ Imię _____

Data urodzenia _____ Miejsce urodzenia _____ Płeć: _____

Narodowość _____ Adres zamieszkania _____

Rodzaj dokumentu tożsamości _____ numer _____

wydany w _____ w dniu _____

Wiza nr _____ typu _____ wydana przez _____

ważna od ____ do ____

na okres ____ dni na następujących podstawach: _____

podróżującego(cą) z _____ środkiem transportu _____ (wskazać wykorzystywany środek transportu, np. nr lotu), który zostaje niniejszym poinformowany(a), że odmawia się mu/jej wjazdu do kraju na podstawie (wskazać odniesienie do obowiązujących przepisów krajowych), z następujących powodów:

- ☐ (A) Nie posiada ważnych dokumentów podróży
- ☐ (B) Posiada nieprawdziwy/podrobiony/nieautentyczny dokument podróży
- ☐ (C) Nie posiada ważnej wizy lub zezwolenia na pobyt
- ☐ (D) Posiada nieprawdziwą/podrobioną/falszywą wizę lub zezwolenie na pobyt
- ☐ (E) Nie posiada odpowiedniej dokumentacji uzasadniającej cel i warunki pobytu
- ☐ (F) W ciągu sześciu miesięcy przebywał(a) już przez 90 dni⁸⁰ na terytorium Państw Członkowskich Unii Europejskiej
- ☐ (G) Nie posiada wystarczających środków utrzymania w odniesieniu do okresu i formy pobytu lub środków na powrót do kraju pochodzenia lub na przejazd
- ☐ (H) Jest osobą, wobec której wprowadzono wpis do celów odmowy wjazdu
- ☐ w SIS
- ☐ w rejestrze krajowym
- ☐ (I) Uważa się, że stanowi zagrożenie dla porządku publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego, zdrowia publicznego lub stosunków międzynarodowych jednego lub więcej Państw Członkowskich Unii Europejskiej *(każde Państwo ma obowiązek wskazać odniesienia do przepisów krajowych dotyczących takich przypadków odmowy wjazdu).*

81

Uwagi

Osobie zainteresowanej przysługuje prawo do odwołania przeciwko niniejszej decyzji o odmowie wjazdu zgodnie z przepisami prawa krajowego. Osoba ta otrzymuje kopię niniejszego dokumentu *(każde Państwo ma obowiązek wskazać odniesienia do przepisów krajowych dotyczących prawa odwołania).*

**Osoba
zainteresowana**

**Funkcjonariusz
odpowiedzialny za
odprawę**

⁸⁰ CZ zgłosiła zastrzeżenie dotyczące okresu 90 dni i wołałaby mówić o 3 miesiącach. Cion zwróciła uwagę na fakt, że w odniesieniu do nowej podstawy powinno się brać pod uwagę istnienie porozumień dwustronnych opartych na art. 20 ust. 2 Układu z Schengen.

⁸¹ PL, IS, EL zaproponowały dodanie kolejnej sekcji zatytułowanej „Inne przyczyny”, która umożliwiałaby zapisy związane z odmową wjazdu na podstawie prawodawstwa krajowego. Pres podkreśliła, że ta kwestia była szeroko dyskutowana podczas przyjmowania decyzji Rady 2004/574/CE i że wołałaby nie wracać do tej dyskusji.

ZAŁĄCZNIK VIII
Lista służb krajowych odpowiedzialnych za kontrolę graniczną

Służby krajowe odpowiedzialne za kontrolę graniczną na mocy prawodawstwa krajowego każdego Państwa Członkowskiego do celów art. 13 ust. 2 są następujące:

- w Królestwie Belgii: Policja Federalna (Police Fédérale / Federale Politie) i organy celne;
- w Republice Czeskiej: departamenty Policji Granicznej ds. cudzoziemców są odpowiedzialne za kontrolę osób na przejściach granicznych, „zielonej” granicy i w międzynarodowych portach lotniczych. Odpowiednie graniczne urzędy celne są odpowiedzialne za kontrolę towarów;
- w Królestwie Danii: policja;
- w Republice Federalnej Niemiec: Bundesgrenzschutz, organy celne i Policja Krajów Związkowych (Länder Police) w Bawarii, Bremie i Hamburgu;
- w Republice Estonii: Urząd Straży Granicznej (Piirivalveamet) i Urząd Celny (Tolliamet);
- w Republice Greckiej: Ελληνική Αστυνομία (Elliniki Astynomia), Λιμενικό Σώμα (Limeniko Soma), Τελωνεία (Telonia);
- w Królestwie Hiszpanii: Cuerpo Nacional de Policía, Guardia Civil, Servicios de Aduanas;
- w Republice Francji: DCPAF (Direction centrale de la police aux frontières), organy celne;
- w Republice Włoskiej: Polizia di Stato, Carabinieri, Guardia di finanza;
- w Republice Cypru: Αστυνομία Κύπρου (policja cypryjska), Τμήμα Τελωνείων (Departament Cel i Akcyzy);
- w Republice Łotwy: Valsts robežsardze (Państwowa Straż Graniczna), Muita (organy celne), Sanitārā robežinspekcija (Graniczna Inspekcja Sanitarna);
- w Republice Litwy: Państwowa Straż Graniczna podlegająca Ministerstwu Spraw Wewnętrznych;
- dla Wielkiego Księstwa Luksemburga: organy celne, specjalna dywizja Gendarmerie na lotnisku;
- w Republice Węgierskiej: Straż Graniczna;
- w Republice Malty: Policja Imigracyjna i Departament Celny;
- w Królestwie Niderlandów: Koninklijke Marechaussee, organy celne (wjazd i podatek akcyzowy), Okręgowa Policja w Rotterdamie (port);
- w Republice Austrii: Bundespolizei (Policja Federalna), Gendarmerie, organy celne;

- w Rzeczypospolitej Polskiej: Straż Graniczna;
- w Republice Portugalii: Serviço de Estrangeiros e Fronteiras, Direcção-Geral de Alfândegas, Brigada Fiscal da Guarda Nacional Republicana;
- w Republice Słowenii: policja i organy celne, przy czym organy celne jedynie na przejściach granicznych z Włochami i Austrią;
- w Republice Słowacji: Policja Graniczna i organy celne;
- w Republice Finlandii: Straż Graniczna, organy celne i policja;
- w Królestwie Szwecji: przede wszystkim policja, wspierana przez organy celne, Straż Przybrzeżną i Urząd Migracyjny. Kontrole i inspekcje osób na morzu przeprowadza Straż Przybrzeżna;
- w Republice Islandii: Ríkislögreglustjóri (Dyrektor Generalny Policji Krajowej), Lögreglustjórar (Okręgowi Komendanci Policji);
- w Królestwie Norwegii: kontrola graniczna leży zasadniczo w zakresie odpowiedzialności policji. Jednakże w określonych okolicznościach, na wniosek lokalnego komendanta policji, mogą przeprowadzać je organy celne lub siły zbrojne (Straż Przybrzeżna lub Garnizon w Varanger-South). W takich przypadkach służby te korzystają z ograniczonych uprawnień policyjnych.

ZAŁĄCZNIK IX

Szczegółowe zasady dla różnych typów granic i różnych środków transportu wykorzystywanych do przekraczania granic zewnętrznych Państw Członkowskich

1. Granice lądowe

1.1. Odprawy w ruchu drogowym

1.1.1. W celu zapewnienia skutecznej odprawy osób, przy jednoczesnym zapewnieniu bezpieczeństwa i płynności ruchu drogowego, ruchem na przejściach granicznych należy zarządzać w odpowiedni sposób. W razie potrzeby podjęte zostaną środki w celu ukierunkowania i blokowania ruchu, zgodnie z porozumieniami w sprawie połączonych krajowych urzędów kontroli.

1.1.2. Na granicach lądowych Państwa Członkowskie mogą, jeśli uznają to za wskazane i jeśli pozwalają na to okoliczności, utworzyć kanały lub odrębne pasy ruchu na określonych przejściach granicznych, zgodnie z art. 8.

Kompetentne władze Państw Członkowskich mogą zrezygnować z odrębnych kanałów lub pasów ruchu w każdym momencie, w wyjątkowych okolicznościach lub jeśli wymagają tego warunki ruchu i infrastruktury. Państwa Członkowskie mogą współpracować z sąsiadującymi krajami w celu utworzenia odrębnych kanałów i pasów ruchu na przejściach na granicach zewnętrznych.

1.1.3. Dla osób objętych systemem lokalnego ruchu granicznego można zaprojektować i utworzyć odrębne pasy ruchu.

1.1.4. Generalnie, osoby podróżujące pojazdami mogą pozostawać wewnątrz pojazdu podczas kontroli. Jednakże, o ile wymagają tego okoliczności, osoby podróżujące mogą zostać poproszone o opuszczenie pojazdu. Kontrole szczegółowe należy przeprowadzać, jeśli pozwalają na to lokalne warunki, w miejscach przewidzianych do tego celu. W interesie bezpieczeństwa personelu kontrole przeprowadzać będzie, o ile to możliwe, dwóch funkcjonariuszy straży granicznej.

1.2. Odprawy w ruchu kolejowym

1.2.1. Odprawy przeprowadzane są zarówno w odniesieniu do pasażerów, jak i pracowników kolei w pociągach przekraczających granice zewnętrzne, włącznie z pociągami towarowymi i pustymi składami. Kontrole te przeprowadzane będą na jeden z wymienionych poniżej sposobów:

- na peronie, na pierwszej stacji przyjazdu lub odjazdu na terytorium danego Państwa Członkowskiego,
- w pociągu, w trakcie jazdy.

Podczas dokonywania takich kontroli należy wziąć pod uwagę postanowienia porozumień w sprawie połączonych krajowych urzędów kontroli.

1.2.2. W drodze odstępstwa od punktu 1.2.1. i w celu ułatwienia przepływu ruchu kolejowego szybkich pociągów pasażerskich Państwa Członkowskie ołożone bezpośrednio na trasie przejazdu tych pociągów wyjeżdżających z państw trzecich mogą również zdecydować, na mocy wspólnego porozumienia z zainteresowanymi państwami trzecimi, o przeprowadzaniu odprawy pasażerów w pociągach wyjeżdżających z państw trzecich na jeden z wymienionych poniżej sposobów:

- na stacjach w państwie trzecim, gdzie pasażerowie wsiadają do pociągu,
- na stacjach leżących na terytorium Państw Członkowskich, gdzie pasażerowie wysiadają,
- w pociągu podczas przejazdu pomiędzy stacjami na terytorium Państw Członkowskich, pod warunkiem, że pasażerowie ci przebywają w pociągu na poprzedniej stacji/stacjach.

1.2.3. W odniesieniu do szybkich pociągów z państw trzecich zatrzymujących się kilkakrotnie na terytorium Państw Członkowskich, jeśli przewoźnik kolejowy ma możliwość przyjęcia pasażerów do pociągu wyłącznie dla celów podróży na obszarze Państw Członkowskich, pasażerowie tacy są poddawani odprawie wjazdowej w pociągu lub na stacji docelowej za wyjątkiem przypadków, w których dokonano odprawy zgodnie z punktami 1.2.1 lub 1.2.2., tiret pierwsze.

Pasażerowie pragnący podróżować pociągiem wyłącznie dla celów podróży na obszarze Państw Członkowskich są wyraźnie informowani przed odjazdem pociągu, że zostaną poddani odprawie wjazdowej w trakcie podróży lub na stacji docelowej.

1.2.4. W przypadku odbywania podróży w kierunku przeciwnym, pasażerowie zostaną poddani odprawie wyjazdowej na podobnych zasadach.

1.2.5. Pracownik straży granicznej może polecić kontrolę wnętrza wagonu, w razie konieczności z pomocą inspektora kolejowego, w celu zapewnienia, że nie zostały tam ukryte osoby lub przedmioty podlegające odprawie granicznej.

1.2.6. W przypadkach, gdzie istnieją przesłanki dla twierdzenia, że w pociągu ukrywają się osoby zgłoszone lub podejrzewane o popełnienie przestępstwa lub obywatele państw trzecich zamierzający nielegalnie przekroczyć granicę, funkcjonariusz straży granicznej, jeśli nie może działać zgodnie ze swoimi przepisami krajowymi, powiadomi Państwa Członkowskie, w kierunku lub na obszarze których przemieszcza się pociąg.

2. Granice powietrzne

2.1. Procedury odprawy na lotniskach międzynarodowych

2.1.1. Właściwe organy Państw Członkowskich zapewniają podjęcie przez operatora portu lotniczego wymaganych środków w celu zapewnienia fizycznego oddzielenia strumieni pasażerów z lotów wewnętrznych i innych. W tym celu we wszystkich międzynarodowych portach lotniczych zostaje zapewniona odpowiednia infrastruktura.

2.1.2. Miejsce odprawy granicznej jest określone zgodnie z następującą procedurą:

- a) pasażerowie lotów z państw trzecich przesiadający się na lot wewnętrznych są poddawani odprawie wjazdowej w porcie lotniczym, do którego przylatuje samolot z państwa trzeciego. Pasażerowie lotów wewnętrznych przesiadający się na lot do państwa trzeciego (pasażerowie transferowi) zostają poddani odprawie wjazdowej w porcie lotniczym, z którego odlatuje ten lot.
- b) W przypadku lotów z lub do państw trzecich bez pasażerów transferowych lub lotów dokonujących więcej niż jednego postoju na lotniskach Państw Członkowskich, w trakcie których nie dochodzi do zmiany samolotu:
 - i) pasażerowie lotów z lub do państw trzecich bez uprzedniego lub późniejszego transferu na obszarze Państw Członkowskich są poddawani odprawie wjazdowej w porcie lotniczym wjazdu oraz odprawie wjazdowej w porcie lotniczym wjazdu;
 - ii) pasażerowie lotów z lub do państw trzecich z więcej niż jednym postojem na obszarze Państw Członkowskich bez zmiany samolotu (pasażerowie transferowi), przy założeniu że pasażerowie ci nie mogą dostać się na pokład samolotu na etap znajdujący się na terytorium Państw Członkowskich, są poddawani odprawie wjazdowej w porcie lotniczym przylotu oraz odprawie wjazdowej w porcie lotniczym odlotu;

- (iii) w sytuacjach, kiedy linia lotnicza może, w przypadku lotów z państw trzecich z więcej niż jednym postojem na obszarze Państw Członkowskich, przyjąć na pokład pasażerów jedynie na etap wewnątrz tego obszaru, pasażerowie są poddawani odprawie wyjazdowej w porcie lotniczym odlotu oraz odprawie wjazdowej w porcie lotniczym przylotu.

Odprawy pasażerów, którzy podczas takich postojów znajdują się już na pokładzie samolotu i nie weszli na pokład na terenie Państw Członkowskich, odbywać się będą zgodnie z lit. b)(ii). Odwrotną procedurę stosuje się do kategorii lotów, w przypadku, kiedy krajem przeznaczenia jest państwo trzecie.

2.1.3. Odprawy zwykle nie przeprowadza się na pokładzie samolotu lub u wejścia do niego, chyba że jest to zasadne na podstawie wyniku oceny zagrożenia bezpieczeństwa wewnętrznego oraz ryzyka nielegalnej imigracji. W celu zapewnienia, że na lotniskach funkcjonujących jako przejścia graniczne pasażerowie mogą zostać poddani odprawie zgodnie z zasadami określonymi w art. 6-11, Państwa Członkowskie zapewniają, że **władze lotniska podejmą odpowiednie środki powodujące kierowanie** ruchu pasażerów do pomieszczeń przewidzianych dla odprawy.

Państwa Członkowskie zapewniają podjęcie przez operatora portu lotniczego niezbędnych środków w celu uniemożliwienia osobom nieupoważnionym wejścia do i opuszczenia zastrzeżonych obszarów, na przykład obszaru tranzytowego. W normalnych warunkach odprawy nie przeprowadza się w obszarze tranzytowym, chyba że jest to zasadne na podstawie wyniku oceny zagrożenia bezpieczeństwa wewnętrznego oraz ryzyka nielegalnej imigracji; w szczególności odprawy w tym obszarze mogą być przeprowadzane w stosunku do osób, które zobowiązane są do posiadania lotniskowej wizy tranzytowej w celu sprawdzenia, czy posiadają taką wizę.

2.1.4. Jeżeli w przypadku działania siły wyższej, nieuchronnego zagrożenia lub na polecenie władz, samolot odbywający lot z państwa trzeciego musi lądować na obszarze lądowania nie będącym przejściem granicznym, samolot taki może kontynuować swój lot jedynie po uzyskaniu zezwolenia od straży granicznej oraz od organów celnych. Ta sama zasada stosowana jest w sytuacjach, kiedy samolot odbywający lot z państwa trzeciego ląduje bez pozwolenia. W każdym przypadku odprawy pasażerów takich samolotów podlegają postanowieniom art. 6-11.

2.2. Procedury kontroli na lądowiskach

2.2.1. Zapewnione zostaje poddanie kontroli również pasażerów, zgodnie z zasadami określonymi w art. 6-11, na lotniskach nie posiadających statusu międzynarodowych portów lotniczych na mocy odpowiednich przepisów krajowych („lądowiska”), ale przez które mogą prowadzić trasy lotów z lub do państw trzecich.

2.2.2. W drodze odstępstwa od punktu 2.1.1. w przypadku lądowisk nie istnieje konieczność dokonywania odpowiednich ustaleń w celu zapewnienia fizycznego oddzielenia strumieni pasażerów z lotów wewnętrznych i innych, bez uszczerbku dla rozporządzenia (WE) nr 2320/2000 ustanawiającego wspólne zasady w dziedzinie bezpieczeństwa lotnictwa cywilnego.⁸² Ponadto, w sytuacji niewielkiego ruchu, ciągła obecność straży granicznej nie jest konieczna, pod warunkiem istnienia gwarancji, że niezbędny personel może zostać rozmieszczony w odpowiednim momencie.

2.2.3. W sytuacjach, kiedy straż graniczna nie jest ciągle obecna na lądowisku, dyrektor takiego lądowiska ma obowiązek zawiadomić odpowiednio straż graniczną o przylotach i odlotach samolotów odbywających loty z lub do państw trzecich.

2.3. Odprawy osób w lotach prywatnych

2.3.1. W przypadku lotów prywatnych z lub do państw trzecich kapitan przekazuje straży granicznej Państwa Członkowskiego miejsca przeznaczenia oraz, w stosownych przypadkach, Państwa Członkowskiego pierwszego wjazdu, przed startem, ogólne oświadczenie zawierające między innymi plan lotu zgodnie z załącznikiem 2 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym oraz informację dotyczącą tożsamości pasażerów.

2.3.2. W przypadku lotów prywatnych z państwa trzeciego zmierzających do Państwa Członkowskiego i odbywających postój na terytorium innych Państw Członkowskich, właściwe organy Państwa Członkowskiego wjazdu przeprowadzą odprawę graniczną i umieszczą stempel wjazdowy na ogólnym oświadczeniu, o którym mowa w pkt 2.3.1.

⁸² Dz. U. L 355 z 30.12.2002, str. 1.

2.3.3. W przypadku istnienia wątpliwości, czy lot odbywany jest wyłącznie z lub zmierza wyłącznie w kierunku terytorium Państw Członkowskich bez lądowania na terytorium państwa trzeciego, właściwe organy przeprowadzą odprawy osób na lotniskach i lądowiskach zgodnie z pkt 2.1 do 2.2.

2.3.4. Uzgodnienia w zakresie przylotu i wylotu szybowców, mikrołotów, helikopterów, małych samolotów zdolnych do odbywania lotów jedynie na krótkie dystanse oraz sterowców są określane przez prawo krajowe, oraz, w stosownych przypadkach, przez porozumienia bilateralne.

3. Granice morskie⁸³

3.1. Ogólne procedury odpraw w ruchu morskim

3.1.1. Odprawy statków przeprowadza się w porcie przypłynięcia lub wypłynięcia, na pokładzie statku lub na terenie przewidzianym w tym celu, znajdującym się w bezpośrednim sąsiedztwie statku. Jednakże, zgodnie z porozumieniami zawartymi w tej sprawie, odprawy można przeprowadzać również podczas podróży lub, po przypłynięciu lub odpłynięciu statku, na terytorium państwa trzeciego.

Celem odpraw jest zapewnienie, że zarówno załoga, jak i pasażerowie spełniają warunki określone w art. 5, bez uszczerbku dla art. 17 ust. 1 lit. b)⁸⁴.

3.1.2. [...]

3.1.3. Kapitan statku, lub w razie nieobecności kapitana osoba lub firma reprezentująca właściciela statku we wszystkich sprawach związanych z obowiązkami właściciela statku w zakresie wyposażenia („agent właściciela statku”) niezwłocznie sporządza w dwóch egzemplarzach listę załogi i pasażerów, o ile są. Po wejściu do portu przekazuje tę listę(y) straży granicznej. Jeżeli, z powodów siły wyższej, listy lub list nie można przekazać straży granicznej, kopia jest przesyłana do odpowiedniego punktu kontroli granicznej lub władz żeglugi morskiej, które są zobowiązane zapewnić niezwłoczne przekazanie takiej listy straży granicznej.

⁸³ **MT** i **PT** zgłosiły zastrzeżenie parlamentarne o charakterze ogólnym odnoszące się do rozdziału „granice morskie”; **SE** i **NL** zaproponowały dodanie do rozdziału „granice morskie”, przed pkt 3.1.1., nowego ustępu dotyczącego operatorów terminali portowych podobnego do ustępu poświęconego operatorom portów lotniczych w pkt 2.1.1.

⁸⁴ **CY** podtrzymał zastrzeżenie dotyczące ust. 3.1.1.

3.1.4. Jedną kopię dwóch list odpowiednio podpisanych przez straż graniczną zwraca się kapitanowi statku, który przedkłada ją na żądanie podczas pobytu w porcie.

3.1.5. Kapitan statku lub, w razie nieobecności kapitana, agent właściciela statku niezwłocznie zgłasza wszelkie zmiany w składzie osobowym załogi lub liczbie pasażerów.

Ponadto kapitan niezwłocznie powiadamia właściwe organy, w miarę możliwości nawet przed wypłynięciem statku do portu, o obecności na pokładzie pasażerów na gapę. Pasażerowie ci pozostaną jednakże w zakresie odpowiedzialności kapitana statku.

3.1.6. Kapitan statku zawiadamia straż graniczną o wypłynięciu statku we właściwym czasie i zgodnie z zasadami obowiązującymi w danym porcie; w przypadku braku możliwości powiadomienia tych władz, kapitan powiadamia odpowiednie władze żegluga morskiej. Drugą kopię uprzednio wypełnionej i podpisanej listy(list) zwraca się tym władzom.

3.2. Szczegółowe procedury odpraw dla określonych typów żegluga morskiej

*Statki wycieczkowe*⁸⁵

3.2.1. Kapitan statku wycieczkowego lub, w razie nieobecności kapitana, agent właściciela statku przekazuje odpowiedniej jednostce straży granicznej trasę i program rejsu co najmniej 24 godziny przed wyjściem z portu oraz przed wejściem do każdego z portów na terytorium Państw Członkowskich.

3.2.2. Jeżeli trasa rejsu obejmuje wyłącznie porty znajdujące się na terytorium Państw Członkowskich, w drodze odstępstwa od art. 4 i 6 nie wykonuje się odprawy granicznej, zaś statek wycieczkowy może wchodzić do portów, które nie są przejściami granicznymi.

⁸⁵

FR i CY zgłosiły zastrzeżenie parlamentarne o charakterze ogólnym.

IT, NL, PL, ES, BE, HU, SE, LT, LV, DE i CZ wyraziły swoje poparcie dla tekstu dotyczącego statków rejsowych przedstawionego przez Prezydencję.

Kilka delegacji odniosło się do problemów praktycznych związanych z wykonywaniem obowiązkowej kontroli zgodnie z art. 6 omówionych w pkt 3.2.3. lit. a) i b).

Cion zaproponowała rozważenie użycia sformułowań analogicznych do lit. c) i d), tj. „pasażerowie schodzący na ląd będą poddani odprawie wjazdowej zgodnie z art. 6 w przypadkach, gdzie wymaga tego ocena ryzyka związanego z bezpieczeństwem i nielegalną imigracją”.

Mimo to, na podstawie oceny ryzyka związanego z bezpieczeństwem oraz ryzyka nielegalnej imigracji, załoga i pasażerowie takich statków mogą zostać poddani odprawie.

3.2.3. Jeżeli trasa rejsu obejmuje zarówno porty znajdujące się na terytorium Państw Członkowskich, jak i porty znajdujące się na obszarze państw trzecich, w drodze odstępstwa od art. 6 odprawy granicznej dokonuje się w następujący sposób⁸⁶.

a) Kiedy statek wycieczkowy przypływa z portu znajdującego się na obszarze państwa trzeciego i po raz pierwszy wchodzi do portu znajdującego się na terytorium Państwa Członkowskiego, załoga i pasażerowie zostaną poddani odprawie wjazdowej na podstawie list osobowych załogi i pasażerów, jak opisano w pkt 3.2.4.

Pasażerowie schodzący na ląd będą poddani odprawie wjazdowej zgodnie z art. 6, **chyba że ocena ryzyka związanego z bezpieczeństwem oraz ryzyka nielegalnej imigracji w danym przypadku wykaze, że nie ma potrzeby przeprowadzania takiej odprawy.**

b) Kiedy statek wycieczkowy przypływa z portu znajdującego się na obszarze państwa trzeciego i wchodzi po raz kolejny do portu znajdującego się na terytorium Państwa Członkowskiego, załoga i pasażerowie zostają poddani odprawie wjazdowej na podstawie list osobowych załogi i pasażerów, jak opisano w pkt 3.2.4. w zakresie zmian, jakich dokonano na tych listach od momentu wejścia statku rejsowego do poprzedniego portu znajdującego się na terytorium Państwa Członkowskiego.

Pasażerowie schodzący na ląd są poddawani odprawie wjazdowej zgodnie z art. 6, **chyba że ocena ryzyka związanego z bezpieczeństwem oraz ryzyka nielegalnej imigracji w danym przypadku wykaze, że nie ma potrzeby przeprowadzania takiej odprawy.**

c) Kiedy statek wycieczkowy przypływa z portu znajdującego się na terytorium Państwa Członkowskiego i wchodzi do takiego portu, pasażerowie schodzący na ląd zostają poddani odprawie wjazdowej zgodnie z art. 6 w przypadkach, gdzie wymaga tego ocena ryzyka związanego z bezpieczeństwem oraz ryzyka nielegalnej imigracji.

⁸⁶ NL zaproponowała dodanie do pkt 3.2.3. przepisu precyzującego kiedy listy osobowe powinny zostać przesłane do pierwszego portu wejścia na obszarze Państwa Członkowskiego.

d) Kiedy statek wycieczkowy wypływa z portu znajdującego się na terytorium Państwa Członkowskiego i kieruje się do portu znajdującego się na obszarze państwa trzeciego, załoga i pasażerowie zostają poddani odprawie wyjazdowej na podstawie list osobowych załogi i pasażerów. W przypadkach, gdzie wymaga tego ocena ryzyka związanego bezpieczeństwem oraz ryzyka nielegalnej migracji, pasażerowie wchodzący na pokład zostają poddani odprawie wyjazdowej zgodnie z art. 6.

e) Kiedy statek wycieczkowy wypływa z portu znajdującego się na terytorium Państwa Członkowskiego i kieruje się do takiego portu, nie przeprowadza się odprawy wyjazdowej. Mimo to, na podstawie oceny ryzyka związanego z bezpieczeństwem oraz ryzyka nielegalnej imigracji, załoga i pasażerowie takich statków mogą zostać poddani odprawie.

3.2.4. Listy osobowe **załogi i pasażerów** powinny zawierać:⁸⁷

- imię i nazwisko
- datę urodzenia
- obywatelstwo
- numer i rodzaj dokumentu podróży oraz, w stosownych przypadkach, numer wizy.

Kapitan statku wycieczkowego lub, w razie nieobecności kapitana, agent właściciela statku przekazuje odpowiedniej jednostce straży granicznej listy osobowe co najmniej na 24 godziny wejściem do każdego z portów na terytorium Państw Członkowskich lub, w przypadku gdy podróż do tego portu trwa krócej niż 24 godziny, natychmiast po zakończeniu zaokrętowania w porcie poprzednim.

Żegluga rekreacyjna

3.2.5. W drodze odstępstwa od art. 4 i 6 osoby przebywające na pokładzie pływających jednostek rekreacyjnych przyplływających z lub kierujących się do portu znajdującego się w Państwie Członkowskim nie zostają poddane kontroli granicznej i mogą zawijać do portu, który nie jest przejściem granicznym.

Jednak, jeżeli wskaże to ocena ryzyka nielegalnej imigracji, szczególnie w sytuacji, kiedy linia brzegowa państwa trzeciego znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie terytorium danego Państwa Członkowskiego, przeprowadza się odprawę osób lub fizyczne przeszukanie statku.

⁸⁷ ES zaproponowała wzięcie pod uwagę, jakiego rodzaju dane mają zostać przekazane zgodnie z przepisami IMO. FR wskazała, że dyrektywa Rady 2001/51/WE, która stosuje się również do przewoźników w transporcie morskim, przewiduje 9 kategorii danych, które mają być wzajemnie przekazywane.

3.2.6. W drodze odstępstwa od art. 4 pływająca jednostka rekreacyjna przyprawająca z państwa trzeciego może w wyjątkowych przypadkach wejść do portu nie będącego przejściem granicznym. W takich przypadkach osoby pozostające na pokładzie zgłaszają się władzom portu **w celu otrzymania pozwolenia wejścia do portu**. Władze portu kontaktują się z władzami najbliższego portu będącego przejściem granicznym w celu zgłoszenia obecności takiego statku. Oświadczenie dotyczące pasażerów składa się przez przedstawienie władzom portowym listy osób przebywających na pokładzie. Lista ta jest udostępniana straży granicznej. Podobnie, jeśli z powodu działania siły wyższej pływająca jednostka rekreacyjna przyprawająca z państwa trzeciego zmuszona jest do dokowania w porcie innym niż przejście graniczne, władze portowe kontaktują się z władzami najbliższego portu będącego przejściem granicznym w celu zgłoszenia obecności takiego statku.

3.2.7. Podczas takich odpraw przedkłada się dokument zawierający wszystkie dane techniczne statku oraz nazwiska osób przebywających na pokładzie. Kopia takiego dokumentu przekazywana jest władzom w portach wejścia i wyjścia. Przez cały czas pozostawania statku na wodach terytorialnych Państw Członkowskich kopia takiej listy znajduje się w dokumentacji statku.

Rybołówstwo przybrzeżne

3.2.8. W drodze odstępstwa od art. 4 i 6 załogi statków rybołówstwa przybrzeżnego powracające codziennie do portu rejestracji lub do innego portu znajdującego się na terytorium Państw Członkowskich bez dokowania w porcie znajdującym się na terenie państwa trzeciego nie podlegają systematycznej odprawie. Niemniej jednak w celu ustalenia częstotliwości kontroli brana jest pod uwagę ocena ryzyka nielegalnej imigracji, szczególnie w sytuacji, kiedy linia brzegowa państwa trzeciego znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie terytorium zainteresowanego Państwa Członkowskiego. Odprawy osób lub fizyczne przeszukania statku przeprowadza się zgodnie z poziomem takiego ryzyka.

3.2.9. Załogi statków rybołówstwa przybrzeżnego, które nie są zarejestrowane w porcie znajdującym się na terytorium Państwa Członkowskiego są odprawiane zgodnie z postanowieniami dotyczącymi marynarzy. Kapitan statku zawiadamia właściwe organy o jakichkolwiek zmianach w składzie załogi oraz o obecności jakichkolwiek pasażerów.

3.2.10. Przeprowadza się odprawy osób korzystających z połączeń promowych z portami znajdującymi się w państwach trzecich. Stosuje się następujące zasady:

- a) tam, gdzie to możliwe, Państwa Członkowskie zapewniają odrębne pasy ruchu zgodnie z art. 8;
- b) pasażerowie piesi odprawiani są indywidualnie;
- c) odprawy pasażerów pojazdów przeprowadza się, kiedy znajdują się oni przy pojeździe;
- d) pasażerów promu podróżujących autokarem uważa się za pasażerów pieszych. W celu odprawy pasażerowie ci opuszczają autokar;
- e) odprawy kierowców pojazdów ciężarowych i wszystkich towarzyszących im osób przeprowadza się, kiedy znajdują się oni przy pojeździe. Odprawa ta powinna z zasady być organizowana oddzielnie od odprawy innych pasażerów;
- f) w celu zapewnienia szybkiego przeprowadzania odprawy zapewnia się odpowiednią liczbę bramek;
- g) w szczególności w celu wykrycia nielegalnych imigrantów, środki transportu używane przez pasażerów poddawane są przynajmniej wyrywkowej kontroli, a w stosownych przypadkach kontroluje się również ładunek i inne towary umieszczone w środkach transportu;
- h) w stosunku do członków załogi promów postępuje się w taki sam sposób jak w stosunku do członków załóg statków komercyjnych.

4. Żegluga śródlądowa

4.1. „Żegluga śródlądowa obejmująca przekraczanie granicy zewnętrznej” obejmuje wykorzystywanie, w celach zarobkowych lub wycieczkowych, wszystkich typów łodzi i jednostek pływających na rzekach, kanałach i jeziorach.

4.2. Jeżeli chodzi o jednostki wykorzystywane w celach zarobkowych, kapitan i osoby zatrudnione na pokładzie, których nazwiska znajdują się na liście załogi oraz członkowie rodzin tych osób mieszkający na pokładzie uważani są za członków załogi bądź ich odpowiednik.

4.3. Do odpraw w żegludze śródlądowej stosuje się *mutatis mutandis* odpowiednie postanowienia pkt. 3.1-3.2.

ZAŁĄCZNIK X

Specjalne postanowienia dotyczące określonych kategorii osób

1. Szefowie państw

W drodze odstępstwa od art. 5-11 głowy państw i członkowie ich delegacji, których przyjazd i wyjazd został oficjalnie zapowiedziany straży granicznej przez kanały dyplomatyczne, mogą nie być poddani odprawie granicznej.

2. Piloci samolotów i inni członkowie załogi

2.1. W drodze odstępstwa od art. 5 posiadacze licencji pilota lub świadectw członka załogi zgodnie z określeniem w załączniku 9 do Konwencji o lotnictwie cywilnym z dnia 7 grudnia 1944 r., w trakcie wykonywania swoich obowiązków i na podstawie tych dokumentów mogą:

- wchodzić na pokład i schodzić na ląd w porcie lotniczym postoju lub w porcie lotniczym przylotu znajdującym się na terytorium Państwa Członkowskiego;
- wchodzić na teren miasta portu lotniczego postoju lub portu lotniczego przylotu znajdującego się na terytorium Państwa Członkowskiego;
- udawać się, korzystając ze środków transportu, do portu lotniczego znajdującego się na terytorium Państwa Członkowskiego w celu wejścia na pokład samolotu odlatującego z tego samego portu lotniczego.

W pozostałych przypadkach spełnia się wymagania zawarte w art. 5 ust. 1.

2.2. Do odprawy członków załogi samolotu stosują się art. 6-11. W miarę możliwości załogom samolotów zapewnia się pierwszeństwo odprawy. Są oni poddawani odprawie przed pasażerami lub w specjalnie wydzielonych w tym celu miejscach. Załogi znane personelowi odpowiedzialnemu za odprawę graniczną wykonującemu swoje obowiązki podlegać jedynie wyrywkowej kontroli.

3. Marynarze

3.1. W drodze odstępstwa od art. 4 i 6, Państwa Członkowskie mogą upoważnić marynarzy posiadających dokument tożsamości żeglarza wydany zgodnie z Konwencją Genewską z dnia 19 czerwca 2003 r. (nr 185), Konwencją Londyńską z dnia 9 kwietnia 1965 r. oraz odpowiednimi przepisami krajowymi do schodzenia na ląd w celu pobytu na terenie portu, do którego przybijają ich statki lub na terenie przyległych miast bez zgłaszania się na przejściu granicznym, pod warunkiem, że nazwisko ich widnieje na liście załogi statku, do którego należą, która została uprzednio przedłożona do kontroli przez właściwe organy.

Niemniej jednak, zgodnie z oceną ryzyka nielegalnej imigracji i zagrożeń bezpieczeństwa, marynarze zostają poddani odprawie przez straż graniczną zgodnie z art. 6 przed zejściem na ląd.

Jeśli marynarz stanowi zagrożenie dla porządku publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego lub zdrowia publicznego, można odmówić mu pozwolenia na zejście na ląd.

3.2. Marynarze zamierzający przebywać poza obszarem miast znajdujących się w sąsiedztwie portów muszą spełnić warunki wjazdu na terytorium Państw Członkowskich określone w art. 5 ust. 1.

4. Posiadacze paszportów dyplomatycznych, oficjalnych lub służbowych oraz członkowie organizacji międzynarodowych

4.1. Z uwagi na posiadane przez nich specjalne przywileje i immunitety, posiadacze paszportów dyplomatycznych, oficjalnych lub służbowych wydanych przez państwa lub rządy uznane przez Państwa Członkowskie, oraz posiadacze dokumentów wydanych przez organizacje międzynarodowe wymienione na liście w pkt 4.4, podróżujący w ramach wykonywania swoich obowiązków, mogą otrzymać pierwszeństwo w stosunku do innych podróżnych podczas odprawy granicznej, mimo że w koniecznych przypadkach obejmuje ich wciąż obowiązek posiadania wizy. W drodze odstępstwa od art. 5 ust. 1 lit. c) osoby posiadające tego typu dokumenty nie mają obowiązku udowadniania, że posiadają wystarczające środki utrzymania.

4.2. W przypadku jeśli osoba zgłaszająca się na granicy zewnętrznej powołuje się na przywileje, immunitety i zwolnienia, straż graniczna może zażądać od takiej osoby przedstawienia dowodu swojego statusu poprzez okazanie stosownych dokumentów, w szczególności świadectw wydanych przez państwo akredytujące lub paszportu dyplomatycznego, bądź innego rodzaju środków. W przypadku wątpliwości straż graniczna może, w razie pilnej potrzeby, zwrócić się bezpośrednio do Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

4.3. Akredytowani członkowie misji dyplomatycznych i przedstawicielstw konsularnych oraz ich rodziny mogą wjeżdżać na terytorium Państw Członkowskich za okazaniem karty, o której mowa w art. 17 ust. 2 i dokumentu upoważniającego ich do przekraczania granicy. Ponadto, w drodze dostęptwa od art. 11, straż graniczna nie może odmówić posiadaczom paszportów dyplomatycznych, oficjalnych lub służbowych wjazdu na terytorium Państwa Członkowskiego bez uprzedniego skonsultowania się z odpowiednimi organami krajowymi. Postanowienie to stosuje się również w przypadku wprowadzenia wobec takiej osoby wpisu do SIS.

4.4. Dokumenty wydane przez organizacje międzynarodowe dla celów określonych w pkt 4,1 obejmują w szczególności:

- laissez-passers ONZ wydawany personelowi ONZ i agencjom zależnym ONZ na mocy Konwencji o przywilejach i immunitetach wyspecjalizowanych agencji przyjętej przez Walne Zgromadzenie ONZ w dniu 21 listopada 1947 r. w Nowym Jorku;
- laissez-passers Wspólnoty Europejskiej (WE);
- laissez-passers Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom);
- legitymacje wydane przez Sekretariat Generalny Rady Europy;
- dokumenty wydane zgodnie z art. III ust. 2 Umowy między Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (wojskowy dokument tożsamości, któremu towarzyszy rozkaz podróży, polecenie podróży lub indywidualne lub grupowe polecenie służbowe) oraz dokumenty wydane w ramach Partnerstwa dla Pokoju.

5. Pracownicy transgraniczni⁸⁸

5.1. Procedury odprawy pracowników transgranicznych podlegają ogólnym zasadom kontroli granicznej, w szczególności art. 6 do 11.

5.2. W drodze dostępstwa od art. 6 pracownicy transgraniczni dobrze znani straży granicznej ze względu na częste przekraczanie granicy na tym samym przejściu granicznym i wobec których, zgodnie z wynikami początkowego sprawdzenia, nie dokonano wpisu w SIS lub krajowej bazie danych, podlegają jedynie wrywkowej kontroli w celu sprawdzenia posiadania ważnego dokumentu upoważniającego ich do przekroczenia granicy oraz spełnienia warunków wjazdu. Ta grupa osób jest od czasu do czasu poddawana szczegółowej odprawie, bez ostrzeżenia i w nieregularnych odstępach czasu.

5.3. Przepisy punktu 5.2 mogą zostać rozciągnięte na inne kategorie osób regularnie przekraczających granicę.

5.4. Jeśli Państwo Członkowskie zdecyduje o przyjęciu systemu lokalnego ruchu granicznego na granicach zewnętrznych, praktyczne uproszczenia wprowadzone w ramach tego systemu, przewidziane w art. 4 ust. 1 i 2 oraz art. 9 ust. 1 lit. d) stosują się automatycznie do pracowników transgranicznych.

6. Osoby nieletnie

6.1. Straż graniczna będzie przywiązywać szczególną uwagę do osób nieletnich, zarówno kiedy podróżują pod opieką, jak i samotnie.

6.2. W przypadku osób nieletnich podróżujących pod opieką, straż graniczna sprawdza, czy osoby towarzyszące osobom nieletnim sprawują nad nimi opiekę rodzicielską, szczególnie jeśli nieletnim towarzyszy tylko jedna osoba dorosła i istnieją silne podstawy do podejrzeń, że nieletni mogli zostać bezprawnie zabrani spod opieki osoby (osób) sprawującej(ych) nad nimi prawną opiekę rodzicielską. W tym ostatnim przypadku straż graniczna przeprowadza dalsze śledztwo.

6.3. W przypadku osób nieletnich podróżujących samotnie straż graniczna upewnia się, za pomocą szczegółowej kontroli dokumentów podróży i dokumentów uzupełniających, że osoby nieletnie nie opuszczają terytorium kraju wbrew woli osoby (osób) sprawującej(ych) nad nimi opiekę rodzicielską.

⁸⁸ Oczekuje się wyniku dyskusji na temat lokalnego ruchu granicznego.

ZAŁĄCZNIK XI
Wzory kart wydawanych przez Ministerstwa Spraw Zagranicznych

[Załącznik ten zostanie przesłany oddzielnie na płycie CD]

ZAŁĄCZNIK XII
Tabela korelacji

Postanowienia niniejszego rozporządzenia	Zastąpione postanowienia Konwencji z Schengen (SC), Wspólnego Podręcznika (CM) oraz innych decyzji Komitetu Wykonawczego Schengen (SCH/Com-ex)
Tytuł I Przepisy ogólne	
<i>Artykuł 1</i> Przedmiot i podstawowe zasady	---
<i>Artykuł 2</i> Definicje	[<i>artykuł ten przejmuje art. 1 SC, ale <u>go nie zastępuje</u></i>]*
<i>Artykuł 3</i> Zakres	---
Tytuł II Granice zewnętrzne	
Rozdział I Przekraczanie granic zewnętrznych i warunki wjazdu	
<i>Artykuł 4</i> Przekraczanie granic zewnętrznych	Art. 3 SC Pkt 1, 1.2, 1.3 (1.3.1-1.3.3.), część I CM
<i>Artykuł 5</i> <i>Warunki wjazdu obywateli państw trzecich</i>	Art. 5 ust.1 i 3 SC pkt 2, 2.1 i 4.1, część I CM; pkt 1.4.8, 1.4.9 i 6.2, część II CM

* Na podstawie decyzji Rady 1999/436/WE określającej... podstawę prawną dla każdego z postanowień lub decyzji stanowiących dorobek Schengen definicje zawarte w art. 1 Konwencji stosują się do wszystkich artykułów Konwencji z Schengen, których podstawa prawna została określona w Traktatach. W konsekwencji instrument oparty na art. 62 Traktatu o WE nie może zmienić lub zastąpić definicji, która stosowana jest także w odniesieniu do innych artykułów opartych na różnych podstawach prawnych (w tym na Traktacie o Unii Europejskiej).

Rozdział II Kontrola granic zewnętrznych i odmowa wjazdu	
<i>Artykuł 6</i> Odprawy osób na przejściach granicznych	art. 6 ust. 1 i 2 lit. a) do d) SC pkt 4, część I CM pkt 1 i 1.2, część II CM
<i>Artykuł 7</i> Złagodzenie odprawy granicznej	Art. 6 ust. 2 lit. e) SC pkt 1.3.5 (pierwsze zdanie), część II CM (patrz: załącznik V)
<i>Artykuł 8</i> Oddzielne pasy ruchu i informacja na znakach	Decyzja SCH/Com-ex(94)17 rev.4
<i>Artykuł 9</i> Stemplowanie dokumentów podróży obywateli państw trzecich	pkt 2.1.1, 2.1.2, 2.1.5 i 2.1.6, część II CM
<i>Artykuł 10</i> Ochrona granicy pomiędzy przejściami granicznymi	Art. 6.3 SC pkt 2.2 (2.2.1 do 2.2.4), część II CM
<i>Artykuł 11</i> Odmowa wjazdu	Art. 5.2 SC pkt 1.4.1, 1.4.2 i 5.6, część II CM
Rozdział III Zasoby do celów kontroli granicznej i współpraca pomiędzy Państwami Członkowskimi	
<i>Artykuł 12</i> Zasoby do celów kontroli granicznej	Art. 6.4 i 6.5 SC
<i>Artykuł 13</i> Realizacja kontroli	pkt 1.1.1 (poza częścią przejętą w załączniku XI) do 1.1.2, część II CM.

<i>Artykuł 14</i> Współpraca pomiędzy Państwami Członkowskimi	Art. 7 SC pkt 4, 4.1 i 4.2, część II CM
<i>Artykuł 15</i> Wspólne kontrole	---
Rozdział IV Szczegółowe zasady odprawy granicznej	
<i>Artykuł 16</i> Szczegółowe zasady dla różnych typów granic oraz różnych środków transportu wykorzystywanych do przekraczania granic zewnętrznych	---
<i>Artykuł 17</i> Szczegółowe zasady odprawy dla określonych kategorii osób	---
Tytuł III Granice wewnętrzne	
Rozdział I Zniesienie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych	
<i>Artykuł 18</i> Przekraczanie granic wewnętrznych	Art. 2.1 SC
<i>Artykuł 19</i> Kontrole na terytorium Państwa Członkowskiego	Art. 2.3 SC
Rozdział II Tymczasowe przywrócenie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych	
<i>Artykuł 20</i> Tymczasowe przywrócenie kontroli na granicach wewnętrznych przez Państwo Członkowskie	Art. 2.2 SC

<i>Artykuł 21</i> Procedura w przypadku przewidywalnych wydarzeń	Decyzja SCH/Com-ex (95)20, rev.2
<i>Artykuł 22</i> Procedura w przypadkach wymagających niezwłocznego działania	
<i>Artykuł 23</i> Procedura przedłużania kontroli granicznej na granicach wewnętrznych	
<i>Artykuł 24</i> Wspólne przywrócenie kontroli granicznej w przypadku wyjątkowo poważnego zagrożenia	---
<i>Artykuł 25</i> Przepisy mające zastosowanie przy przywróceniu kontroli granicznej na granicach wewnętrznych	---
<i>Artykuł 26</i> Sprawozdanie z przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych	---
<i>Artykuł 27</i> Informowanie społeczeństwa	---
<i>Artykuł 28</i> Poufność	---
Tytuł IV Przepisy końcowe	
<i>Artykuł 29</i> Zmiany załączników	---
<i>Artykuł 30</i> Komitet	Art. 8 SC Rozporządzenie (WE) nr 790/2001

[...]	---
<i>Artykuł 32</i> Zgłaszanie informacji przez Państwa Członkowskie	---
<i>Artykuł 33</i> Sprawozdanie w sprawie stosowania tytułu III	---
<i>Artykuł 34</i> Uchylenia	---
<i>Artykuł 35</i> Wejście w życie	---
ZAŁĄCZNIK I Przejścia graniczne	Załącznik 1 CM
ZAŁĄCZNIK II Dowody dokumentowe ustanawiające prawdopodobieństwo powodów wjazdu	Pkt 4.1.1 (4.1.1.1 do 4.1.1.4) i 4.1.2, część I MC
ZAŁĄCZNIK III Kwoty referencyjne wymagane w celu przekroczenia granicy ustalane corocznie przez władze krajowe	Załącznik 10 CM
ZAŁĄCZNIK IV Odprawy na przejściach granicznych	Pkt 1.3.1, 1.3.2 i 2.3, część II CM
[...]	[...]
ZAŁĄCZNIK V Wzory znaków oznaczających pasy ruchu na przejściach granicznych	---

ZAŁĄCZNIK VI Stemplowanie	Pkt 2.1.3 i 2.1.4, część II CM
ZAŁĄCZNIK VII Część A: Procedury odmowy wjazdu Część B: Standardowy formularz odmowy wjazdu	Pkt 1.4.1bis, 1.4.3., 1.4.4, 1.4.5 i 1.4.6, część II CM Pkt 5.2, część II CM
ZAŁĄCZNIK VIII Lista służb krajowych odpowiedzialnych za kontrolę graniczną na mocy przepisów krajowych każdego Państwa Członkowskiego	Pkt 1.1.1 część II CM (oprócz części przejętej w art. 13)
ZAŁĄCZNIK IX Szczegółowe zasady dla różnych typów granic i różnych środków transportu wykorzystywanych do przekraczania granic zewnętrznych Państw Członkowskich	
Pkt 1 – Granice lądowe	
Pkt 1.1. Odprawy w ruchu drogowym	Pkt 3.1, część II CM
Punkt 1.2 – Odprawy w ruchu kolejowym	Pkt 3.2, część II CM
Punkt 2 – Granice powietrzne	
Punkt 2.1 – Procedury odprawy na lotniskach międzynarodowych	Pkt 3.3, 3.3.1 do 3.3.4, część II CM Decyzja SCH/Com-ex(94)17 rev.4
Punkt 2.2 - Procedury odprawy na lądowiskach	Pkt 3.3.6, część II CM Decyzja SCH/Com-ex(94)17 rev.4
Punkt 2.3 - Odprawy osób w lotach prywatnych	Pkt 3.3.5 i 3.3.7, część II CM
Punkt 3 – Granice morskie	
Punkt 3.1 – Ogólne procedury odpraw w ruchu morskim	Pkt 3.4.1, 3.4.2, 3.4.3, część II CM

Punkt 3.2 – Szczegółowe procedury odpraw dla określonych typów żeglugi morskiej	Pkt 3.4.4 (3.4.4.1 do 3.4.4.5), część II CM
Punkt 4 – Żegluga śródlądowa	Pkt 3.5, część II CM
ZAŁĄCZNIK X Specjalne postanowienia dotyczące określonych kategorii osób	
Punkt 1 - Głowy państw	
Punkt 2 – Piloci samolotów i inni członkowie załogi	Pkt 6.4, część II CM
Punkt 3 – Marynarze	Pkt 6.5, część II CM
Punkt 4 – Posiadacze paszportów dyplomatycznych, oficjalnych lub służbowych i członkowie organizacji międzynarodowych	Pkt 6.6. i 6.11, część II CM
Punkt 5 – Pracownicy transgraniczni	Pkt 6.7, część II CM
Punkt 6 – Osoby nieletnie	Pkt 6.8, część II CM
ZAŁĄCZNIK XI Wzory kart wydawanych przez Ministerstwa Spraw Zagranicznych	Załącznik 13 CM
ZAŁĄCZNIK XII Tabela korelacji	---